

АНО ВО «Межрегиональный открытый социальный институт»

УТВЕРЖДАЮ
Руководитель ОПОиО специальности
31.05.03 Стоматология
Стоматологический факультет / А.В. Спирин
Протокол заседания
Стоматологического факультета.
№ 9 от 09 июля 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по учебной дисциплине	Латинский язык
образовательная программа	(наименование) 31.05.03 Стоматология
форма обучения	очная

Йошкар-Ола, 2023

СОДЕРЖАНИЕ

1. Пояснительная записка	3
2. Структура учебной дисциплины для очной формы обучения	5
3. Содержание учебной дисциплины	6
4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	10
5. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины.....	11
6. Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины.....	12
Приложение к РПУД	16

1. Пояснительная записка

Цель изучения учебной дисциплины:

Цель – приобретение обучающимися знаний и умений по основам латинской медицинской терминологии – профессионального терминологического и понятийного языка врачей.

Место учебной дисциплины в учебном плане:

Учебная дисциплина «Латинский язык» относится к коммуникативному модулю обязательной части учебного плана по специальности 31.05.03 Стоматология.

Перечень планируемых результатов обучения по учебной дисциплине (модулю), соотнесенных с индикаторами достижения компетенций:

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1: Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними	Знать: Основные методы конструирования и анализа клинических терминов, многословных анатомических терминов и тривиальных наименований, правила перевода многословных анатомических, клинических, фармацевтических терминов, правила оформления латинской части рецепта. Уметь: Структурировать изучаемый материал, пропорционально распределять и устанавливать единство фрагментов, выявлять логическую зависимость последовательно и доказательно представлять учебный материал, грамотно анализировать клинические термины, наименования лекарственных средств, конструировать клинические термины, осуществлять перевод многословных анатомических, клинических, фармацевтических терминов. Владеть: Успешно и систематически владеть логическими приемами, алгоритмами анализа и конструирования общемедицинских терминов и тривиальных наименований.
УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2: Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и	Знать: Изменить 50 афоризмов и профессиональных медицинских выражений; сформированные систематические знания истории латинского языка и медицинской терминологии, его общекультурного значения. Уметь: Ситуативно использовать изученные афоризмы, профессиональные медицинские

	<p>профессиональном взаимодействии</p>	<p>выражения, общемедицинские термины. Владеть: Успешно и систематически применять навыки чтения и письма на латинском языке 50 афоризмов и профессиональных медицинских выражений, общемедицинских терминов (55-85 %).</p>
<p>ОПК-13: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p>ОПК-13.1: Осуществляет поиск необходимой информации с помощью современных информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникационных технологий</p>	<p>Знать: Лексический минимум в объеме 900 терминологических единиц в рамках устной и письменной коммуникации; 250 терминоэлементов из клинической терминологии, 75 частотных отрезков из фармацевтической терминологии; правила образования латинских названий основных химических соединений (кислоты, соли, оксиды, эфиры, гидраты) ; лексический минимум в объеме 55 % - 100 %. Уметь: В целом успешно и систематически осуществлять анализ в научном тексте лексических единиц, перевод названий химических соединений с русского на латинский и с латинского на русский, перевод рецептов с русского на латинский и с латинского на русский. Владеть: В целом успешно и систематически применять навыки чтения и письма на латинском языке медико-биологических и фармацевтических терминов и рецептов, текстов различных медицинских дисциплин.</p>

Формы текущего контроля успеваемости обучающихся: устный опрос, практические задания, контрольная работа, тестовые задания, реферат.

Форма промежуточной аттестации: экзамен.

2. Структура учебной дисциплины для очной формы обучения

Общая трудоёмкость учебной дисциплины составляет 5 з.е., 180 ч., в том числе контактная работа обучающихся с преподавателем 84 ч., промежуточная аттестация 54 ч., самостоятельная работа обучающихся 42 ч., 1 и 2 семестры.

№ п/п	Раздел учебной дисциплины/темы	Всего	Виды учебной работы (в часах)				
			Контактная			Промежуточная аттестация	Самостоятельная работа
			Лекции	Семинар/ Практические занятия/ курсовая работа	Лабораторные занятия		
Раздел 1. Фонетика							
1.	Тема 1.1 Краткая история и фонетика латинского языка	16	2	8	-	-	6
Раздел 2. Анатомическая терминология							
2.	Тема 2.1 Имя существительное в латинском языке. Первое и второе склонение имен	16	2	10	-	-	4
3.	Тема 2.2 Имя прилагательное в латинском языке. Прилагательные первой и второй группы	16	2	10	-	-	4
4.	Тема 2.3 Третье, четвертое и пятое склонения имен существительных	16	2	10	-	-	4
Раздел 3. Фармацевтическая терминология							
5	Тема 3.1 Глагол	16	2	8	-	-	6
6	Тема 3.2 Рецепт. Виды лекарственных форм	16	2	8	-	-	6
7	Тема 3.3 Химическая терминология. Название групп лекарственных средств по их фармакологическому действию	16	2	8	-	-	6
Раздел 4. Клиническая терминология							
8	Тема 4.1. Терминологическое словообразование	14	2	6	-	-	6
	экзамен	54	-	-	-	54	-
	итого:	180	16	68	-	54	42

3. Содержание учебной дисциплины

№	Наименование раздела учебной дисциплины /темы	Содержание
Раздел 1. Фонетика		
1	Тема 1.1 Краткая история и фонетика латинского языка	<p>Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие История латинского языка. Общие сведения о медицинской терминологии. Основные этапы формирования медицинской терминологии. Латинский алфавит, правила чтения, произношение и постановки ударения.</p>
		<p>Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Латинский алфавит, основные правила чтения и произношения. Правила постановки ударения.</p>
		<p>Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной работы 1. Подготовка к аудиторным занятиям. Заучивание алфавита, правил чтения и произношения латинских гласных, согласных и буквосочетаний; правила постановки ударения. 2. Подготовка реферата.</p>
Раздел 2. Анатомическая терминология		
2	Тема 2.1 Имя существительное в латинском языке. Первое и второе склонение имен	<p>Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие Имя существительное в латинском языке. Существительные первого и второго склонения. Несогласованное определение.</p>
		<p>Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Имя существительное: грамматические категории, словарная форма, основа. Имя существительное в структуре анатомического термина.</p>
		<p>Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной работы 1. Подготовка к аудиторным занятиям. Существительные первого склонения. Несогласованное определение. Существительные второго склонения.</p>
3	Тема 2.2 Имя прилагательное в латинском языке. Прилагательные первой и второй группы	<p>Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие Имя прилагательное. Прилагательные первой группы. Согласованное определение. Прилагательные второй группы. Степени сравнения имен прилагательных. Причастие.</p>
		<p>Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Имя прилагательное: грамматические категории, группы, словарная форма. Имя прилагательное: согласование с существительным. Сложные прилагательные, субстантивация прилагательных, приставки.</p>
		<p>Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной</p>

		1. Подготовка к аудиторным занятиям. Прилагательные первой и второй группы. Согласованное определение.
4	Тема 2.3 Третье, четвертое и пятое склонения имен существительных	Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие Третье, четвертое и пятое склонения имен существительных. Именительный падеж множественного числа имен существительных и прилагательных. Родительный падеж множественного числа имен существительных и прилагательных.
		Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Третье склонение имен существительных. Четвертое и пятое склонение существительных. Повторение. Употребление словосочетаний с согласованным и несогласованным определением в анатомической и фармацевтической номенклатуре.
		Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной работы 1. Подготовка к аудиторным занятиям. Заучивание необходимого минимума лексических единиц по темам. Заучивание крылатых латинских выражений.
Раздел 3. Фармацевтическая терминология		
5	Тема 3.1 Глагол	Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие Номенклатура лекарственных средств. Лекарственные формы. Тривиальные наименования. Построение многословных терминов в номенклатуре лекарственных средств Глагол. Наклонения глагола и их употребление в рецептурных выражениях.
		Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Наименования лекарственных форм и растений, органов и частей растений. Тривиальные наименования. Способы образования тривиальных наименований. Информативная ценность тривиальных наименований лекарственных средств. Винительный и отложительный падежи. Глагол: грамматические категории, словарная форма. Спряжение. Повелительное наклонение. Сослагательное наклонение.
		Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной работы 1. Подготовка к аудиторным занятиям. Номенклатура лекарственных средств. Лекарственные формы. Тривиальные наименования. Наклонения глагола и их употребление в рецептурных выражениях. 2. Подготовка реферата.
6	Тема 3.2 Рецепт. Виды лекарственных форм	Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие Рецептурные формулировки. Общая характеристика и структура рецепта. Правила оформления рецепта.

		<p>Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Правила оформления латинской части рецепта. Важнейшие рецептурные сокращения.</p> <p>Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной работы 1. Подготовка к аудиторным занятиям. Рецептурные формулировки. Правила оформления латинской части рецепта.</p>
7	<p>Тема 3.3 Химическая терминология. Название групп лекарственных средств по их фармакологическому действию</p>	<p>Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие Химическая терминология. Название групп лекарственных средств по их фармакологическому действию. Химическая номенклатура на латинском языке: наименования химических элементов, кислот, оксидов, пероксидов и гидроксидов. Химическая номенклатура на латинском языке: образование названий солей и эфиров.</p> <p>Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Название химических элементов, оксидов, закисей, кислот. Названия солей. Название групп лекарственных средств по их фармакологическому действию. Частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов. Греческие приставки – числительные. Фармацевтическая терминология. Повторение и обобщение по теме «Рецепт».</p> <p>Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной работы 1. Подготовка к аудиторным занятиям. Заучивание необходимого минимума лексических единиц, рецептурных выражений с глаголами в повелительном и сослагательном наклонении. Заучивание рецептурных сокращений. Заучивание названий химических элементов, названий кислот и анионов солей наизусть. Заучивание частотных отрезков в названии лекарственных препаратов наизусть.</p>
Раздел 4. Клиническая терминология		
8	<p>Тема 4.1. Терминологическое словообразование</p>	<p>Перечень вопросов, выносимых на лекционное занятие Терминологическое словообразование. Понятие «терминоэлемент» (ТЭ). Греко-латинские дублеты. Анализ клинических терминов по ТЭ, конструирование терминов в заданном значении. Образование сложносокращенных слов. Префиксация. Частотные латинские и греческие приставки.</p> <p>Перечень вопросов, выносимых на семинар/практическое занятие Терминологическое словообразование. Понятие «терминоэлемент». Греко-латинские дублеты. Терминологическое словообразование. Греко-латинские дублеты, обозначающие части тела, органы, ткани. Терминологическое словообразование. Суффиксы -oma, -itis-</p>

		<p>, -iasis-, -osis-, -ismus - в клинической терминологии. Терминологическое словообразование. Название методов обследования, лечения, патологических процессов и состояний, хирургических вмешательств. Повторение. Фармацевтическая и клиническая терминология.</p>
		<p>Перечень вопросов, выносимых на самостоятельное изучение, с указанием вида самостоятельной работы 1. Подготовка к аудиторным занятиям. Заучивание медицинских выражений. Заучивание основных ТЭ. Запись сокращенных рецептов на латинском языке в полной форме, перевод их на русский язык. Заучивание крылатых латинских выражений.</p>

Распределение трудоемкости СРС при изучении учебной дисциплины

Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (час)
Подготовка к экзамену	12
Подготовка к практическим (семинарским) занятиям	8
Проработка учебной литературы	10
Написание рефератов	6
Выполнение упражнений по теме	6

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

Основная литература

1. Козлова, Г. Г. Самоучитель латинского языка : учебник : [16+] / Г. Г. Козлова. – 9-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2018. – 353 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=93716> (ЭБС «Университетская библиотека онлайн»).

2. Петрова, Г. Вc. Латинский язык и медицинская терминология : учебник / Петрова Г. Вc. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2019. - 480 с. - ISBN 978-5-9704-5075-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970450758.html>

Дополнительная литература

1. Марцелли, А. А. Латинский язык и основы медицинской терминологии : учебное пособие / А. А. Марцелли. – Ростов-на-Дону : Феникс, 2020. – 382 с. : ил. – (Среднее медицинское образование). – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=601606> (ЭБС «Университетская библиотека онлайн»).

2. Панасенко, Ю. Ф. Латинский язык : учебник / Панасенко Ю. Ф. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2019. - 352 с. - ISBN 978-5-9704-5146-5. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970451465.html>

3. Бухарина, Т. Л. Латинский язык : учеб. пособие / Бухарина Т. Л. , Новодранова В. Ф. , Михина Т. В. - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2020. - 496 с. - ISBN 978-5-9704-5301-8. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970453018.html>

4. Бахрушина, Л. А. Словообразовательные модели анатомических терминов / Л. А. Бахрушина ; под ред. В. Ф. Новодрановой - Москва : ГЭОТАР-Медиа, 2018. - 192 с. - ISBN 978-5-9704-4124-4. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970441244.html>

5. Материально-техническое обеспечение учебной дисциплины

Материально-техническую базу для проведения лекционных и практических занятий по учебной дисциплине составляют:

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы	Перечень лицензионного программного обеспечения (реквизиты подтверждающего документа)
<p>Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации (Лингафонный кабинет), каб. №206.</p>	<p>Основное учебное оборудование: специализированная мебель (учебные парты, стулья, стол преподавателя, учебная доска). Технические средства обучения: Персональные компьютеры – 10 шт. (AsusTeK COMPUTER INC. P5KPL-AM SE/ Pintium(R) Dual-Core CPU E5300 2.60GHz/2048.00). Экранно-звуковые пособия. Колонки, наушники. Карты, схемы, таблицы, плакаты</p>	<p>СПС «Консультант Плюс», СПС «Гарант» (договор о сотрудничестве от 23.09.2013 г. с ЗАО «Компьютерные технологии» (ПС Гарант)), регистрационный лист зарегистрированного пользователя ЭПС «Система ГАРАНТ» от 16.02.2012 г. №12-40272-000944; договоры с ООО «КонсультантПлюс Марий Эл» №2017-СВ-4 от 28.12.2016 г. Windows 7 Professional (Microsoft Open License). Sys Ctr Endpoint Protection ALNG Subscriptions VL OLVS E 1Month AcademicEdition Enterprise Per User (Сублиц. договор № Tr000171440 17.07.2017). Office Standart 2010 (Microsoft Open License). Архиватор 7-zip (GNU LGPL). Adobe Acrobat Reader DC (Бесплатное ПО). Adobe Flash Player (Бесплатное ПО). АBBYY Lingvo x3 (Лицензия AL14-1S1P10-102 от 31.01.2011). Профессор Хиггинс (Счет-договор А0011243118 от 30.03.2018).</p>
<p>Кабинет для самостоятельной работы (№302).</p>	<p>Рабочее место преподавателя, доска, специализированная учебная мебель, автоматизированные рабочие места(10 компьютеров), с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационную образовательную среду организации(ASUSTeK Intel(R) Celeron(R) CPU G3930 @ 2.90GHz/4096 (DIMM_B1-4096.00))</p>	<p>СПС «Консультант Плюс», СПС «Гарант» (договор о сотрудничестве от 23.09.2013 г. с ЗАО «Компьютерные технологии» (ПС Гарант)), регистрационный лист зарегистрированного пользователя ЭПС «Система ГАРАНТ» от 16.02.2012 г. №12-40272-000944; договоры с ООО «КонсультантПлюс Марий Эл» №2017-СВ-4 от 28.12.2016 г. Windows 7 Professional (Средства для разработки и проектирования, доступные по подписке Microsoft Imagine Premium). Sys Ctr Endpoint Protection ALNG Subscriptions VL OLVS E 1Month AcademicEdition Enterprise Per User (Сублиц. договор № Tr000171440 от 17.07.2017). Office Standart, 2010 (Microsoft Open License). Архиватор 7-zip (GNU LGPL). Adobe Acrobat Reader DC (Бесплатное ПО). Adobe Flash Player (Бесплатное ПО)</p>
<p>Аудитория текущего контроля и промежуточной аттестации (№ 304).</p>	<p>Специализированная учебная мебель 38 шт., рабочее место ПЭВМ (компьютеры) 35 шт., стулья 38 шт., шкаф для хранения личных вещей 2 шт.</p>	

6. Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины

Методические указания для обучающихся с целью подготовки к лекционным занятиям

В ходе лекций преподаватель излагает и разъясняет основные, наиболее сложные для понимания темы, а также связанные с ней теоретические и практические проблемы, дает рекомендации на семинарское занятие и указания на самостоятельную работу.

В ходе лекционных занятий необходимо:

– вести конспектирование учебного материала, обращать внимание на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и практические рекомендации.

– желателен оставлять в рабочих конспектах поля, на которых делать пометки из рекомендованной литературы, дополняющие материал прослушанной лекции, а также подчеркивающие особую важность тех или иных теоретических положений.

– задавать преподавателю уточняющие вопросы с целью уяснения теоретических положений, разрешения спорных ситуаций;

– дорабатывать конспект лекции, делая в нем соответствующие записи из литературы, рекомендованной преподавателем и предусмотренной учебной программой – в ходе подготовки к семинарам изучить основную литературу, ознакомиться с дополнительной литературой, новыми публикациями в периодических изданиях журналах, газетах и т.д. При этом учесть рекомендации преподавателя и требования учебной программы.

Методические указания для подготовки к практическим (семинарским) занятиям

Начиная подготовку к семинарскому занятию, необходимо обратить внимание на конспект лекций, разделы учебников и учебных пособий, которые способствуют общему представлению о месте и значении темы в изучаемом курсе. Затем следует поработать с дополнительной литературой, сделать записи по рекомендованным источникам. Подготовка к семинарскому занятию включает 2 этапа:

- 1й этап - организационный;
- 2й этап - закрепление и углубление теоретических знаний.

На первом этапе обучающийся планирует свою самостоятельную работу, которая включает:

- уяснение задания, выданного на самостоятельную работу;
- подбор рекомендованной литературы;

- составление плана работы, в котором определяются основные пункты предстоящей подготовки.

Составление плана дисциплинирует и повышает организованность в работе.

Второй этап включает непосредственную подготовку обучающегося к занятию. Начинать надо с изучения рекомендованной литературы. Необходимо помнить, что на лекции обычно рассматривается не весь материал, а только его часть. Остальная её часть восполняется в процессе самостоятельной работы. В связи с этим работа с рекомендованной литературой обязательна. Особое внимание при этом необходимо обратить на содержание основных положений и выводов, объяснение явлений и фактов, уяснение практического применения рассматриваемых теоретических вопросов. В процессе этой работы обучающийся должен стремиться понять и запомнить основные положения рассматриваемого материала, примеры, поясняющие его, а также разобраться в иллюстративном материале. Заканчивать подготовку следует составлением плана (конспекта) по изучаемому материалу (вопросу). Это позволяет составить концентрированное, сжатое представление по изучаемым вопросам. В процессе подготовки к занятиям рекомендуется взаимное обсуждение материала, во время которого закрепляются знания, а также приобретает практика в изложении и разъяснении полученных знаний, развивается речь. При необходимости следует обращаться за консультацией к преподавателю. Готовясь к консультации, необходимо хорошо продумать вопросы, которые требуют разъяснения.

Ввиду трудоемкости подготовки к семинару следует продумать алгоритм действий, еще раз внимательно прочитать записи лекций и уже готовый конспект по теме семинара,

тщательно продумать свое устное выступление.

Записи имеют первостепенное значение для подготовки к семинарским работы обучающихся. Они помогают понять построение изучаемого материала, выделить основные положения и проследить их логику. Ведение записей способствует превращению чтения в активный процесс, мобилизует, наряду со зрительной, и моторную память. Следует помнить: у обучающегося, систематически ведущего записи, создается свой индивидуальный фонд подсобных материалов для быстрого повторения прочитанного, для мобилизации накопленных знаний. Особенно важны и полезны записи тогда, когда в них находят отражение мысли, возникшие при самостоятельной работе. Важно развивать умение сопоставлять источники, продумывать изучаемый материал.

Большое значение имеет совершенствование навыков конспектирования. Преподаватель может рекомендовать обучающимся следующие основные формы записи: план (простой и развернутый), выписки, тезисы.

Результаты конспектирования могут быть представлены в различных формах.

План - это схема прочитанного материала, краткий (или подробный) перечень вопросов, отражающих структуру и последовательность материала. Подробно составленный план вполне заменяет конспект.

Конспект - это систематизированное, логичное изложение материала источника. Различаются четыре типа конспектов.

План-конспект - это развернутый детализированный план, в котором достаточно подробные записи приводятся по тем пунктам плана, которые нуждаются в пояснении.

Текстуальный конспект – это воспроизведение наиболее важных положений и фактов источника.

Свободный конспект - это четко и кратко сформулированные (изложенные) основные положения в результате глубокого осмысливания материала. В нем могут присутствовать выписки, цитаты, тезисы; часть материала может быть представлена планом.

Тематический конспект составляется на основе изучения ряда источников и дает более или менее исчерпывающий ответ по какой-то схеме (вопросу).

На семинаре каждый его участник должен быть готовым к выступлению по всем поставленным в плане вопросам, проявлять максимальную активность при их рассмотрении. Выступление должно строиться свободно, убедительно и аргументировано. Необходимо следить, чтобы выступление не сводилось к репродуктивному уровню (простому воспроизведению текста), не допускать и простое чтение конспекта. Необходимо, чтобы выступающий проявлял собственное отношение к тому, о чем он говорит, высказывал свое личное мнение, понимание, обосновывал его и мог сделать правильные выводы из сказанного.

Выступления других обучающихся необходимо внимательно и критически слушать, подмечать особенное в суждениях обучающихся, улавливать недостатки и ошибки. При этом обратить внимание на то, что еще не было сказано, или поддержать и развить интересную мысль, высказанную выступающим. Изучение обучающимися фактического материала по теме практического занятия должно осуществляться заблаговременно. Под фактическим материалом следует понимать специальную литературу по теме занятия, систему нормативных правовых актов, а также арбитражную практику по рассматриваемым проблемам. Особое внимание следует обратить на дискуссионные теоретические вопросы в системе изучаемого вопроса: изучить различные точки зрения ведущих ученых, обозначить противоречия современного законодательства. Для систематизации основных положений по теме занятия рекомендуется составление конспектов.

При этом следует обратить внимание на:

- составление списка нормативных правовых актов и учебной и научной литературы по изучаемой теме;
- изучение и анализ выбранных источников;
- изучение и анализ арбитражной практики по данной теме, представленной в информационно - справочных правовых электронных системах и др.;
- выполнение предусмотренных программой заданий в соответствии с тематическим планом;

- выделение наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями кафедры на консультациях;

- проведение самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний, решения представленных в учебно-методических материалах кафедры задач, тестов, написания рефератов и эссе по отдельным вопросам изучаемой темы.

Семинарские занятия завершают изучение наиболее важных тем учебной дисциплины. Они служат для закрепления изученного материала, развития умений и навыков подготовки докладов, сообщений, приобретения опыта устных публичных выступлений, ведения дискуссии, аргументации и защиты выдвигаемых положений, а также для контроля преподавателем степени подготовленности обучающихся по изучаемой дисциплине.

Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины в ходе самостоятельной работы

Методика организации самостоятельной работы обучающихся зависит от структуры, характера и особенностей изучаемой дисциплины, объема часов на ее изучение, вида заданий для самостоятельной работы обучающихся, индивидуальных особенностей обучающихся и условий учебной деятельности.

При этом преподаватель назначает обучающимся варианты выполнения самостоятельной работы, осуществляет систематический контроль выполнения обучающимися графика самостоятельной работы, проводит анализ и дает оценку выполненной работы.

Своевременное и качественное выполнение самостоятельной работы базируется на соблюдении настоящих рекомендаций и изучении рекомендованной литературы. Обучающийся может дополнить список использованной литературы современными источниками, не представленными в списке рекомендованной литературы, и в дальнейшем использовать собственные подготовленные учебные материалы при написании контрольных (РГР), курсовых и выпускных квалификационных работ.

Самостоятельная работа обучающихся осуществляется в аудиторной и внеаудиторной формах. Самостоятельная работа обучающихся в аудиторное время может включать:

- конспектирование (составление тезисов) лекций, выполнение контрольных работ;
- решение задач;
- работу со справочной и методической литературой;
- работу с нормативными правовыми актами;
- выступления с докладами, сообщениями на семинарских занятиях;
- защиту выполненных работ;
- участие в оперативном (текущем) опросе по отдельным темам изучаемой дисциплины;
- участие в беседах, деловых (ролевых) играх, дискуссиях, круглых столах, конференциях;
- участие в тестировании и др.

Самостоятельная работа обучающихся во внеаудиторное время может состоять из:

- повторение лекционного материала;
- подготовки к семинарам (практическим занятиям);
- изучения учебной и научной литературы;
- изучения нормативных правовых актов (в т.ч. в электронных базах данных);
- решения задач, выданных на практических занятиях;
- подготовки к контрольным работам, тестированию и т.д.;
- подготовки к семинарам устных докладов (сообщений);
- подготовки рефератов, эссе и иных индивидуальных письменных работ по заданию преподавателя;
- выполнения курсовых работ, предусмотренных учебным планом;
- выделение наиболее сложных и проблемных вопросов по изучаемой теме, получение разъяснений и рекомендаций по данным вопросам с преподавателями кафедры на их

еженедельных консультациях;

- проведение самоконтроля путем ответов на вопросы текущего контроля знаний, решения представленных в учебно-методических материалах кафедры задач, тестов;
- написания рефератов и эссе по отдельным вопросам изучаемой темы.
- подготовки к семинарам устных докладов (сообщений);
- подготовки рефератов, эссе и иных индивидуальных письменных работ по заданию преподавателя;

- выполнения курсовых работ, предусмотренных учебным планом;

- выполнения выпускных квалификационных работ и др.

АНО ВО «Межрегиональный открытый социальный институт»

**Фонд оценочных средств
для проведения текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации**

по дисциплине	Латинский язык
	(наименование)
Образовательная программа	31.05.03 Стоматология

СОДЕРЖАНИЕ

1. Перечень планируемых результатов обучения по учебной дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций. Описание показателей оценивания компетенций.
2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе освоения образовательной программы, критерии оценивания.
3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций.

1. Перечень планируемых результатов обучения по учебной дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций. Описание показателей оценивания компетенций.

В процессе освоения образовательной программы обучающиеся осваивают компетенции указанные в федеральных государственных образовательных стандартах высшего образования, сопоставленные с видами деятельности. Освоение компетенций происходит поэтапно через последовательное изучение учебных дисциплин, практик, подготовки ВКР и других видов работ, предусмотренных учебным планом АНО ВО МОСИ.

№ п/п	Планируемые результаты освоения программы (код и содержание компетенции)	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине	Оценочные средства представление в ФОС
1	УК-1: Способен осуществлять критический анализ проблемных ситуаций на основе системного подхода, вырабатывать стратегию действий	УК-1.1: Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними	<p>Знать: Основные методы конструирования и анализа клинических терминов, многословных анатомических терминов и тривиальных наименований, правила перевода многословных анатомических, клинических, фармацевтических терминов, правила оформления латинской части рецепта.</p> <p>Уметь: Структурировать изучаемый материал, пропорционально распределять и устанавливать единство фрагментов, выявлять логическую зависимость последовательно и доказательно представлять учебный материал, грамотно анализировать клинические термины,</p>	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания Темы рефератов Перечень теоретических вопросов, практических и тестовых заданий к экзамену

			<p>наименования лекарственных средств, конструировать клинические термины, осуществлять перевод многословных анатомических, клинических, фармацевтических терминов.</p> <p>Владеть: Успешно и систематически владеть логическими приемами, алгоритмами анализа и конструирования общемедицинских терминов и тривиальных наименований.</p>	
2	<p>УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия</p>	<p>УК-5.2: Анализирует важнейшие идеологические и ценностные системы, сформировавшиеся в ходе исторического развития; обосновывает актуальность их использования при социальном и профессиональном взаимодействии</p>	<p>Знать: 50 афоризмов и профессиональных медицинских выражений; сформированные систематические знания истории латинского языка и медицинской терминологии, его общекультурного значения.</p> <p>Уметь: Ситуативно использовать изученные афоризмы, профессиональные медицинские выражения, общемедицинские термины.</p> <p>Владеть: Успешно и систематически применять навыки чтения и письма на латинском языке 50 афоризмов и профессиональных</p>	<p>Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания Темы рефератов Перечень теоретических вопросов, практических и тестовых заданий к экзамену</p>

			медицинских выражений, общемедицинских терминов (55-85 %).	
3	ОПК-13: Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-13.1: Осуществляет поиск необходимой информации с помощью современных информационных, библиографических ресурсов, медико-биологической терминологии, информационно-коммуникационных технологий	<p>Знать: Лексический минимум в объеме 900 терминологических единиц в рамках устной и письменной коммуникации; 250 терминоэлементов из клинической терминологии, 75 частотных отрезков из фармацевтической терминологии; правила образования латинских названий основных химических соединений (кислоты, соли, оксиды, эфиры, гидраты) ; лексический минимум в объеме 55 % - 100 %.</p> <p>Уметь: В целом успешно и систематически осуществлять анализ в научном тексте лексических единиц, перевод названий химических соединений с русского на латинский и с латинского на русский, перевод рецептов с русского на латинский и с латинского на русский.</p> <p>Владеть: В целом успешно и</p>	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания Темы рефератов Перечень теоретических вопросов, практических и тестовых заданий к экзамену

			систематически применять навыки чтения и письма на латинском языке медико- биологических и фармацевтических терминов и рецептов, текстов различных медицинских дисциплин.	
--	--	--	--	--

2. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности в процессе освоения образовательной программы, критерии оценивания.

Текущая аттестация по дисциплине «Латинский язык»

Обучающиеся по специальности 31.05.03 Стоматология проходят текущую аттестацию в 1 и 2 семестрах.

Оценочные средства текущего контроля:

- устный опрос;
- практические задания;
- контрольная работа;
- тестовые задания;
- реферат.

Основные виды оценочных средств по темам представлены в таблице

№ п/п	Контролируемые разделы (темы) дисциплины	Код контролируемой компетенции/ Индикаторы достижения компетенций	Наименование оценочного средства
1.	Тема 1.1 Краткая история и фонетика латинского языка	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания Темы рефератов
2.	Тема 2.1 Имя существительное в латинском языке. Первое и второе склонение имен	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания
3.	Тема 2.2 Имя прилагательное в латинском языке. Прилагательные первой и второй группы	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания
4.	Тема 2.3 Третье, четвертое и пятое склонения имен существительных	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания
5.	Тема 3.1 Глагол	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания Темы рефератов
6.	Тема 3.2 Рецепт. Виды лекарственных форм	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания

			Контрольная работа Тестовые задания
7.	Тема 3.3 Химическая терминология. Название групп лекарственных средств по их фармакологическому действию	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания
8	Тема 4.1 Терминологическое словообразование	УК-1.1, УК-5.2, ОПК-13.1	Вопросы для устного опроса Практические задания Контрольная работа Тестовые задания

Вопросы для устного опроса

1. Сколько букв в латинском алфавите?
2. Что называют дифтонгом? Как они произносятся?
3. Какие графические и фонетические особенности имеет дифтонг [Э]
4. Дайте пример слов с дифтонгами
5. Что называется диграфом? Как они произносятся?
6. Какие слова с диграфом вы знаете?
7. Какие буквы и буквосочетания встречаются в словах греческого происхождения?
8. Назовите сочетания согласных. Как они произносятся?
9. В каких случаях С произносится как русское Ц ?
10. В каких случаях С произносится как русское К ?
11. Как произносится сочетание qu ?
12. В каких случаях S произносится как русское З ?
13. Когда [ti] произносится как [ци] ?
14. На какой слог в латинских словах никогда не ставиться ударение?
15. Как графически обозначается краткость и долгота слога?
16. Дальше какого слова запрещено ставить ударение?
17. Когда согласный бывает кратким (т.е. безударным)?
18. Когда согласный бывает долгим?
19. Объясните правила постановки ударения
20. Какие грамматические категории у существительных латинского языка?
21. Из каких компонентов состоит словарная форма?
22. Как определяется тип склонения существительного?
23. Назовите окончания Родительного падежа единственного числа (Genitivus Singularis) всех пяти склонений.
24. Как определяется основа существительного?
25. Какие латинизированные греческие существительные на –on известны?
26. Как склоняются существительные греческого происхождения на –e?
27. Какие грамматические категории у прилагательных латинского языка?
28. На сколько групп делятся прилагательные латинского языка?
29. По какому принципу они делятся на 2 группы?
30. Как прилагательные согласуются с существительными?
31. Какое место в предложении занимают место прилагательные, относительно существительного?
32. Какие существительные относятся к 3 склонению?
33. Какое окончание Родительного падежа единственного числа у существительных 3 склонения?
34. Какие существительные называются неравносложными?
35. Особенность словарной формы неравносложных существительных?
36. Родительный падеж существительных 4 и 5 склонений?

37. Какова словарная форма имен существительных?
38. Как согласуются прилагательные первой и второй группы с существительными 3.4.5 склонений
39. Сколько спряжений имеет латинский глагол?
40. Как определяется основа глагола?
41. В чём особенность словарной формы глагола?
42. Как образуется повелительное/сослагательное наклонение?
43. Какие стандартные рецептурные формулировки вы знаете?
44. С какого обращения/глагола начинается рецепт?
45. Какова структура рецепта?
46. Как образуется единственное число повелительного наклонения?
47. С какого обращения начинается рецепт?
48. В каком падеже пишутся фармакологические термины?
49. Как обозначается количество твердых и сыпучих веществ?
50. Как обозначается количество жидких веществ?
51. Какие предлоги вы запомнили?
52. Как звучит выражение «с водой»? Какой падеж требует предлог «cum»?
53. Как звучит фармакологический термин «с вазелином, с экстрактом, с глицерином»?
54. Какая особенность в написании слова «глицерин»? Какого происхождения этот термин?
55. Какие бывают рецептурные сокращения?
56. Какие существуют названия групп лекарственных средств по их фармакологическому действию?
57. Дайте определение существительных I склонения
58. Дайте определение существительных II склонения. Какого рода будут существительные греческого происхождения на –on?
59. Что такое неравносложность существительных III склонения?
60. Скажите окончания Родительного падежа единственного числа всех 5-ти склонений
61. Как прилагательные согласуются с существительными?
62. Назовите химические элементы и их соединения (кислоты, оксиды, соли)
63. Какие существуют частотные отрезки в названиях лекарственных веществ и препаратов?
64. Назовите группы лекарственных средств по их фармакологическому действию
65. Что входит в состав слов русского языка?
66. Назовите составные части латинских слов?
67. Какие существуют приставки (префиксы)?
68. Скажите значение греческих приставок (префиксов): a-, an-, dys-, endo-, hyper-, hypo-, endo-, poly-, poli-, olig-, tachy-, brady-.
69. Что называется терминоэлементом?
70. Назовите составные части латинских слов
71. Какие приставки (префиксы) вы изучали?
72. Что такое «терминоэлементы» (ТЭ)?

Средство оценивания: устный опрос

Шкала оценивания:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если общение осуществилось, высказывания обучающегося соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом его устная речь полностью соответствовала нормам иностранного языка.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если общение осуществилось, высказывания обучающегося соответствовали поставленной коммуникативной задаче и при этом обучающийся выразил свои мысли на иностранном языке с незначительными отклонениями от языковых норм, а в остальном его устная речь соответствовала нормам иностранного языка.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если общение осуществилось, высказывания обучающегося соответствовали поставленной коммуникативной задаче, но при этом обучающийся выразил свои мысли на иностранном языке с отклонениями от языковых норм, в некоторых случаях мешающими понять содержание сказанного.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если общение не осуществилось или высказывания обучающегося не соответствовали поставленной коммуникативной задаче, обучающийся слабо усвоил пройденный материал и выразил свои мысли на иностранном языке с такими отклонениями от языковых норм, которые не позволяют понять содержание большей части сказанного.

Практические задания

Практическое задание № 1

I. Напишите транскрипцию следующих слов и прочтите их.

Например: Semen [сэмэн]

1. Praeparatum
2. Aër
3. Aurum
4. Arteria
5. Rosa
6. Radix
7. Phosphorus
8. Hypotonia
9. Anaemia
10. Medicina
11. Cuprum
12. Lingua
13. Chronicus
14. Solutio
15. Aqua
16. Mentha
17. Pneumonia
18. Cystis

II. Из задания I выпишите слова с дифтонгами.

III. Из задания I укажите слова греческого происхождения.

IV. Поставьте ударения в словах:

1. Arteria
2. Ligamentum
3. Althaea
4. Uterus
5. Tinctura
6. Pilula
7. Ampulla
8. Hydrogenium

Эталон ответов:

Задание № 1

1. [прэпаратум]
2. [аэр]
3. [аурум]
4. [артериа]
5. [роза]
6. [радикс]
7. [фосфорус]
8. [гипотония]

9. [анэмиа]
10. [мэдицина]
11. [купрум]
12. [лингва]
13. [хроникус]
14. [солюцио]
15. [аква]
16. [мэнта]
17. [пнэумония]

18. [цистис]

Задание № 2

1. Praeparatum

2. Aër

3. Aurum

9. Anaemia

17. Pneumonia

Задание № 3

6. Radix

7. Phosphorus

8. Hypotonia

13. Chronicus

16. Mentha

18. Cystis

Задание №4

1. Ar-te'-ri-a

2. Li-ga-mén-tum

3. Al-tháe-a

4. Ú-te-rus

5. Tinc-tú-ra

6. Pí-lu-la

7. Am-pu'-lla

8. Hyd-ro-gé'-ni-um

Практическое задание № 2

I. По окончанию Родительного падежа единственного числа определите склонение существительного. Напишите существительные в тетрадь с переводом.

1. Rosa, ae, f – шиповник
2. unguentum, i, n – мазь
3. Mentha, ae, f – мята
4. extractum, i, n – экстракт
5. pulvis, eris, m – порошок
6. solutio, onis, f – раствор
7. fructus, us, m – плод
8. genu, us, n – колено
9. species, ei, f – сбор
10. musculus, i, m – мышца

Эталон ответов

I склонение – 1, 3

II склонение – 2,4,10

III склонени. – 5,6

IV склонение – 7, 8

V склонение – 9

II. Определите основу и склонение существительных, опираясь на Родительный падеж единственного числа

Nominativus Singularis (Именит. падеж)	Genitivus Singularis. (Род.п.)	Основа
gutta - капля	<u>guttae</u>	gutt

- | | | |
|---------------|-------------------|------------------|
| 1. Salvia | <u>Salviae</u> | Salvi - шалфей |
| 2. herba | <u>herbae</u> | - трава |
| 3. unguentum | <u>unguenti</u> | - мазь |
| 4. solutio | <u>solutionis</u> | - раствор |
| 5. folium | <u>folii</u> | - лист |
| 6. liquor | <u>liquoris</u> | - жидкость |
| 7. spiritus | <u>spiritus</u> | - спирт |
| 8. Glycerinum | <u>Glycerini</u> | - глицерин |

Эталон ответов

1. Salvi – 1 склонение

5. foli – 2 склонение

2. herb – 1 склонение

6. liquor – 3 склонение

3. unguent – 2 склонение

7. spirit – 4 склонение

4. solution – 3 склонение

8. Glycerin – 2 склонение

III. Переведите на русский язык фармакологические термины с несогласованным определением.

1. tinctura Menthae
2. sirupus Aloës
3. radix Althaeae
4. oleum Vaselini

Эталон ответов

1. Настойка мяты = мятная настойка

2. сироп Алоэ

3. корень алтея = алтейный корень

4. масло вазелина = вазелиновое масло

Практическое задание № 3

I. По словарной форме отличите прилагательные I и II группы. Запишите прилагательные с переводом, укажите группу.

1. camphoratus, a, um – камфорный
2. amarus, a, um – горький
3. vernalis, e – весенний
4. silvester, tris, tre – лесной
5. simplex, icis, - простой
6. oleosus, a, um – масляной
7. solubilis, e – растворимый
8. dexter, tra, trum – правый

Эталон ответов

I группа – 1, 2, 6, 8

II группа – 3, 4, 5, 7

II. Согласуйте прилагательные с существительными, переведите словосочетания.

1. tinctura (f) amar ... (us, a, um)
2. decoctum (n) amar ... (us, a, um)
3. musculus (m) profund ... (us, a, um)
4. tabuletta (f) alb ... (us, a, um)
5. aqua (f) destillat ... (us, a, um)
6. extractum (n) fluid ... (us, a, um)

Эталон ответов

1. tinctura amara – горькая настойка
2. decoctum amarum – горький отвар
3. musculus profundus – глубокая мышца
4. tabuletta alba – белая таблетка
5. aqua destillata – дистиллированная вода
6. extractum fluidum – жидкий экстракт

Практическое задание № 4

I. По словарной форме отличите существительные 3 склонения и прилагательные 3 склонения.

1. simplex, icis
2. liquor, oris, m
3. oleosus, a, um
4. solutio, onis, f
5. par, paris
6. spiritus, us, m
7. dosis, is, f
8. do, dare

Эталон ответов

Существительное 3 склонения - 2,4,7

Прилагательное 3 склонения - 1,5

II. Запишите предложения на латинском языке

Переведите без словаря и запишите переводы словосочетаний

Выучите термины

1. Flores Chamomillae
2. Infusum florum Calendulae
3. Pulmo dexter
4. Solutio concentrata
5. Liquor Ammonii anisatus
6. Spiritus camphoratus

7. Decoctum radices Valerianae

8. Solutio(f) Iodi spirituosus

Эталон ответов

1. Цветы ромашки
2. Настой цветков ноготков
3. Правое легкое
4. Концентрированный раствор
5. Нашатырно – анисовые капли
6. Камфорный спирт
7. Отвар валерьянового корня
8. Спиртовой раствор йода

Практическое задание № 5

I. Определите спряжение следующих глаголов:

- | | |
|--------------------------------|---------------------------|
| 1. signare - обозначать | 5. dividere - делить |
| 2. dare - давать, выдавать | 6. audire - слушать |
| 3. sterilisare - стерилизовать | 7. fieri - образовываться |
| 4. recipere - взять, брать | 8. miscere - смешивать |

II. От глаголов, данных в I задании, образуйте повелительное наклонение единственного числа и переведите их.

Эталоны ответов I задания

I спряжение - 1, 2, 3

II спряжение - 8

III спряжение - 4, 5, 7

IV спряжение - 6

Эталоны ответов II задания

1. signa - обозначь!
2. da – выдай
3. sterilisa - простерелизуй!
4. recipe - возьми!
5. divide - раздели!
6. audi - слушай!
7. fie - образуй!
8. misce - смешай!

III Переведите предложения и запишите их.

1. Audi bene!
2. Sterilisa bene!
3. Da cito!
4. Audi attente!
5. Labora multum et bene!

Эталон ответов

1. Слушай хорошо!
2. Хорошо стерилизуй!
3. Срочно выдай!
4. Слушай внимательно!
5. Работай много и хорошо!

Практическое задание № 6

I Запишите фармакологические термины, переведите их и выучите, обращая внимание на название групп по фармакологическому действию.

1. Extractum Urticae fluidum – remedium haemostaticum est.
2. Chloraminum, Iodoformium, Phenolum purum – antiseptica sunt.

3. Extractum Rhei siccum purgativum est.
4. Synthomycinum remedium antibioticum est.
5. Tinctura Convallariae, tinctura Strophaauthi cardiaca sunt

Эталон ответов

1. Жидкий экстракт крапивы – кровоостанавливающий.
2. Хлорамин, йодоформ, чистый фенол – обеззараживающие (антисептики).
3. Сухой экстракт ревеня – слабительное.
4. Синтомицин – антибиотик.
5. Настойка ландыша, настойка строфанта – сердечные (препараты)

II Запишите фармакологические термины, переведите их, обращая внимание на окончания существительных в Творительном падеже единственного числа.

1. Свечи с синтомицином.
2. Настойка валерианы с ментолом.
3. Свечи с экстрактом красавки.
4. Сироп алоэ с железом.

Эталон ответов

1. Suppositoria cum Synthomycino
2. Tinctura Valerianae cum Mentholo
3. Suppositoria cum extracto Belladonnae
4. Sirupus Aloës cum Ferro

Практическое задание № 7

I Напишите в Родительном падеже единственного числа химические элементы и напишите их перевод

Nominat. Sing.	Genit. Sing.	Перевод
1. Calcium, in	Calcii	- кальций
2. Chlorum, i, n	Chlori	- хлор
3. Ferrum, i, n	.....	- железо
4. Iodum, i, n	.....	-
5. Hydrogenium, c, n	.....	-
6. Oxygenium, c, n	.....	-
7. Hydrargyrum, c, n	.....	-
8. Kalium, i, n	.....	-
9. Sulphur, uris, n	.....	-

II Переведите термины на латинский язык, сформулируйте Родительный падеж единственного числа.

	N.S	G.S
1. Натрий	Natrium	Natrii
2. Цинк	.....	.....
3. Медь	.....	.....

III Запишите латинские названия кислот и сформулируйте Родительный падеж единственного числа.

	G.S
1. Кислота аскорбиновая	- Acidi ascorbinici
2. Кислота борная	-
3. Кислота аскорбиновая	-
4. Кислота хлористоводородная	-
5. Кислота бензойная	-

Эталон ответов

I задание

3. Ferri – железо
4. Iodi – йод

5. Hydrogenii – водород
6. Oxydi – кислород
7. Hydrargyri – ртуть
8. Shosphori – фосфор
9. Sulphori – сера

II задание

1. Zincum – Zinci – цинк
2. Cuprum – Cupri – медь

III задание

2. Acidi borici
3. Acidi acetylsalicylici
4. Acidi hydrochlorici
5. Acidi benzoici

Практическое задание № 8

I Зная значение (перевод) термина, поставьте нужную приставку. Выучите эти термины.

1. ...tonia – давление выше нормы
2. ...tonia – понижение давления
3. ...aemia – малокровие
4. ...cholia – отсутствие железа
5. ...nesia – отсутствие памяти
6. ...nesia – нарушение памяти
7. ...functio – нарушение функции
8. ...function – повышенное содержание сахара в крови
9. ...glycaemia – повышение функции
10. ...thyreosis – пониженная функция щитовидной железы
11. ...thyreosis – повышенная функция щитовидной железы
12. remedia ... pyretica – жаропонижающие средства
13. ...vitaminosis – недостаточность витаминов
14. ...uria – расстройство мочеиспускания
15. ...oxia – понижение содержания кислорода в тканях
16. ...pnoë – отдышка (нарушение дыхания)

Эталон ответов

1. hypertonia
2. hypotonia
3. anaemia
4. achlia
5. amnesia
6. dysmnesia
7. dysfunctio
8. hyperfunctio
9. hyperglycaemia
10. hypothyreosis
11. hyperthyreosis
12. antipyretica
13. hypovitaminosis
14. dysuria
15. hypoxia
16. dyspnoe

II Переведите (скажите значение) следующих клинических терминов, зная значение приставок.

1. acholia
2. dyscholia
3. hypertonia
4. hypothermia
5. hypoglycaemia
6. dyspnoe
7. amnesia
8. tachycardia

Эталон ответов

- | | |
|---------------------|-----------------------------|
| 1. отсутствие желчи | 5. пониженный сахар в крови |
| 2. нарушение желчи | 6. нарушение дыхания |
| 3. повышенный тонус | 7. отсутствие памяти |
| 4. пониженный тонус | 8. ускоренное сердцебиение |

III Какое значение имеют терминологические элементы?

1. – tonia
2. – aemia
3. – cholia
4. – tomia
5. – mnesia
6. – uria
7. – trophia
8. – logia

Эталон ответов

- | | |
|-----------------------|------------------|
| 1 -тонус, напряжение | 5 -память |
| 2 -кровь | 6 -моча |
| 3 -желчь | 7 -питание |
| 4 -рассечение, разрез | 8 -наука, учение |

IV Подберите соответствующий перевод терминологического элемента .

1. – algia
 2. - scopia
 3. - pathia
 4. - trophia
 5. - haemat
 6. - uria
 7. - therapia
 8. - tomia
 9. - ectomia
 10. -plasia
1. заболевание
 2. кровь
 3. моча
 4. рассечение
 5. инструментальный осмотр
 6. удаление
 7. боль
 8. формирование, образование
 9. шов
 10. питание органов
 11. лечение

Эталоны ответов

- | | |
|--------|-------|
| 3.- 1 | 8.- 4 |
| 4.- 10 | 9.- 6 |

- | | |
|-------|---------|
| 5.- 2 | 10. - 8 |
| 1.- 7 | 6.- 3 |
| 2.- 5 | 7.- 11 |

V Подберите греко-латинские дублеты.

- | | |
|----------------|------------|
| 1. aqua | 1. cyst - |
| 2. vena | 2. gastr- |
| 3. musculus | 3. nephr- |
| 4. ventriculus | 4. stomat- |
| 5. vesica | 5. myo- |
| 6. femina | 6. phleb- |
| 7. ren | 7. hydro- |
| 8. os | 8.gynaec- |

Эталоны ответов

1. aqua – hydro-
2. vena – phleb-
3. musculus – myo-
4. ventriculus – gastr-
5. vesica – cyst-
6. femina – gynaec-
7. ren – nephr-
8. os – stomat-

VI Переведите клинические термины: hypertonia, hypotonia, atonia, dystonia, hyperglycaemia, hyperaemia, anaemia, anuria, dysuria, polyuria, oliguria, tachycardia, bradycardia, acholia, dyspnoë.

VII Назовите греческие дублеты к существительным: musculus, oculus, nasus, vertebra, vesica urinaria, vena, os.

VIII Переведите (напишите значение) клинические термины, разберите слова по составу.

- 1.gastritis
- 2.myositis
- 3.nephroma
- 4.dermatologia
- 5.mycosis
- 6.haemophilia
- 7.nephropatia
- 8.pneumonia
- 9.laparoscopia
- 10.gastralgia
- 11.angiographia
- 12.blepharitis

Эталоны ответов

1. воспаление желудка
2. воспаление мышц
3. опухоль почки
4. изучение заболеваний кожи
5. грибковое заболевание
6. кровоточивость
7. заболевание почек
8. воспаление легких
9. инструментальное исследование стенки живота
10. боль в желудке
11. снимок сосудов

12. воспаление век

IX Напишите дублиеты с латинским анатомическим терминам.

1. cor, cordis, n..... сердце
2. vas, vasis, m.....сосуд
3. abdomen, inis, m.....стенка живота
4. articulatio, onis, f.....сустав
5. auris, is, fухо
6. ventriculus, i, m желудок
7. femina, ae, f женщина

Эталон ответов

1. cardio-
2. angio-
3. laparo-
4. arthr-
5. ot-
6. gastr-
7. gynaec-

X Подберите нужную приставку к корню: a(an-), dys-, hypo-, hyper- и образуйте клинический термин с заданным значением и напишите:

1.-пноё-дыхание

нарушение дыхания-пноё

остановка дыхания-.....пноё

2. –thermia-температура

тепловой удар- thermia

охлаждение-.....thermia

3. –glykaemia-сахар в крови

пониженное содержание сахара-.....glykaemia

повышенное содержание сахара-.....glykaemia

4.-asemia-кровь

переполнение кровью-.....aemia

малокровие-.....aemia

5.-mnesia-память

расстройство памяти-.....mnesia

потеря памяти-.....mnesia

6.-cholia-желчь

прекращение выделения желчи-.....cholia

недостаточное выделение желчи-.....cholia

7.-phagia-глотание

нарушение глотательной функции-.....phagia

отсутствие глотательного рефлекса-.....phagia

8.-trophia-питание (органов, тканей)

недостаточное питание-.....trophia

чрезмерное питание-.....trophia

отсутствие питания-.....trophia

отсутствие питания-.....trophia

расстройство питания-.....trophia

9.-aesthesia-ощущение, чувствительность

расстройство восприятия некоторых ощущений-.....aesthesia

полная потеря чувствительности (обезболивание)-.....aesthesia

пониженная чувствительность-.....aesthesia

повышенная чувствительность-.....aesthesia

Средство оценивания: практические задания

Шкала оценивания:

Практическое задание оценивается по 5-балльной шкале. Баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он усвоил глубоко и прочно весь учебный материал; грамотно и логично его излагает, может пользоваться языком дисциплины, знает терминологию; может применять и увязывать изученный материал со своей профессиональной деятельностью, может грамотно обобщать, анализировать, не делая ошибок, владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практического задания.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он твердо знает программный материал, излагает его грамотно, но допускает несущественные неточности, может правильно применять теоретические положения и владеет необходимыми умениями и навыками при выполнении практического задания.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он усвоил только основной материал при помощи простого заучивания, допускает неточности, искажения формулировок и испытывает затруднения при выполнении практического задания.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он не знает значительной части учебной программы, не владеет языком дисциплины, ее основными положениями, допускает существенное искажение материала, не выполняет практическое задание или выполняет его с большими затруднениями.

Задания для самостоятельной работы

I

1. Написание рефератов

Предлагаемая тематика рефератов

1. «История развития и становления латинского языка»
2. «Названия лекарственных растений через призму мифологии»
3. «Роль латинского языка в современной науке и медицине»
4. «Non est medicina sine lingua latina» – «Нет пути в медицине без латинского языка»
5. «Латинская терминология как зеркало истории медицинской науки»
6. «Выдающиеся ученые, внесшие свой вклад в развитие медицины на латинском языке»
7. «Латинский язык в лексике современного медицинского образования»
8. «Латынь и современность»

2. Заучивание алфавита, правил чтения и произношения латинских гласных, согласных и буквосочетаний; правила постановки ударения

буква	название	произношение	буква	название	произношение
Aa	а	[a]	Nn	эн	[n]
Bb	бэ	[b]	Oo	о	[o]
Cc	цэ	[ц, к]	Pp	пэ	[p]
Dd	дэ	[d]	Qq	ку	[к]
Ee	э	[э]	Rr	эр	[p]
Ff	эф	[ф]	Ss	эс	[с, з]
Gg	гэ	[г]	Tt	тэ	[т]
Hh	га	укр. [г]	Uu	у	[y]
Ii	и	[i]	Vv	вэ	[в]
Jj	йот	[й]	Xx	икс	[кс]
Kk	ка	[к]	Yy	ипсилон	[y]
Ll	эль	[ль]	Zz	зэт	[з]

Mm	эм	[m]			
-----------	----	-----	--	--	--

Гласные звуки. В латыни различают долгие и краткие гласные. Долгие обозначают надстрочным знаком «̄» (напр, ī), краткие – знаком ˘ (напр, ĭ).

Различают 6 *монофтонгов* (одногласных) – **a, e, i, o, u, y.**

Aa	[a] / русское [а]	aórta – аорта; rámus - ветвь
Ee	[e] / русское [э]	artéria – артерия; déns – зуб
Ii	[i] русское [и]	intérnus - внутренний
в словах греческого происхождения перед гласными пишется i и произносится как русское [и]		Iódum – йод Iodofórmium - Йодоформ
Oo	[o] / русское [о]	órbĭta – глазница; ós – кость
Uu	[u] / русское [у]	púrus – чистый; génu – колено
Yy	[i] / русское [и]	týmpānum - барабан; Myrtíllus – черника

Дифтонги (двугласные) и *диграфы*– au, eu, ae, oe.

Дифтонг – сочетание двух различных гласных, произносимых в один слог или звук.

au	[au] / русское [ау]	Áurum – золото
eu	[eu] / русское [эу]	óleum - масло
ae	[e] / русское [э]	áeger – больной; gangráena - гангрена
oe	англ [ə:] фр., нем. [ø:], рус. [ê]	Foenículum - укроп аптечный

Следует отметить, что дифтонги **ae, oe** превратились в монофтонги, изображаемые двумя буквами.

Если в графических сочетаниях **ae** и **oe** каждый гласный произносится отдельно, образуя особый слог, над **e** ставится знак разделения « ¨ » (две точки, **трёма**): *aĕr* или *aĕr* (a-er, воздух); *poĕta* или *poĕta* (po-e-ta, поэт).

Согласные звуки. В большинстве случаев при чтении и произношении латинских согласных не возникает особых проблем. Следующие согласные произносятся как соответствующие им русские согласные.

Bb	[b] / русское [б]	bis – дважды; béne – хорошо
Dd	[d] / русское [д]	da – выдай ; díáeta – режим питания
Ff	[f] / русское [ф]	fólium – лист; fémur - бедро
Gg	[g] / русское [г]	gútta – капля; gémma - почки
Mm	[m] / русское [м]	ampulla – ампула; mánus – кисть руки
Nn	[n] / русское [н]	nérvus – нерв; níger – черный
Pp	[p] / русское [п]	Papáver – мак; Píper – перец
Rr	[r] / русское [р]	réte – сеть;

		rúber - красный
Tt	[t] / русское [т]	túba – труба; túber – бугор, клубень
Vv	[v] / русское [в]	véna – вена; vítrum -склянка

Некоторые согласные имеют характерные особенности при чтении:

C c	[ts] / русское [ц] <i>перед e, i, y, ae, oe</i>	ácídum – кислота céra - воск
	[k] / русское [к] в остальных случаях	lac – молоко frúctus – плод
H h	нем. [h] / укр. [г]	hérba– трава; hépar - печень
J j	[j] / русское [й] в начале слова или корня перед гласными и в интервокале	jejúnum – тонка кишка májor – майор Juníperus - можжевельник
	писм. [i] / русское [и] в словах греческого происхождения перед гласным	Iódum – йод Iodofórmium - Йодоформ
K k	[k] русское [к] в словах не латин. происхож.	Keratóma – роговой нарост Kálium - калий
L l	нем. [l] / русское [ль]	púlvis – порошок; lábium – губа
Q q	[k] / русское [к] употребляется в сочетании с U qu – русское [кв]	áqua – вода líquor – жидкость quínque - пять
S s	[s] / русское [с]	Súlfur – сера; siníster - левый
	[z] / русское [з] в интервокале, между гласным и согласными m, n в словах греческого происхождения	dósis – доза incisúra – вырезка gargarisma – полоскание (греч)
X x	[ks] / русское [кс]	rádix – корень; ápex - верхушка
Z z	[z] / русское [з] только в словах греч. происх.	eczéma – экзема Zéa – кукуруза
	<i>искл.</i> [ts] / русское [ц]	Zíncum – цинк inflúenza - инфлюэнция

Буквосочетания

В латинском языке, как и в других языках, встречаются буквосочетания, которые имеют свои особенности при чтении.

ss	[s] / русское [с]	fóssa - яма
ti	русское [ци] перед гласными	operátio – операция solútio - раствор
	русское [ти] после s или x	óstium – отверстие míxtio - смешивание
ch	русское [х]	cháрта - бумага
ph	русское [ф]	phármakon - лекарство
rh	русское [р]	rhizóma - корневище
th	русское [т]	thórax – грудная клетка

ja	русское [я]	Jácob – Яков
ju	русское [ю]	Július – Юлий, июль
je	русское [е]	jécur - печень
ngu	русское [нгу]	língula – язычок
ngu + гласный	русское [нгв]	língua - язык
sch/sh	русское [ш] в словах не латин. происхож.	shóck – шок Shígella – шигелла

Для правильной постановки ударения следует знать следующие правила:

- 1) ударение *никогда не ставится* на последний слог;
- 2) ударение *всегда ставится* на *второй от конца* слог, если он *долгий*;
- 3) если *второй от конца* слог *краткий*, то ударение *переносится* на *третий от конца* слог независимо от долготы или краткости.

II

1. Заучивание необходимого минимума лексических единиц

aorta, ae, f. — аорта
arachnoidea, ae, f. — паутинная мозговая оболочка
arteria, ae, f. — артерия
bucca, ae, f. — щека
bursa, ae, f. — сумка
calvaria, ae, f. — свод черепа
cellula, ae, f. — клетка
clavicula, ae, f. — ключица
columna, ae, f. (vertebralis) — столб (позвоночный)
concha, ae, f. — раковина
cornea, ae, f. — роговица, роговая оболочка (глаза)
corona, ae, f. — коронка
costa, ae, f. — ребро
crista, ae, f. — гребень, гребешок
fascia, ae, f. — фасция (оболочка мышц)
femina, ae, f. — женщина
fibula, ae, f. — малоберцовая кость
fissura, ae, f. — щель
fossa, ae, f. — ямка
fovea, ae, f. — яма, ямка
fractura, ae, f. — перелом
gingiva, ae, f. — десна
glandula, ae, f. — железа
gravida, ae, f. — беременная
incisura, ae, f. — вырезка
lingua, ae, f. — язык
mamma, ae, f. — молочная железа
mandibula, ae, f. — нижняя челюсть
maxilla, ae, f. — верхняя челюсть
medulla, ae, f. — мозговое вещество, мозг
medulla ossium (Gen. pi. от os, ossis, n. — кость) — костный мозг
medulla spinalis — спинной мозг
membrana, ae, f. — мембрана, перепонка
nucha, ae, f. — выя, задняя часть шеи
orbita, ae, f — глазница

palpebra, ae, f. — веко
papilla, ae, f — сосок, сосочек
patella, ae, f. — коленная чашка, надколенник
pleura, ae, f. — плевра
prostata, ae, f. — предстательная железа
pulpa, ae, f. — пульпа, мякоть
retina, ae, f. — сетчатка
scapula, ae, f. — лопатка
sclera, ae, f. — склера (белочная оболочка)
spina, ae, f. — ость
substantia, ae, f. — вещество, основа
sutura, ae, f. — шов
tibia, ae, f. — большеберцовая кость
tonsilla, ae, f. — миндалина
trachea, ae, f. — трахея (дыхательное горло)
tuba, ae, f. — труба
urethra, ae, f. — уретра, мочеиспускательный канал
urina, ae, f. — моча
vagina, ae, f. — влагалище
vena, ae, f. — вена
vena portae (porta, ae, f. — ворота) — воротная вена
vertebra, ae, f. — позвонок
vesica, ae, f. — пузырь
vulva, ae, f. — вульва, наружные половые органы женщины

ampulla, ae, f. 1) ампула — запаянный стеклянный сосуд для хранения дозированных лекарственных средств; 2) анат. — расширенная часть трубчатого органа

aqua, ae, f. — вода
capsula, ae, f. — капсула
charta, ae, f. — бумага
gutta, ae, f. — капля
herba, ae, f. — трава
magnesia, ae, f. — магнезия
massa, ae, f. — масса
massa pilularum — пилюльная масса
mixtura, ae, f. — микстура (жидкая лекарственная смесь)
oblata, ae, f. — облатка
pasta, ae, f. — паста
pilula, ae, f. — пилюля
tabuletta, ae, f. — таблетка
tinctura, ae, f. — настойка

Althaea, ae, f. — алтей, проскурняк
Belladonna, ae, f. — белладонна, красавка
Atropa belladonna — красавка (белладонна) обыкновенная
Calendula, ae, f. — ноготки, календула
Camphora, ae, f. — камфора
Chamomilla, ae, f. — ромашка
Convallaria, ae, f. — ландыш
Mentha, ae, f. — мята
Rosa, ae, f. — роза, шиповник
Salvia, ae, f. — шалфей

Valeriana, ae, f. — валериана

angulus, i, m. – угол
antebrachium, i, n. – предплечье
atrium, i, n. – преддверие, предсердие
brachium, i, n. – плечо
bronchus, i, m. – бронх
bulbus oculi – глазное яблоко
caecum, i, n. – слепая кишка
carpus, i, m. – запястье
cavum, i, n. (см. cavitas, atis, f) – полость
cerebellum, i, n. – мозжечок
cerebrum, i, n. – большой головной мозг
collum, i, n. – шея, шейка (кроме шейки матки и мочевого пузыря)
condylus, i, m. – мыщелок
cranium, i, n. – череп
digitus, i, m. – палец
dorsum, i, n. – спина, спинка, тыльная сторона
duodenum, i, n. – двенадцатиперстная кишка
endocardium, i, n. – эндокард (внутренняя оболочка сердца)
epicardium, i, n. – эпикард (серозная оболочка, покрывающая снаружи миокард)
erythrocytus, i, m. – эритроцит
folliculus, i, m. – фолликул, мешочек, пузырек
fundus, i, m. – дно
humerus, i, m. – плечевая кость
ileum, i, n. – подвздошная кишка
intestinum, i, n. – кишка
jejunum, i, n. – тощая кишка
labium, i, n. – губа
leucocytus, i, m. – лейкоцит
ligamentum, i, n. – связка
lobulus, i, m. – долька (часть доли)
lobus, i, m. – доля
lumbus, i, m. – поясница
lymphocytus, i, m. – лимфоцит
membrana tympani – барабанная перепонка
metacarpus, i, m. – пясть
metatarsus, i, m. – плюсна
morbus, i, m. – болезнь
musculus, i, m. – мышца
myocardium, i, n. – миокард (мышца сердца)
nasus, i, m. – нос
neonatus, i, m. – новорожденный
nervus, i, m. – нерв
nodus, i, m. – узел
oculus, i, m. – глаз
(o)esophagus, i, m. – пищевод
ovarium, i, n. – яичник
per rectum – через прямую кишку
pericardium, i, n. – перикард (околосердечная сумка)
perin(a)eum, i, n. – промежность
periosteum, i, n. – надкостница

periton(a)eum, i, n. – брюшина
pylorus, i, m. —пилорус, привратник (желудка)
rectum, i, n. – прямая кишка
septum, i, n. – перегородка
sternum, i, n. – грудина
sulcus, i, m. – борозда, бороздка
tarsus, i, m. – предплюсна
thalamus, i, m. – таламус (зрительный бугор)
thrombocytus, i, m. – тромбоцит
thymus, i, m. – тимус, вилочковая железа
truncus, i, m. – туловище, ствол
tympanum, i, n. – барабан
umbilicus, i, m. – пупок
uterus, i, m. – матка
ventriculus, i, m. – желудочек

acidum, i, n. – кислота
amylum, i, n. – крахмал
antidotum metallorum – противоядие при отравлении металлами
antidotum, i, n. – противоядие
decoctum, i, n. – отвар
emplastrum, i, n. – пластырь
emulsum, i, n. – эмульсия
extractum, i, n. – экстракт
folium, i, n. – лист
globulus, i, m. – шарик
granulum, i, n. – гранула, крупинка, зернышко
infusum, i, n. – настой
linimentum, i, n. – линимент (жидкая мазь)
numerus, i, m. – число
oleum, i, n. – масло
oleum Ricini – касторовое масло
oleum Terebinthinae – скипидар
remedium, i, n. – лечебное средство
saccharum, i, n. – сахар
sirupus, i, m. – сироп
succus, i, m. – сок
suppositorium, i, n. – суппозиторий, свеча
unguentum, i, n. – мазь
venenum, i, n. – яд
vitrum, i, n. – склянка
vitaminum, i, n. – витамин

vitamina:

Retinolum seu vitaminum A – ретинол, или витамин А

Thiaminum seu v. B₁ – тиамин, или в. B₁

Riboflavinum seu v. B₂ – рибофлавин, или в. B₂

Pyridoxinum seu v. B₆ – пиридоксин, или в. B₆

Cyanocobalaminum seu v. B₁₂ – цианокобаламин, или в. B₁₂

Calciferolum seu v. D – кальциферол, или в. D

Codeinum, i, n. – кодеин

Coffeinum, i, n. – кофеин
Glucosum, i, n. – глюкоза
Glycerinum, i, n. – глицерин
Laevomycesinum, i, n. – левомицетин
Morphinum, i, n. – морфин
Vaselinum, i, n. – вазелин

Strophanthus, i, m. – строфант
Absinthium, i, n. – полынь горькая
Amidopyrinum, i, n. – амидопирин
Analginum, i, n. – анальгин
Mentholum, i, n. – ментол
Rheum, i, n. – ревень
Helianthus, i, m. – подсолнечник
Leonurus, i, m. – пустырник
Strychnos, i, m. – чилибуха
Helichrysum, i, n. – бессмертник
Hypericum, i, n. – зверобой
Uva (ae, f) ursi – толокнянка

acetylsalicylicus, a, um — ацетилсалициловый
activatus, a, um — активированный
acusticus, a, um — слуховой
acutus, a, um — острый
aethereus, a, um — эфирный
aethylicus, a, um — этиловый
albus, a, um — белый
amarus, a, um — горький
amylaceus, a, um — крахмальный
anisatus, a, um — анисовый
aquosus, a, um — водный
camphoratus, a, um — камфорный
cavus, a, um — полый
ceratus, a, um — вощенный
chronicus, a, um — хронический
coccygeus, a, um — копчиковый
compactus, a, um — плотный
compositus, a, um — сложный
concentratus, a, um — концентрированный
contagiosus, a, um — заразный
coronarius, a, um — венечный, коронарный
crystallisatus, a, um — кристаллический
cutaneus, a, um — кожный
deltoideus, a, um — дельтовидный
depuratus, a, um — очищенный
destillatus, a, um — дистиллированный
dexter, tra, tram — правый
dilutus, a, um — разбавленный, разведенный
durus, a, um — твердый
elasticus, a, um — эластичный
epidemicus, a, um — эпидемический
externus, a, um — наружный-

fibrosus, a, um — фиброзный
flavus, a, um — желтый
fluidus, a, um — жидкий (применительно к экстракту)
gastricus, a, um — желудочный
gelatinosus, a, um — желатиновый
hyoideus, a, um — подъязычный (применительно к кости)
hypoglossus, a, um — подъязычный (применительно к нерву)
iliacus, a, um — подвздошный
internus, a, um — внутренний
ischiadicus, a, um — седалищный
isotonicus, a, um — изотонический
latus, a, um — широкий
lymphaticus, a, um — лимфатический
malignus, a, um — злокачественный
mastoideus, a, um — сосцевидный
medianus, a, um — срединный
medius, a, um — средний
mucosus, a, um — слизистый
niger, gra, grum - темный, черный
obductus, a, um — покрытый оболочкой
obliquus, a, um — косой
oblongatus, a, um — продолговатый
oleosus, a, um — масляный
ophthalmicus, a, um — глазной
palatinus, a, um — небный
paraffinatus, a, um — парафинированный
pius, a, um — мягкий (применительно к мозговой оболочке)
praecipitatus, a, um — осадочный, осажженный
profundus, a, um — глубокий
proprius, a, um — собственный
purus, a, um — чистый
rectificatus, a, um — очищенный (применительно к спирту и скипидару)
saphenus, a, um — скрытый
serratus, a, um — зубчатый
siccus, a, um — сухой
sinister, tra, tram — левый
spinosus, a, um — остистый
spirituosus, a, um — спиртовой
spissus, a, um — густой
spongiosus, a, um — губчатый
squamosus, a, um — чешуйчатый
subcutaneus, a, um — подкожный
thoracicus, a, um — грудной
toxicus, a, um — ядовитый, токсический
transversus, a, um — поперечный
trapezius, a, um — трапециевидный
trigeminus, a, um — тройничный
vitaminosus, a, um — витаминизированный
zygomatikus, a, um — скуловой

abdomen, inis, n.-живот

albumen, inis, n. - белок

asthma, atis, n. — астма
caput, itis, n. -голова, головка
carcinoma, atis, n. — рак
cor, cordis, n. — сердце
corpus, oris, n. - тело
crus, cruris, n. — ножка, голень
diaphragma, atis, n. — диафрагма
eczema, atis, n. — экзема
elixir, iris, n.- эликсир
emphysema, atis, n. — эмфизема, расширение легких воздухом
erythema, atis, n. — эритема, краснота
femur, oris, n. — бедро
foramen, inis, n. — отверстие
glaucoma, atis, n. — глаукома, повышение внутриглазного давления
hepar, atis, n. — печень (человека)
jecur, oris, n. — печень (рыб)
oleum jecoris Aselli — тресковый рыбий жир
neoplasma, atis, n. — новообразование
occiput, itis, n. — затылок
oedema, atis, n. — отек
os, oris, n. — рот
os, ossis, n. — кость
per os — через рот
pancreas, atis, n. — поджелудочная железа
pectus, oris, n. — грудь
ren, renis, n.— почка
rete, is, n. — сеть
rhizoma, atis, n. — корневище
sarcoma, atis, n. — саркома
semen, inis, n. — семя
symptoma, atis, n. — симптом, признак
tempus, oris, n. - время
ex tempore – по мере требования, по мере надобности
trachoma, atis, n. — трахома
tuber, eris, n. — бугор
tumor, oris, n. — опухоль
ulcus, eris, n. — язва
vas, vasis, n. — сосуд
viscus, eris, n. — внутренность (употребляется чаще во мн. числе - viscera, um -
внутренности)
vulnus, eris, n. — рана
zygoma, atis, n. — скула
Secale cornutum — спорынья
Secale, is, n. — рожь
Sulfur, uris, n. — сера

aether, eris, m.—эфир
apex, icis, m. — верхушка, кончик
auctor, oris, m. — автор, составитель рецепта
canalis, is, m. — канал
cortex, icis, m. — кора, корка
dens, dentis, m. — зуб

flexor, oris, m. — мышца-сгибатель
flos, floris, m. — цветок
larynx, yngis, m. — гортань
lien, lienis, m. — селезенка
liquor, oris, m. — жидкость
liquor Ammonii anisatus — нашатырно-анисовые капли
paries, etis, m. — стена, стенка
pes, pedis, m. — стопа
pharynx, yngis, m. — глотка
pro auctore — для автора
pulmo, onis, m. — легкое
pulvis, eris, m. — порошок
sanguis, inis, m. — кровь
tendo, inis, m. — сухожилие
testis, is, m. — яичко (семенник)
thorax, acis, m. — грудная клетка
ureter, eris, m. — мочеточник
vomer, eris, m. — сошник
m. extensor, oris, m. — мышца-разгибатель
m. sphincter, eris, m. — мышца-сжиматель

amputatio, onis, f. — ампутация, отсечение
anamnesis, is, f. — анамнез, припоминание, сведения о прежнем состоянии
appendix, icis, f. — аппендикс, придаток, отросток
articulatio, onis, f. — сустав
auris, is, f. — ухо
auscultatio, onis, f. — аускультация, выслушивание
basis, is, f. — основание
bilis, is, f. — желчь
borax, acis, f. — бура
cartilago, inis, f. — хрящ
cavitas, atis, f. = cavum, i, n. — полость
cervix, icis, f. — шея, шейка (матки, мочевого пузыря)
cirrhosis, is, f. — цирроз, сморщивание
contusio, onis, f. — контузия, ушиб, удар
convulsio, onis, f. — конвульсия, судорога
crisis, is, f. — кризис, перелом болезни
curatio, onis, f. — лечение
cutis, is, f. — кожа
diagnosis, is, f. — диагноз, распознавание болезни
Digitalis, is, f. — наперстянка
dosis, is, f. — доза
emulsio, onis, f. = emulsum, i, n. — эмульсия
extractio, onis, f. — экстракция, выдергивание, извлечение
extrerrmitas, atis, f. — конец
febris, is, f. — лихорадка
Filix, icis, f. — папоротник
Filix(icis) mas(maris) — мужской папоротник
gaster, tris, f. — желудок
genesis, is, f. — генез, происхождение, развитие
graviditas extrauterina — внематочная беременность
graviditas, atis, f. — беременность

hirudo, inis, f. — пиявка
hypophysis, is, f. — гипофиз, мозговой придаток
incisio, onis, f. — инцизия, разрез, надрез
inflammatio, onis, f. — воспаление
injectio, onis, f. — инъекция, впрыскивание
iris, idis, f. — радужка, радужная оболочка
lysis, is, f. — лизис, разрушение, разложение, распад
meninx, ngis, f. — мозговая оболочка
metastasis, is, f. — метастаз, перенос болезненного начала из одного места организма

в другое

mucilago, inis, f. — слизь
mycosis, is, f. — микоз, грибковое заболевание
narcosis, is, f. — наркоз
necrosis, is, f. — некроз, омертвление
palpatio, onis, f. — пальпация, ощупывание
paralysis, is, f. — паралич
 paresis, is, f. — парез, частичный паралич
pars, partis, f. — часть
pelvis, is, f. — таз
percussio, onis, f. — перкуссия, простукивание
perforatio, onis, f. — перфорация, прободение
prognosis, is, f. — прогноз, предвидение хода болезни
radix, icis, f. — корень
regio, onis, f. — область
sclerosis, is, f. — склероз, болезненное уплотнение, затвердение
sepsis, is, f. — сепсис, заражение, гниение
solutio, onis, f. — раствор
stenosis, is, f. — стеноз, сужение
symphysis, is, f. — сращение, соединение
synthesis, is, f. — синтез, соединение
terminatio, onis, f. — окончание
transfusio, onis, f. — трансфузия, переливание
transfusio sanguinis — переливание крови
tuberositas, atis, f. — бугристость
tussis, is, f. — кашель
Adonis, idis, f, m. — адонис, горлицевый
Thermopsis, idis, f. — термопсис, мышатник

aequalis, e — равный
articularis, e — суставной
ascendens, entis — восходящий
biceps, bicipitis — двуглавый
brachialis, e — плечевой, относящийся к плечу
brevis, e — короткий
caudalis, e — хвостовой
centralis, e — центральный
cerebralis, e — мозговой
cervicalis, e — шейный
communis, e — общий, обыкновенный (вид. назв.)
costalis, e — реберный
cranialis, e — черепной
descendens, entis — нисходящий

distalis, e — дистальный, более удаленный от центра, периферический femoralis, e —
бедренный
dorsalis, e — спинной, тыльный
dulcis, e — сладкий
enterosolubilis, e — кишечнорастворимый
ethmoidalis, e — решетчатый
facialis, e — лицевой
frontalis, e — лобный
intercostalis, e — межреберный
intervertebralis, e — межпозвоночный
intramuscularis, e — внутримышечный
lacrimalis, e — слезный
lateralis, e — боковой
letalis, e — смертельный
lingualis, e — язычный
longitudinalis, e — продольный
lumbalis, e — поясничный
majalis, e — майский
medialis, e — медиальный, расположенный ближе к срединной плоскости
medicinalis, e — медицинский
muscularis, e — мышечный
nasalis, e — носовой
naturalis, e — натуральный, естественный
nitens, ntis — блестящий
Viride(is) nitens (ntis), n. — бриллиантовый зеленый
occipitalis, e — затылочный
officinalis, e — аптечный, лекарственный, официальный
ovalis, e — овальный
parietalis, e — париетальный, теменной
pectoialis, e — грудной
proximalis, e — проксимальный, ближайший к туловищу
pulmonalis, e — легочный
radialis, e — радиальный, лучевой
reconvalescens, entis — выздоравливающий
renalis, e — почечный
sacralis, e — крестцовый
simplex, icis — простой
solubilis, e — растворимый
sphenoidalis, e — клиновидный
spinalis, e — спинномозговой; спинной
sternoclavicularis, e — грудинно-ключичный
sublingualis, e — подъязычный
subtilis, e — мелкий
superficialis, e — поверхностный
talis, e — такой (соотносительное местоимение)
temporalis, e — височный
teres, etis — круглый
triceps, cipitis — трехглавый
vaginalis, e — вагинальный, влагалищный
ventricularis, e — желудочковый
vernalis, e — весенний
vertebralis, e — позвоночный

abortus, us, m. – аборт, выкидыш, прекращение беременности
 abscessus, us, m. – абсцесс, нарыв
 arcus, us, m. – дуга
 collapsus, us, m. – коллапс, острая сосудистая недостаточность
 cornu, us, n. – рог, рожок
 decubitus, us, m. – пролежень
 defectus, us, m. – дефект, недостаток
 ductus, us, m. – проток
 exitus, us, m. – исход
 fructus, us, m. – плод
 genu, us, n. – колено
 habitus, us, m. – габитус, телосложение, внешний вид
 infarctus, us, m. – инфаркт, очаг омертвления вследствие прекращения кровоснабжения
 manus, us, f. – кисть (руки); рука
 meatus, us, m. – проход, ход
 partus, us, m. – рождение, роды
 plexus, us, m. – сплетение
 processus, us, m. – отросток
 prolapsus, us, m. — выпадение
 pruritus, us, m. – зуд
 pulsus, us, m. – пульс, удар, толчок
 sinus, us, m. – синус, пазуха
 spiritus, us, m. – спирт
 status, us, m. – статус, состояние, положение
 textus, us, m. – ткань
 usus, us, m. – употребление, применение
 vomitus, us, m. – рвота
 Quercus, us, f. – дуб
recessus, us m – впадина, углубление, карман

caries, ei, f - кариес (гниение)
 dies, ei, f., m- - день
 facies, ei, f.-лицо; поверхность
 rabies, ei, f. - бешенство
 res, rei, f. - вещь, предмет, дело
 res rudes- сырье (rudis, e – сырой, необработанный)
 scabies, ei, f - чесотка
 species, ei, f. – сбор (лек.форма), вид (бот.)

2. Заучивание крылатых латинских выражений

1. Aegroto dum anima est, spes esse dicitur – пока у больного есть дыхание, говорят, что есть надежда
2. Alma mater – кормящая мать, мать-кормилица (почтительно об учебном заведении)
3. Amor et tussis non celutar – любви и кашля не скроешь
4. Anámnesis morbi – сведения о болезни
5. Ars longa, vita brevis est – жизнь коротка, искусство вечно (Гиппократ)
6. Aut vincere, aut mori – победа или смерть; победить или умереть
7. Citius, altius, fortius! – быстрее, выше, сильнее! (девиз олимпийских игр)
8. Cognosce te ipsum – познай самого себя
9. Contraria contrariis curantur – противоположное лечится противоположным

10. Corpus sine spiritu cadaver est – тело без души есть труп
11. Custos meus mihi semper – Хранитель (ангел) мой всегда со мной
12. Dictum – factum – сказано – сделано
13. Divide et impera – разделяй и властвуй
14. Docendo discimus – уча, мы сами учимся
15. Dura lex, sed lex – суров закон, но это закон
16. Edimus, ut vivamus; non vivimus, ut edamus – мы едим чтобы жить, но не живем, чтобы есть
17. Errare humanum est – человеку свойственно ошибаться
18. Est medicina triplex: servare, cavere, mederi – Медицина (задачи медицина) тройная: предупреждать, наблюдать, лечить
19. Et cetera (etc) – и так далее, и прочее
20. Exempli gratia (e g) – например
21. Homini cibus utilissimus est simplex – простая еда – самая полезная для человека
22. Homo homini amicus (lupus) est – человек человеку друг (волк)
23. Hygiene amica valetudinis – гигиена – подруга здоровья
24. Invia est in medicina via sine lingua Latina – непроходим в медицине путь без латинского языка
25. Labor corpus firmat – труд укрепляет тело
26. Lapsus linguae – оговорка, обмолвка, ошибка в разговоре
27. Medica mente, non medicamentis – лечи умом, а не лекарствами
28. Medicina fructosior ars nulla – нет искусства более полезного чем медицина
29. Memento mori – помни о смерти
30. Mens sana in corpore sano – в здоровом теле – здоровый дух (Ювенал)
31. Modus vivendi – образ жизни, условия существования
32. Natura sanat, medicus curat morbos – лечит болезни врач, но излечивает природа
33. Non est census supersalutis corporis – нет ничего ценнее здоровья
34. Non scholae, sed vitae discimus – мы учимся не для школы, а для жизни
35. Nota bene (NB) – обрати внимание; хорошо заметь
36. Officium medici est, ut toto, ut celeriter, ut jucunde sanet – долг врача лечить безопасно, быстро, приятно
37. Per aspera ad astra! – через тернии к звездам!
38. Persona (non) grata – (Не) желательная персона
39. Primum non nocere – прежде всего не вредить
40. Principiis obsta, sero medicina paratur – противодействуй в начале (болезни), потом медицина бессильна

3. Составление тематических кроссвордов

Составить кроссворд с лексикой по теме 2.1

Примерный перечень слов для составления кроссворда

- angulus, i, m. – угол
- antebrachium, i, n. – предплечье
- atrium, i, n. – преддверие, предсердие
- brachium, i, n. – плечо
- bronchus, i, m. – бронх
- bulbus oculi – глазное яблоко
- caecum, i, n. – слепая кишка
- carpus, i, m. – запястье
- cavum, i, n. (см. cavitas, atis, f) – полость
- cerebellum, i, n. – мозжечок
- cerebrum, i, n. – большой головной мозг

collum, i, n. – шея, шейка (кроме шейки матки и мочевого пузыря)
condylus, i, m. – мыщелок
cranium, i, n. – череп
digitus, i, m. – палец
dorsum, i, n. – спина, спинка, тыльная сторона
duodenum, i, n. – двенадцатиперстная кишка
endocardium, i, n. – эндокард (внутренняя оболочка сердца)
epicardium, i, n. – эпикард (серозная оболочка, покрывающая снаружи миокард)
erythrocytus, i, m. – эритроцит
folliculus, i, m. – фолликул, мешочек, пузырек
fundus, i, m. – дно
humerus, i, m. – плечевая кость
ileum, i, n. – подвздошная кишка
intestinum, i, n. – кишка
jejunum, i, n. – тощая кишка
labium, i, n. – губа
leucocytus, i, m. – лейкоцит
ligamentum, i, n. – связка
lobulus, i, m. – долька (часть доли)
lobus, i, m. – доля
lumbus, i, m. – поясница
lymphocytus, i, m. – лимфоцит
membrana tympani – барабанная перепонка
metacarpus, i, m. – пясть
metatarsus, i, m. – плюсна
morbus, i, m. – болезнь
musculus, i, m. – мышца
myocardium, i, n. – миокард (мышца сердца)
nasus, i, m. – нос
neonatus, i, m. – новорожденный
nervus, i, m. – нерв
nodus, i, m. – узел
oculus, i, m. – глаз
(o)esophagus, i, m. – пищевод
ovarium, i, n. – яичник
per rectum – через прямую кишку
pericardium, i, n. – перикард (околосердечная сумка)
perin(a)eum, i, n. – промежность
periosteum, i, n. – надкостница
periton(a)eum, i, n. – брюшина
pylorus, i, m. —пилорус, привратник (желудка)
rectum, i, n. – прямая кишка
septum, i, n. – перегородка
sternum, i, n. – грудина
sulcus, i, m. – борозда, бороздка
tarsus, i, m. – предплюсна
thalamus, i, m. – таламус (зрительный бугор)
thrombocytus, i, m. – тромбоцит
thymus, i, m. – тимус, вилочковая железа
truncus, i, m. – туловище, ствол
tympanum, i, n. – барабан
umbilicus, i, m. – пупок

uterus, i, m. – матка
ventriculus, i, m. – желудочек

acidum, i, n. – кислота
amylum, i, n. – крахмал
antidotum metallorum – противоядие при отравлении металлами
antidotum, i, n. – противоядие
decoctum, i, n. – отвар
emplastrum, i, n. – пластырь
emulsum, i, n. – эмульсия
extractum, i, n. – экстракт
folium, i, n. – лист
globulus, i, m. – шарик
granulum, i, n. – гранула, крупинка, зернышко
infusum, i, n. – настой
linimentum, i, n. – линимент (жидкая мазь)
numerus, i, m. – число
oleum, i, n. – масло
oleum Ricini – касторовое масло
oleum Terebinthinae – скипидар
remedium, i, n. – лечебное средство
saccharum, i, n. – сахар
sirupus, i, m. – сироп
succus, i, m. – сок
suppositorium, i, n. – суппозиторий, свеча
unguentum, i, n. – мазь
venenum, i, n. – яд
vitrum, i, n. – склянка
vitaminum, i, n. – витамин

vitamina:

Retinolum seu vitaminum A – ретинол, или витамин А
Thiaminum seu v. B₁ – тиамин, или в. B₁
Riboflavinum seu v. B₂ – рибофлавин, или в. B₂
Pyridoxinum seu v. B₆ – пиридоксин, или в. B₆
Cyanocobalaminum seu v. B₁₂ – цианокобаламин, или в. B₁₂
Calciferolum seu v. D – кальциферол, или в. D

Codeinum, i, n. – кодеин
Coffeinum, i, n. – кофеин
Glucosum, i, n. – глюкоза
Glycerinum, i, n. – глицерин
Laevomycetinum, i, n. – левомицетин
Morphmum, i, n. – морфин
Vaselinum, i, n. – вазелин

Strophanthus, i, m. – строфант
Absinthium, i, n. – полынь горькая
Amidopyrinum, i, n. – амидопирин
Analginum, i, n. – анальгин
Mentholum, i, n. – ментол
Rheum, i, n. – ревень

Helianthus, i, m. – подсолнечник
Leonurus, i, m. – пустырник
Strychnos, i, m. – чилибуха
Helichrysum, i, n. – бессмертник
Hypericum, i, n. – зверобой
Uva (ae, f) ursi – толокнянка

4. Подготовка таблицы «Алгоритм согласования прилагательных с существительными (прилагательные первой группы)»

Составить таблицу «Алгоритм согласования прилагательных с существительными (прилагательные первой группы)»

5. Подготовка таблицы «Алгоритм согласования прилагательных с существительными (прилагательные второй группы)»

Составить таблицу Алгоритм согласования прилагательных с существительными (прилагательные второй группы)»

III

1. Заучивание необходимого минимума лексических единиц, рецептурных выражений с глаголами в повелительном и сослагательном наклонении

addĕre – добавлять, прибавлять
adhibere – применять, употреблять
agglutinare – приклеивать
agitare – взбалтывать
audire – слушать
auscultare – выслушивать
colare – цедить, процеживать
concidere – резать
conspargĕre – обсыпать
contundĕre – дробить, толочь
coquĕre – варить
curare – лечить, заботиться
dare – давать, выдавать, отпускать
dignoscĕre – распознавать
diluĕre – разбавлять
discĕre – учиться
dividĕre – делить, разделять
docere – учить
exsiccare – высушивать
extendĕre – намазывать
extrahĕre – извлекать, вытягивать
filtrare – фильтровать
finire – кончать, оканчивать
habere – иметь
infundĕre – вливать, наливать
laborare – работать
legĕre – читать
miscere – смешивать
obducĕre – покрывать оболочкой
palpare – пальпировать, ощупывать
praeparare – готовить
praescribĕre – прописывать

recipere – брать, взять
repetere – повторять
salvere, valere - здравствовать, быть здоровым
sanare – излечивать
scire – знать
sentire – чувствовать
servare – хранить
signare – обозначать
solvere – растворять
sterilizare – стерилизовать
sumere – принимать
terere – тереть, растирать
vertere – вертеть, поворачивать
videre – видеть
vivere – жить

Misce. Da. Signa. - Смешай. Выдай. Обозначь.

Misceatur. Detur. Signetur. - Пусть будет смешано, выдано, обозначено. Смешать!

Выдать! Обозначить!

Da tales doses numero 6 - Дай такие дозы числом 6

Dentur tales doses numero 6 - Пусть будут выданы (выдать!) такие дозы числом 6

Misce, ut fiat unguentum - смешай, чтобы получилась мазь

Misce, fiat unguentum - смешай, пусть получится мазь

Misce, (ut) fiat pasta - смешай, пусть получится паста

Misce, (ut) fiat pulvis - смешай, пусть получится порошок

Misce, (ut) fiat globulus - смешай, пусть получится шарик

Misce, (ut) fiat suppositorium - смешай, пусть получится свеча

Misce, (ut) fiat linimentum - смешай, пусть получится линимент (жидкая мазь)

Misce, fiant species – смешай, пусть получится сбор

Misce, fiant pilulae numero – смешай, пусть получатся пилюли числом

2. Составление опорных схем по способам образования повелительного и сослагательного наклонения латинских глаголов

Составить опорную схему по способам образования повелительного и сослагательного наклонения латинских глаголов

3. Заучивание рецептурных сокращений

Выучить рецептурные сокращения

<i>Полная форма</i>	<i>Сокращенная форма</i>	<i>Перевод</i>
acidum	ac, acid.	кислота
Adde	Add.	Добавь.
ad usum externum (internum)	ad us. ext. (int.)	для наружного (внутреннего) употребления
ana	aa	поровну, по
aqua purificata	aq. purif.	очищенная вода
aqua destillata	aq. destill.	дистиллированная вода
bolus	bol.	1. глина 2. болус (крупная пилюля)
butyrum Cacao	but. Cac.	масло (твердое) какао
compositus, a, um	comp., cps	сложный
concentratus, a, um	concentr.	концентрированный

concisus, a, um	concis.	резаный
Consperge	consp.	Обсыпь.
contra tussim	contra tuss.	против кашля
contusus, a, um	contus.	толченый
cortex	cort.	кора
crystallisatus, a, um	crystall.	кристаллический
Da. Detur.	D.	Выдай. Пусть будет выдано. Выдать
Da in ampullis.	D. in amp.	Выдай в ампулах
Da in capsulis amylaceis (gelatinosis)	D. in caps. amyl. (gel.)	Выдай в крахмальных (желатиновых) капсулах
Da in charta cerata (paraffinata)	D. in ch. cer. (paraff.)	Выдай в вошеной (парафинированной) бумаге
Da in lagena (flacone) originali	D. in lag. (flac.) origin.	Выдай в оригинальном флаконе
Da in oblatiis	D. in obl.	Выдай в облатках
Da in sacculo cerato (chartaceo)	D. in sacc. cer. (chart.)	Выдай в вошеном (бумажном) пакетике
Da in scatula originali	D. in scat. origin.	Выдай в оригинальной коробочке
Da in tabulettis (obductis).	D. in tabl. (obd.)	Выдай в таблетках (покрытых оболочкой)
Da in vitro (ad vitrum)	D. in vitr. (ad vitr.)	Выдай в склянке.
Da. Signa. Detur. Signetur	D. S.	Выдай. Обозначь. Выдать. Обозначить.
Da tales doses. Dentur tales doses.	D. t. d.	Выдай такие дозы. Пусть будут выданы (Выдать) такие дозы
decoctum	dec, dct.	отвар
depuratus, a, um	dep.	очищенный
dilutus, a, um	dil.	разбавленный, разведенный
Divide in partes aequales. Dividatur in partes aequales.	Div. in p. aeq.	Раздели на равные части. Пусть будет разделено (разделить) на равные части.
emulsum	em., emuls.	эмульсия
emplastrum	empl.	пластырь
extractum	extr.	экстракт
flos	fl.	цветок
fluidus, a, um	fluid.	жидкий
folium	fol.	лист
fructus	fr.	плод
guttam (Acc. Sing.)	gtt.	каплю
guttas (Acc. Pl.)	gtts.	капли, капель
gemma	gemm.	почка (бот.)
granulum	gran.	гранула
herba	hb.	трава
in olla	in oll.	в баночке
in tuba, in tubis	in tub.	в тюрбике, в тюрбиках, в тубе
infusum	inf.	настой
lege artis	l. a.	по закону искусства
linimentum	lin.	линимент
liquor	liq.	жидкость
massa pilularum	m. pil.	пилюльная масса

Misce. Misceatur.	M.	Смешай. Пусть будет смешано. Смешать.
Misce. Da. Signa Misceatur. Detur. Signetur.	M. D. S.	Смешай. Выдай. Обозначь. Пусть будет смешано. Пусть будет выдано. Пусть будет обозначено. Смешать. Выдать. Обозначить.
Misce, fiat emulsum	M. f. emuls.	Смешай, пусть образуется эмульсия
Misce, fiat globulus vaginalis.	M. f. glob. vag	Смешай, пусть образуется влагалищный шарик
Misce, fiat linimentum.	M. f. lin.	Смешай, пусть образуется линимент.
Misce, fiat massa pilularum.	M. f. m. pil.	Смешай, пусть образуется пилюльная масса.
Misce, fiat pasta.	M. f. past.	Смешай, пусть образуется паста
Misce, fiant pilulae numero ...	M. f. pil. N.	Смешай, пусть образуются пилюли числом...
Misce, fiat pulvis.	M. f. pulv.	Смешай, пусть образуется порошок
Misce, fiat solutio.	M. f. sol.	Смешай, пусть образуется раствор
Misce, fiant species	M. f. sp.	Смешай, пусть образуется сбор.
Misce, fiat suppositorium	M. f. supp.	Смешай, пусть образуется суппозиторий (свеча).
Misce, fiat suspensio	M. f. susp.	Смешай, пусть образуется суспензия
Misce, fiat unguentum	M. f. ung	Смешай, пусть образуется мазь.
mixtura	mixt.	микстура
mucilago	mucil.	слизь
numero (<i>Abl. Sing.</i>)	N.	числом
obductus, a, um	obd.	покрытый оболочкой
oleum	ol.	масло (жидкое)
pasta	past.	паста
pilula	pil.	пилюля
praecipitatus, a, um	praec, ppt	осажденный, осадочный
pro injectionibus	pro inject.	для инъекций
pro infantibus	pro infant	для детей
pulvis	pulv.	порошок
pulveratus, a, um	pulver.	порошкованный, в порошке
quantum satis	q. s.	сколько требуется, сколько надо
Massae pilularum quantum satis ut fiant pilulae numero...	M.pil.q.s.ut f.pil №	Пилюльной массы сколько потребуется, чтобы образовались пилюли числом..
radix	r., rad.	корень
Recipe:	Rp.:	Возьми:
rectificatus, a, um	rectif.	очищенный
Repete. Repetatur	Rep.	Повтори. Пусть будет повторено. Повторить.
rhizoma	rhiz.	корневище
semen	sem.	семя
siccus, a, um	sice.	сухой
Signa. Signetur.	S.	Обозначь. Пусть будет обозначено. Обозначить
simplex	simpl.	простой
sirupus	sir.	сироп
solutio	sol.	раствор

species	sp.	сбор
spiritus	spir.	спирт
Sterilisa! Sterilisetur!	Steril.!	Простерилизуй! Пусть будет простерилизовано! Простерилизовать!
sterilisatus, a, um	steril.	стерилизованный
stigma	stigm.	рыльце
suppositorium	supp.	свеча
suppositorium vaginale	supp. vagin.	вагинальная свеча
suspensio	susp.	суспензия
tabuletta	tabl.	таблетка
tinctura	t-ra, tinct, tct.	настойка
tritrus, a, um	tr.	тертый
unguentum	ung.	мазь
vitrum	vit.	склянка

4. Выполнение упражнений по переводу рецептов с русского языка на латинский (и с латинского языка на русский в полной и краткой форме)

1 Переведите рецепты с русского языка на латинский. Обращайте внимание на правильность оформления.

Возьми	Экстракта алоэ 1,0 Выдай в ампулах. Обозначь: По 1 мл под кожу
Возьми	Настоя листьев сенны 10,0-150 мл Сиропа ревеня 30 мл Смешай. Выдай. Обозначь: По 1 столовой ложке утром и на ночь
Возьми	Укропной воды 200 мл Выдай. Обозначь: По 1 столовой ложке 3-6 раз в день
Возьми	Цинковой мази 30,0 Обозначь: Для наружного применения при кожных заболеваниях
Возьми	Эмульсии касторового масла 180,0 Сахарного сиропа до 200,0 Смешай. Выдай. Обозначь: По 2 столовые ложки через 1 час после наступления слабительного действия
Возьми	Масла облепихи 30 мл Выдай. Обозначь: Наружное
Возьми	Касторового масла 20,0 Ксероформа 1,2 Смешай, чтобы получился линимент Обозначь: Для мазевых повязок

2. Перевести рецепты с латинского языка на русский. Обращайте внимание на правильность оформления.

Recipe	Mentholi 2,0 Olei Helianthi 30,0 Misce. Da. Signa: Ментоловое масло
Recipe	Tincturae Strychni 5 ml Tinclurae Convallariae

	Tincturae Valerianae ana 10 ml Misce. Da. Signa: По 20-25 капель 2-3 раза в день
Recipe	Pancreatini 0,6 Dentur tales doses numero 24 Signetur: По 1 порошку 3 раза в день
Recipe	Mentholi 0, 1 Olei Persicorum 10.0 Misce. Da. Signa: Для ингаляций при трахеите
Recipe	Infusi herbae Hyperici 10,0-200 ml Da. Signa: По 1 столовой ложке 3—4 раза
Recipe	Olei Ricini 20,0 Xeroformii 1,2 Vinylini 1.0 Misce, fiat linimentum. Da. Signa: Для мазовых повязок
	Infusi foliorum Eucalypli 10,0 - 200 ml Da. Signa: Для полоскания

5. Заучивание названий химических элементов, названий кислот и анионов солей наизусть»

Выучить наизусть названия химических элементов, названий кислот и анионов солей

1) Названия химических элементов

Латинское название	Символ	Русское название	Латинское название	Символ	Русское название
Aluminium	Al	Алюминий	Nitrogenium	N	Азот
Argentum	Ag	Серебро	Oxygenium	O	Кислород
Arsenicum	As	Мышьяк	Hydrargyrum	Hg	Ртуть
Aurum	Au	Золото	Kalium	K	Калий
Barium	Ba	Барий	Lithium	L	Литий
Bismuthum	Bi	Бисмут	Magnesium seu Magnium	Mg	Магний
Borum	B	Бор	Manganum	Mn	Марганец
Bromum	Br	Бром	Natrium	Na	Натрий
Calcium	Ca	Кальций	Phosphorus	Ph	Фосфор
Carboneum	C	Углерод	Plumbum	Pb	Свинец
Chlorum	Cl	Хлор	Silicium	Si	Кремний
Cuprum	Cu	Медь	Stibium	Sb	Сурьма
Ferrum	Fe	Железо	Sulfur	S	Сера
Fluorum	F	Фтор	Thallium	Ti	Таллий
Iodum	I	Иод	Zincum	Zn	Цинк
Hydrogenium	H	Водород			

2) Названия кислот

Acidum aceticum

уксусная кислота

Acidum acetylsalicylicum

ацетилсалициловая кислота

Acidum ascorbinicum	аскорбиновая кислота
Acidum benzoicum	бензойная кислота
Acidum boricum	борная кислота
Acidum carbolicum	карболовая кислота
Acidum carbonicum	угольная кислота
Acidum citricum	лимонная кислота
Acidum folicum	фолиевая кислота
Acidum glutaminicum	глутаминовая кислота
Acidum lacticum	молочная кислота
Acidum lipoicum	липоевая кислота
Acidum nicotinicum	никотиновая кислота
Acidum phosphoricum	фосфорная кислота
салициловая кислота	
винная или виннокаменная	
кислота	
мышьяковая кислота	
мышьяковистая кислота	
азотная кислота	
азотистая кислота	
серная кислота	
сернистая кислота	
бромистоводородная	
кислота	
хлористоводородная	
(соляная) кислота	
Acidum hydrocyanicum	цианистая (синильная) кислота
Acidum hydroiodicum	йодистоводородная кислота
Acidum hydrosulfuricum	сероводородная кислота

3) Названия анионов солей

<i>acetas, atis, m.</i>	ацетат
<i>arsenas, atis, m.</i>	арсенат
<i>arsenis, itis, m.</i>	арсенит
<i>benzoas, atis, m.</i>	бензоат
<i>bromidum, i, n.</i>	бромид
<i>carbonas, atis, m.</i>	карбонат
<i>citras, atis, m.</i>	цитрат
<i>chloridum, i, n.</i>	хлорид
<i>gluconas, atis, m.</i>	глюконат
<i>glycerophosphas, atis, m.</i>	глицерофосфат
<i>hydrocarbonas, atis, m.</i>	гидрокарбонат
<i>hydrochloridum, i, n.</i>	гидрохлорид
<i>iodidum, i, n.</i>	йодид
<i>lactas, atis, m.</i>	лактат
<i>nitras, atis, m.</i>	нитрат
<i>nitris, itis, m.</i>	нитрит
<i>phosphas, atis, m.</i>	фосфат
<i>salicylas, atis, m.</i>	салицилат
<i>subacetas, atis, m.</i>	основной ацетат
<i>subcarbonas, atis, m.</i>	основной карбонат
<i>subnitras, atis, m.</i>	основной нитрат
<i>sulfas, atis, m.</i>	сульфат

6. Заучивание частотных отрезков в названии лекарственных препаратов наизусть

Выучить частотные отрезки в названии лекарственных препаратов

Частотный отрезок	Обозначение
-cef-, (-ceph-), -keph-, -cep-	антибиотики группы цефалоспоринов
-cillin-	антибиотики-пенициллины
-cyclin-	антибиотики-тетрациклины и окситетрациклины
-mycin- (-myc(et)-)	антибиотики, продуцируемые актиномицетами или стрептомицетами
-sulfa-	антимикробные сульфаниламиды
-pyr-, -ferb-	жаропонижающие (антипиритики)
-dol-, -alg- (греч.)	болеутоляющие (анальгетик)
-chol-, -bil-	желчегонные средства
-cor-, -card(i)-	сердечные, кардиотонические средства
-oestr-	эстрогенные препараты (препараты женских половых гормонов)
-aeth(yl)-	наличие этильной группы, этилена
-meth(yl)-	наличие группы метила, метилена
-(a)zol-, -zin-, -(a)zid-, -az-, -(a)zon-	отражение азогрупп, наличие азота
thi(o)	наличие атома серы (тиокислоты, тиосоли)
phen	наличие группы фенила
-hydr(o) -	наличие водорода, воды
-oxy-	наличие кислорода
-cain-	местнообезболивающие средства
-aesth-, aesthes-	обезболивающее, анестетики
-(na)phth-	производное нефти
-andr-, -stan-, -vir-, -test-, -ster-	андрогенные стероиды (препараты мужских половых гормонов)
-barb-	барбитураты, снотворные средства
-thyr-	гормоны щитовидной и околотитовидной желез
-phyll-	вещества, полученные из растений, в названия которых входит греч. корень «лист»
-anth-	вещества, полученные из растений, в названия которых входит греч. корень «цветок»
-gluc-, glyc-	наличие сахарозы, глюкозы в составе <i>от греч. glykys – сладкий</i>
-the-	чай
-lax-	слабительные средства
-ur-	мочегонные средства
-sed-	седативные, успокаивающие средства
-io-	йодосодержащие вещества
-allerg-	противоаллергическое средство
-ang(i)-, -vas-	сосудорасширяющие, спазмолитические средства
-haemo-/-haemat-, -aemia-	кровоостанавливающие средства или средства, изменяющие состав, функцию крови
-cid-, -sept-	антимикробные, бактерицидные средства
-vit-	витаминный препарат, поливитамины
-erythr-	антимикробный препарат, продуцируется грибом <i>Streptomyces erythreus</i>

-acet-	отражение производных уксусной кислоты
-amin-	наличие аминогруппы
-amid-	наличие амидогруппы
-(a)bol-	анаболические стероидные гормоны и их синтетические аналоги
-al-, -sed-	снотворные и успокаивающие средства
an-/a-	отрицание, не-, без-
-ap(is)-	препараты пчелиного яда и других продуктов, вырабатываемых пчелами
-as(um)-	наличие фермента
-asthma-	противоастматические средства
-chlor-	наличие хлора
-cort-, cortic-	кортикостероиды - гормоны коры надпочечников и их синтетические аналоги
-cyan-	наличие цианогруппы
-coum- (-cum-), -arolum- -t(h)romb-	антикоагулянты (средства, влияющие на свертываемость крови)
-flog- (-phlog-)	антифлогистические (противовоспалительные) средства
-lip-	«жир», регуляторы липоидного обмена
-morph-	наркотические средства
-phosph-	наличие фосфора
-phyt-	растение
poly-	много
-pres(s)-, -tens-	средства, влияющие на кровяное давление
-phthi-	противотуберкулезные средства
-pyo-	«гной», в названиях препаратов, назначаемых при различных пиодермиях
-tranqu-, -stress-	транквилизаторы
-spasm-	спазмолитические средства
-tuss-	противокашлевые, отхаркивающие средства
-verm-, -helm(int)-	противоглистные средства
-vom(it)-, -emet-	противорвотные средства

7. Перевод медицинских и фармацевтических выражений с латинского языка

Переведите медицинские выражения на русский язык

1. Per os; per rectum; per vaginam. 2. Pro dosi; dosis pro die; pro narcosi; 3. Contra scabiem; contra rabiem; contra tussim; contra febrim. 4. Da in ampullis; da in capsulis; da in tabulellis; da in vitro nigro; da in charta cerata. Oleum Ricini in capsulis elasticis gelatinosis. 5. Sirupus Aloës cum Ferro. 6. Rheopolyglucinum cum Glucoso. 7. Amphotericinum B pro injection intravenosa 8. Solutio Retinoli acetatis oleosa in capsulis. 9. Solutio «Tetrasterolum» oleosa pro injectionibus. 10. Solutio Camphorae oleosa ad usum externum. 11. Sirupus ex fructibus Rosae cum Glucoso. 12. Rhizoma cum radicibus Valerianae. 13. Rhizomata et radices. 14. Magnesia usta seu Magnii oxydum. 15. Tabulettae Acidi glutaminici aut Calcii gluconatis. 16. Tabulettae Chinini sulfatis 1,25 aut 0,5. 17. Phenolum purum seu acidum carbolicum crystallisatum. 18. Amidopyrinum seu Pyramidonum. 19. Tabulettae Amidopyrini et Analgini. 20. Misce, ut fiant pilulae.

IV

1. Заучивание медицинских выражений

Выучить медицинские выражения

- 1) **ad usum externum** - для наружного применения. / **ad usum internum** - для внутреннего применения
- 2) **ad usum proprium** – для личного применения
- 3) **ante cibum; post cibum** – до еды (перед едой); после еды
- 4) **casus extraordinarius** – необычный случай / **casus ordinaries** – обычный случай
- 5) **cito!** – быстро, срочно! / **statim!** – немедленно!
- 6) **contra tussim** - против кашля
- 7) **diagnosis certa** – определенный диагноз / **diagnosis dubia** – сомнительный диагноз
- 8) **dosis letalis** – смертельная доза
- 9) **dosis pro cursu** – доза на курс лечения / **dosis pro die**— на день (суточная доза лекарства) / **dosis pro dosis** – доза на один прием, разовая доза
- 10) **ex tempore** - по мере требования, в нужный момент
- 11) **exitus letalis** - смертельный исход
- 12) **facies Hippocratica** - Гиппократово лицо (лицо умирающего)
- 13) **in vitro** - (эксперимент) в склянке / **in vivo** – (эксперимент) на живом организме, в естественных условиях
- 14) **per aspersionem; per cataplasma; per enema; per fomentum** – путем присыпки (опрыскивания); путем припарки; путем клизмы; путем примочки
- 15) **per frictionem; per gargarisma; per inhalationem; per inijectionem** – путем растирки; путем полоскания; путем ингаляции; путем инъекции
- 16) **per os; per rectum; per urethram; per vaginam** – через рот; через прямую кишку (ректально); через уретру (уретрально); через влагалище (вагинально)
- 17) **post mortem** – посмертно / **post partum** – после родов
- 18) **prognosis optima** – наилучший прогноз / **prognosis pessima** – наихудший прогноз
- 19) **habitus aegroti** - общий вид больного / **status (praesens) aegroti** – (настоящее) состояние больного / **status communis** – общее состояние / **status idem** – состояние больного то же; все без изменений / **status localis** – местное состояние / **status naturalis** – естественное состояние
- 20) **sub cutem; sub linguam** – под кожу (подкожно); под язык (сублингвально)

2. Заучивание основных ТЭ

ТЭ, обозначающие учение	
-logia	наука, раздел науки
-iatria	наука о лечении болезней
-paedia	наука об исправлении дефектов
-odontia	раздел стоматологии
начальные ТЭ, обозначающие функциональное состояние, процессы, пол, возраст	
bio-	жизнь
physi-	природа
psych-	состояние, душа
phyt-	растение
toxic-	яд
andr-	мужчина
paed-	дитя, воспитание, обучение
-logus	специалист в области какой-либо науки
-iater	врач

anthropo-	человек
ger- / geronto-	старик

Греческие ТЭ, обозначающие функциональные и патологические состояния, процессы

<i>греческие ТЭ</i>	<i>значение</i>
aesthesio-, -aesthesia (aesthesia)	чувство, ощущение, чувствительность
aetio- (aetia причина)	относящийся к причине (например, болезни)
astheno- (asthenes слабый от a+sthenos сила; arthenia бессилие)	слабость, ослабление
athero- (athere каша из пшеничной муки)	отложение жира, жироподобных веществ
-crin-, -crinia (krino отделять, выделять; решать)	отделение, выделение (лат. secretum)
-cytosis	повышенное содержание клеток в сравнении с нормой
-ectasia	расширение полого или трубчатого органа
-ectomy	операция полного иссечения, удаления целого органа
ergo-, -ergia, -urgia (ergon - дело, работа, действие)	относящийся к работе; деятельность
-genesis	происхождение, развитие, образование
-genus	порождающий, - родной
-gnosis, gnosis	знание; способность познавать, знать
-kinesia, kinemato-, kinemo- (kinesis - движение)	относящийся к движению
-lysis	освобождение от чего-либо хирургическим путем; распад, растворение, разрушение; расщепление (жира)
-malacia (malakos мягкий, malakia мягкость)	ненормальная мягкость, размягченность
-mnesis (память), -ia	относящийся к памяти
necro-, -necrosis (nekros мертвый, труп)	омертвление
-omatosis	разрастание опухоли
onco- (oncos объем, масса; вздутие onkoma опухоль)	опухоль
-penia (penia бедность, нужда)	недостаток, уменьшение количества
-pexia	прикрепление какого-либо внутреннего органа, фиксация
phago-, -phagia	глотание; поедание, поглощение
philo-, -philia (phileo иметь дружеское расположение, склонность)	склонность, предрасположение к чему-либо
phobo-, -phobia	боязнь, страх
-phren-, -phrenia (phren грудобрюшная преграда – диафрагма; в древ.: средоточие душевных свойств, ум)	относящийся к душевным свойствам, уму

-plasia (plasis вяание, формирование)	образование, развитие ткани, клеток, органов
-plastica	пластика, хирургическая операция по восстановлению формы или функции органа
-plegia (plege удар)	удар, паралич (органа, части тела)
-pnoë-, -pnoea (pnoe; pnoia)	дыхание
psycho-, -psychia (psyche душа)	относящийся к душевным свойствам, к сознанию
-ptosis (ptosis падение, опущение)	опущение, смещение органа книзу
-rhagia	кровотечение из сосудов
-rhoea	течение, истечение
-rrhaphia	операция наложения шва, сшивание, шов
-rrhexis	разрыв
-schisis-	расщепление
sclero- sclerosis (scleros плотный, твердый)	твердый, уплотненный, уплотнение;
-spasmus	спазм, судорога
-stasis (stasis стояние, застой, задержка)	застой, остановка
steno- -stenosis (stenos узкий, тесный)	узкий, тесный, сужение
-sthenia	сила
-stomia	операция наложения искусственного свища, отверстия, анастомоза
-tensio (tensio напряжение)	гидростатическое давление в сосудах, полых органах
-therapia (therapia уход, лечение)	лечение (нехирургическое)
-therm(ia)	тепло, температура
-tomia	разрез, рассечение, оперативное вскрытие
tono-, tonia	напряжение
tropho-, -trophia (trophe питание)	относящийся к питанию или зависящий от него, от снабжения питательными веществами органов
tropo-, -tropia	направленность; действующий на что-либо
-ur(ia)	состояние мочи, болезнь мочевыделительных органов

<i>физические признаки</i>	
macr-, megal-	большой
micr-	малый, маленький
dolich-	длинный, удлиненный
brachy-	короткий
lept-	мягкий, тонкий, слабый, узкий
pachy-	плотный, твердый, уплотненный
platy-	плоский, широкий
tachy-	быстрый, скорый, частый
brady-	медленный
orth-	прямой, правильный, вертикально направленный, соответствующий правильному

	положению
качественные признаки	
xer-	сухой
cry-	относящийся к холоду
glyc-, gluc(os)-	сладкий
pyr-	жар, лихорадка
therm-	тепло, относящийся к температуре
количественные признаки	
olig-	малочисленный
poly-	многочисленный
pan-	весь, целиком
сущностные признаки	
all-, hetero-	другой, отличный
aut-	сам, свой, собственный
homo-	одинаковый
цвет	
leuc- (leuk-)	белый, относящийся к лейкоцитам
erythr-	красный, относящийся к эритроцитам
melan-	черный, содержащий меланин, темный
chlor-	зеленый
xanth-	желтый
polio-	серый (в т.ч. серое вещество)
cyan-	синий

3. Запись сокращенных рецептов на латинском языке в полной форме, перевод их на русский язык

Запишите рецепты в полной форме. Переведите их на русский язык.

Rp:	Oleandomycini phosphatis 0,25 D. t. d. N. 30 in lab. S. По 1 таблетке 4—6 раз в сутки
Rp:	Pulv. fol. Digitalis 0,03 Chinini hydrochloridi 0.05 Bromcamphorae 0,25 M. f. pulv D. t. d. N. 12 in caps. gel. S. По 1 капсуле 3 раза в день
Rp:	Sol. Desoxycorticosteroni acetatis olesae 0,5% 1 мл D. t. d. № 10 in amp. S. По 1 мл через 1-2 дня внутримышечно
Rp:	Chinosoli Ac. borici aa 0.2 But. Sac. q. s. ut f. glob. vag. D. t. d. N. 6 S. Влагалищные шарики
Rp:	Spir. aethyl. 95 % 20 ml Aq. pro inject 100 ml M. D. S. По 10 мл в вену
Rp:	Inf. fr. Anisi 15,0-200 ml D. S. По 1 столовой ложке 3 раза в день до еды

Rp:	Exit. Silychni sicci 0,3 Calcii glycerophosphatis. 6,0 M. pil. q. s. ut f. pil. N. 30 D. S. По 1 пилюле 2 раза в день
-----	--

4. Заучивание крылатых латинских выражений

Vene dignoscitur, bene curatur - Хорошо распознается, хорошо лечится.

Vona valetudo melior est quam maximae divitiae - Хорошее здоровье лучше наибольшего богатства.

Facile omnes, cum valemus, recta consilia aegrotis damus - Все мы, когда здоровы, легко даем советы больным.

Medicamenta heroica in manu imperiti sunt, ut gladius in dextra furiosi (in dextra manu) - Сильнодействующее лекарство в руке неопытного, как меч в руке (правой) безумного.

Medica mente, non medicamentis - Лечи умом, а не лекарствами.

Medice, cura te ipsum - Врач, исцели себя сам.

Medicina fructosior ars nulla - Нет искусства более полезного, чем медицина.

Medicus nihi aliud est, quam animi consolation - Врач - не что другое, как утешение для души.

Morbi non eloquentia, sed remediis curantur - Болезни лечатся не красноречием, а лекарствами.

Invia est in medicina via sine lingua Latina – Непроходим в медицине путь без латинского языка.

Labor corpus firmat – Труд укрепляет тело.

Средство оценивания: перевод медицинских и фармацевтических выражений

Шкала оценивания:

Перевод медицинских и фармацевтических выражений оценивается по 5-балльной шкале. Баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если медицинские, анатомические, клинические или фармацевтические термины, выражения переведены полностью и точно, перевод выражений точно соответствует русскому эквиваленту, отсутствуют грамматические и орфографические ошибки, работа выполнена эстетично, работа сдана в установленный срок.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если медицинские, анатомические, клинические или фармацевтические термины, выражения переведены полностью, при переводе выражений могут быть допущены незначительные ошибки, могут присутствовать незначительные грамматические и орфографические ошибки, работа выполнена эстетично, работа сдана в установленный срок.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если медицинские, анатомические, клинические или фармацевтические термины, выражения переведены не полностью, перевод выражений не соответствует русскому эквиваленту, присутствуют грамматические и орфографические ошибки, работа сдана в установленный срок.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если медицинские, анатомические, клинические или фармацевтические термины, выражения не переведены, работа не сдана в установленный срок.

Средство оценивания: выполнение упражнений по переводу рецептов

Шкала оценивания:

Выполнение упражнений по переводу рецептов оценивается по 5-балльной шкале. Баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если рецепты переведены и записаны полностью, отсутствуют грамматические и орфографические ошибки, или их наличие незначительно и не мешает общему пониманию структуры рецепта, работа выполнена эстетично, правила оформления рецептов не нарушены, работа сдана в установленный срок.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если рецепты переведены и записаны полностью, присутствуют незначительные грамматические и орфографические ошибки, которые не мешают общему пониманию структуры рецепта, работа выполнена эстетично, присутствуют незначительные ошибки при оформлении структуры рецепта, работа сдана в установленный срок.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если рецепты переведены и записаны студентом полностью или присутствует не переведенные рецепты, присутствуют грубые грамматические и орфографические ошибки, которые мешают общему пониманию структуры рецепта, работа выполнена не эстетично, присутствуют ошибки при оформлении структуры рецепта, работа сдана в установленный срок или с небольшой задержкой.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если рецепты не переведены, работа не сдана.

Средство оценивания: запись и перевод рецептов

Шкала оценивания:

Запись и перевод рецептов оценивается по 5-балльной шкале. Баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если рецепты переведены и записаны полностью, отсутствуют грамматические и орфографические ошибки, или их наличие незначительно и не мешает общему пониманию структуры рецепта, работа выполнена эстетично, правила оформления рецептов не нарушены, работа сдана в установленный срок.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если рецепты переведены и записаны полностью, присутствуют незначительные грамматические и орфографические ошибки, которые не мешают общему пониманию структуры рецепта, работа выполнена эстетично, присутствуют незначительные ошибки при оформлении структуры рецепта, работа сдана в установленный срок.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если рецепты переведены и записаны полностью или присутствует не переведенные рецепты, присутствуют грубые грамматические и орфографические ошибки, которые мешают общему пониманию структуры рецепта, работа выполнена не эстетично, присутствуют ошибки при оформлении структуры рецепта, работа сдана в установленный срок или с небольшой задержкой

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если рецепты студентом не переведены, работа не сдана.

Средство оценивания: упражнение

Шкала оценивания:

Выполнение упражнения оценивается по 5-балльной шкале. Баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он грамотно, логически правильно выполнил упражнение; показал систематизированные, глубокие и полные знания учебного материала; точно использовал терминологию, грамматику иностранного языка.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он грамотно, логически правильно выполнил упражнение, но с небольшими неточностями; показал достаточно

полные и систематизированные знания учебного материала; допустил незначительные терминологические искажения, грамматические ошибки.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил упражнение с существенными неточностями; показал достаточное владение программным учебным материалом, но допустил терминологические искажения и неполное воспроизведение по памяти лексических единиц пройденных занятий, допустил грамматические ошибки.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если при выполнении упражнения он продемонстрировал недостаточный уровень знаний учебного материала; допустил грубые грамматические ошибки, грубые терминологические искажения и неполное воспроизведение по памяти лексических единиц пройденных занятий.

Средство оценивания: реферат

Шкала оценивания:

Реферат оценивается по 100-балльной шкале.

Баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

86-100 баллов – «отлично»;

70- 85 баллов – «хорошо»;

51-69 баллов – «удовлетворительно»;

менее 51 балла – «неудовлетворительно».

Критерии	Показатели
1. Новизна реферированного материала. Максимальная оценка – 20 баллов	– актуальность проблемы и темы; – новизна и самостоятельность в постановке проблемы, в формулировании нового аспекта выбранной для анализа проблемы; – наличие авторской позиции, самостоятельность суждений.
2. Степень раскрытия сущности проблемы. Максимальная оценка – 30 баллов	– соответствие плана теме реферата; – соответствие содержания теме и плану реферата; – полнота и глубина раскрытия основных понятий проблемы; – обоснованность способов и методов работы с материалом; – умение работать с источниками и литературой, систематизировать и структурировать материал; – умение обобщать, сопоставлять различные точки зрения по рассматриваемому вопросу, аргументировать основные положения и выводы.
3. Обоснованность выбора источников и литературы. Максимальная оценка – 20 баллов.	– круг, полнота использования источников и литературы по проблеме; – привлечение новейших работ по проблеме (журнальные публикации, материалы сборников научных трудов, интернет-ресурсов и т. д.).
4. Соблюдение требований к оформлению. Максимальная оценка – 15 баллов.	– правильное оформление ссылок на использованные источники и литературу; – грамотность и культура изложения; – использование рекомендованного

	количества источников и литературы; – владение терминологией и понятийным аппаратом проблемы; – соблюдение требований к объему реферата; – культура оформления: выделение абзацев, глав и параграфов.
5. Грамотность. Максимальная оценка – 15 баллов.	– отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; – отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых; – литературный стиль.

Контрольная работа

Вариант № 1

Упражнение 1. Определите основу следующих имен существительных:

слово	основа	слово	основа
charta, ae f		globulus, i m	
lagna, ae f		puer, eri m	
decoctum, i n		magister, tri m	

Упражнение 2. Переведите словосочетания на русский язык. Выделенные словосочетания просклоняйте.

1. Extractum Aloës -
2. Folia Kalanchoës -
3. Butyrum Cacao -
4. **Tinctura Belladonnae** (1)
5. Massa pilularum -
6. Aqua Amygdalarum-
7. **Infusum foliorum Millefolii** (2)
8. **Decoctum herbae Hyperici** (3)

Упражнение 3. Образуйте форму повелительного наклонения, определив спряжение глагола:

Ин фин.	пр.	повел. накл. ед. ч.	повел. накл. мн. ч.
doc ere			
rep etĕre			
ser vare			

Упражнение 4. Образуйте формы сослагательного наклонения активного и пассивного залогов:

И нфин.	сослаг. накл. ед.ч. актив.	сослаг. накл мн.ч. актив. залога	сослаг. накл ед.ч. пассив.	сослаг. накл мн.ч. пассив. залога

	<i>залога</i>		<i>залога</i>	
d ocere				
r epetere				
s ervare				

Упражнение 5. Переведите на латинский язык следующие рецептурные выражения:

1. Простерилизуй! Выдай! Обозначь!
2. Раздели на равные части!
3. Смешай, чтобы получились шарики.
4. Пусть будут выданы такие дозы числом 8.
5. Пусть будет смешано, выдано, обозначено.
6. Смешай, пусть получится сбор.
7. Смешай, пусть получится мазь.

Упражнение 6. Переведите на латинский язык медицинские и фармацевтические выражения с предлогами:

1. в облатках -
2. для внутреннего применения -
3. под язык -
4. с ментолом -
5. с сахаром -
6. суппозитории с глицерином -
7. масло шиповника в капсулах -

Упражнение 7. Переведите рецепты на латинский язык в полной и краткой формах:

1. Возьми: Таблетки супрастина 0,025 числом 35
Пусть будет выдано.
Пусть будет обозначено.
2. Возьми: Свечи с глицерином 0,2 числом 15
Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Отвара листьев толокнянки 10,0-180 мл.
Выдать. Обозначить.

Упражнение 8. Согласуйте имена существительные 3 склонения с имена прилагательными I группы, стоящими в скобках, полученные словосочетания переведите, выделенные словосочетания просклоняйте:

- pulmo (dexter, tra, trum)
cortex (siccus, a, um) (1)
os (hyoideus, a, um)
tuber (ischiadicus, a, um) (2)
mater (durus, a, um) (3)
mater (pius, a, um)

Упражнение 9. Переведите рецепты на латинский язык в полной форме:

1. Возьми: Нашатырно-анисовых капель 50 мл
Алтейного сиропа 30,0
Дистиллированной воды до 200 мл

2. Возьми: Смешай. Выдай. Обозначь.
Цветков ромашки 30,0
Выдай. Обозначь.
3. Возьми: Порошка листьев наперстянки 0,05
Сахара 0,3
Смешай, пусть получится порошок.
Выдай такие дозы числом 12
Обозначить.

Упражнение 10. Переведите на латинский язык:

лицевой нерв
лобная область
большое затылочное отверстие
трехглавая мышца плеча
сухожилие четырехглавой мышцы бедра
сосуды внутреннего уха
поверхностные лимфатические сосуды
круглая связка матки

Упражнение 11. Переведите рецепты на латинский язык в краткой форме

1. Возьми: Спиртового раствора йода 5% - 2 мл
Таннина 3,0
Глицерина 10,0
Смешай. Выдай. Обозначь.
2. Возьми: Раствора глюкозы 5% - 5 мл
Выдай такие дозы числом 10 в ампулах
Обозначь.
3. Возьми: Рибофлавина 0,01
Сахара 0,3
Смешай, пусть образуется порошок
Выдай такие дозы числом 20
Обозначь.
4. Возьми: Экстракта алоэ жидкого для инъекции 1 мл
Выдай такие дозы числом 10 в ампулах
Обозначь.

Вариант № 2

1. Переведите названия химических элементов на латинский язык.

Серебро, мышьяк, железо, ртуть, литий, цинк, калий

2. Переведите названия кислот на латинский язык. Определите тип кислоты.

Мышьяковая кислота, йодистоводородная кислота, концентрированная борная кислота, чистая сернистая кислота, карболовая кислота

3. Переведите на латинский язык названия химических соединений.

Гидрохлорид морфина, закись азота, пероксид водорода, оксид меди, арсенит калия.

4. Переведите рецепты на латинский язык. Запишите их в полной и краткой форме.

Возьми: Очищенной серы (depuratus, a, um)
Оксида магния
Сахара по 10,0

Смешай. Выдай. Обозначь
Возьми: Раствора перекиси водорода разбавленного 100 мл
Выдай. Обозначь
Возьми: Раствора йода для внутреннего применения 15 мл
Выдай. Обозначь

5. *Подберите соответствующие эквиваленты:*

- | | |
|--------------------------|-----------|
| 1. сердечные | а) pur |
| 2. сладкий | б) sulfa |
| 3. антибиотик | в) chol |
| 4. жар | г) cor |
| 5. антимикробный | д) andr |
| 6. желчегонные | е) cillin |
| 7. андрогенные | ж) cain |
| 8. местно-обезболивающий | з) glyc |

6. *Напишите пропущенный частотный отрезок в названии препарата*

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1. гемостимулин | ...ostimulinum |
| 2. пиромекаин | ...ome...um |
| 3. рондомицин | Rondo...um |
| 4. корвалол | ...valolum |
| 5. анестезин | An...esinum |
| 6. метациклин | ...acyclinum |
| 7. доксициллин | Doxi...um |
| 8. феналгин | Pnen....inum |

7. *Подчеркните в названиях лекарственных препаратов частотные отрезки. Объясните их значение.*

Ангитол,
анестезин,
билитраст,
кардиовален,
квинальген,
декавит,
морфоциклин,
гликоциклин

Вариант 3

1. *Переведите названия химических элементов на латинский язык.*

Водород, барий, кислород, йод, алюминий, сера, натрий

2. *Переведите названия кислот на латинский язык. Определите тип кислоты*

Разведенная уксусная кислота, винная кислота, концентрированная соляная кислота, молочная кислота, азотистая кислота

3. *Переведите на латинский язык названия химических соединений.*

Закись азота, фосфат кодеина, бромид лития, пероксид ртути, гидроксид железа.

4. *Переведите рецепты на латинский язык. Запишите их в полной и краткой форме*

Возьми: Очищенного винного спирта (rectificatus, a, um) 20% 30 мл

- Раствора глюкозы 30 % 70 мл
Смешать. Простерилизовать!
Выдать. Обозначить.
- Возьми: Кислорода 1,5
Выдай. Обозначь
- Возьми: Таблетки тетрациклина гидрохлорида 0,1 числом 30
Выдай. Обозначь

5. *Подберите соответствующие эквиваленты:*

- | | |
|---------------------|------------|
| 1. антибиотик | a) oestr |
| 2. эстрогенный | б) hydr |
| 3. повышение | в) sulfa |
| 4. водород, вода | г) alg |
| 5. антимикробный | д) mycin |
| 6. обезболивающий | е) aesthes |
| 7. болеутоляющий | ж) oxy |
| 8. кислород, кислый | з) hyper |

6. *Напишите пропущенный частотный отрезок в названии препарата.*

- | | |
|---------------|--------------|
| 1. новокаин | Novo...um |
| 2. этазол | ...azolium |
| 3. холагол | ...agolum |
| 4. валокордин | Valo...dinum |
| 5. коргликон | onum |
| 6. феназепам | ...azepamum |
| 7. сульфатон | ...tonum |
| 8. пирогенал | ...ogenum |

7. *Подчеркните в названиях лекарственных препаратов частотные отрезки. Объясните их значение.*

Метициллин,
кордигит,
уросульфален,
холосас,
полиглюкин,
дикаин,
пиразидол,
гемодез

Вариант 4

1. *Переведите названия химических элементов на латинский язык.*
Бром, хлор, кальций, сера, ртуть, золото, таллий
2. *Переведите названия кислот на латинский язык. Определите тип кислоты*
Угольная кислота, ацетилсалициловая кислота, чистая азотная кислота, лимонная кислота, липоевая кислота
3. *Переведите на латинский язык названия химических соединений.*
Нитрит калия, оксид магния, пероксид натрия, закись азота, хлорид кальция.
4. *Переведите рецепты на латинский язык.*

- Возьми: Бензойной кислоты 0,6
Салициловой кислоты 0,3
Вазелина 10,0
Смешай, пусть получится мазь
Выдай. Обозначь.
- Возьми: Раствора аскорбиновой кислоты 5% 1 мл
Выдай такие дозы числом 20 в ампулах.
Обозначь
- Возьми: Таблетки сульфадимезина 0,5 числом 20
Выдай. Обозначь

5. *Подберите соответствующие эквиваленты:*

- | | |
|------------------------------|----------------|
| 1. расстройство, затруднение | а) cyclin |
| 2. понижение | б) phobia |
| 3. азотосодержащие | в) sed |
| 4. антибиотик | г) card |
| 5. успокоительные | д) hypo |
| 6. кровь | е) haemat |
| 7. сердечные | ж) azol |
| 8. страх, боязнь | з) dys |

6. *Напишите пропущенный частотный отрезок в названии препарата.*

- | | |
|---------------------|------------------|
| 1. феноболин | ...obolinum |
| 2. этамид | ...amidum |
| 3. коралгин | inum |
| 4. метилгестостерон | osteronum |
| 5. синестрол | Syn...olum |
| 6. ундевит | Unde...um |
| 7. беналгин | |
| Ben...inum | |
| 8. фенобарбитал | |
| ...o...italum | |

7. *Подчеркните в названиях лекарственных препаратов частотные отрезки. Объясните их значение.*

Сульфакамфокаин,
дитетрациклин,
фенацетин,
валокардин,
неомицин,
фенобарбитал,
холагол,
седуксен

Средство оценивания: контрольная работа

Шкала оценивания:

Контрольная работа оценивается по 5-балльной шкале. Баллы переводятся в оценки успеваемости следующим образом:

Оценка «отлично» выставляется обучающемуся, если он в полном объеме выполнил предъявленные задания и продемонстрировал следующие знания и умения: знания латинского алфавита, правил произношения и ударения; знания элементов грамматики (склонения существительных и прилагательных; согласование прилагательных с

существительными, глагольные формы, употребляемые в медицинской терминологии); знания терминологических единиц и терминологических элементов в рамках учебного материала; умения читать и писать на латинском языке; переводить с русского языка на латинский и с латинского на русский язык медицинские, анатомические, клинические и фармацевтические термины, а также простые выражения; уметь грамотно писать латинскую часть рецепта, переводить их с русского языка на латинский и с латинского на русский язык; вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определенную типовую информацию о лекарстве.

Оценка «хорошо» выставляется обучающемуся, если он в полном объеме выполнил предъявленные задания и продемонстрировал следующие знания и умения: знания латинского алфавита, правил произношения и ударения; знания элементов грамматики (склонения существительных и прилагательных; согласование прилагательных с существительными, глагольные формы, употребляемые в медицинской терминологии); знания терминологических единиц и терминологических элементов в рамках учебного материала; умения читать и писать на латинском языке; переводить с русского языка на латинский и с латинского на русский язык медицинские, анатомические, клинические и фармацевтические термины, а также простые выражения; уметь грамотно писать латинскую часть рецепта, переводить их с русского языка на латинский и с латинского на русский язык; вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определенную типовую информацию о лекарстве. При выполнении задания студент допустил неточности.

Оценка «удовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он выполнил предъявленные задания и продемонстрировал следующие знания и умения: знания латинского алфавита, правил произношения и ударения; знания элементов грамматики (склонения существительных и прилагательных; согласование прилагательных с существительными, глагольные формы, употребляемые в медицинской терминологии); знания терминологических единиц и терминологических элементов в рамках учебного материала; умения читать и писать на латинском языке; переводить с русского языка на латинский и с латинского на русский язык медицинские, анатомические, клинические и фармацевтические термины, а также простые выражения; уметь грамотно писать латинскую часть рецепта, переводить их с русского языка на латинский и с латинского на русский язык; вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определенную типовую информацию о лекарстве. При выполнении задания студент допустил грубые ошибки.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется обучающемуся, если он не выполнил или частично, с существенными ошибками, выполнил предъявленные задания и продемонстрировал следующие знания и умения: знания латинского алфавита, правил произношения и ударения; знания элементов грамматики (склонения существительных и прилагательных; согласование прилагательных с существительными, глагольные формы, употребляемые в медицинской терминологии); знания терминологических единиц и терминологических элементов в рамках учебного материала; умения читать и писать на латинском языке; переводить с русского языка на латинский и с латинского на русский язык медицинские, анатомические, клинические и фармацевтические термины, а также простые выражения; уметь грамотно писать латинскую часть рецепта, переводить их с русского языка на латинский и с латинского на русский язык; вычленять в составе наименований лекарственных средств частотные отрезки, несущие определенную типовую информацию о лекарстве.

Тестовые задания

1. Ударение в латинском языке никогда не ставится:
 - 1 на первый слог
 - 3 на второй слог от конца слова

- 2 на последний слог
- 4 на третий слог от конца слова

2. Заболевание, вызванное неосторожными высказываниями или поступками медицинского персонала:

- 1 цианоз
- 2 пандемия
- 3 ятрогения
- 4 эклампсия

3. Исследование внутренних органов простукиванием пальцев или молоточком:

- 1 аускультация
- 2 рентгеноскопия
- 3 перкуссия
- 4 пальпация

4. Воспаление околоматочной клетчатки:

- 1 парапроктит
- 2 параколит
- 3 паранефрит
- 4 параметрит

5. Поверхностный слой кожи:

- 1 epigastrium
- 2 exogenus
- 3 epidermis
- 4 endocardium

6. Определение понятия infarctus:

1. заражение животными паразитами
2. очаг омертвления в органе или тканях
3. тяжелое состояние с резким понижением АД и ВД
4. острое нарушение мозгового кровообращения

7. Membranulae cum ... 0,00075 ophthalmicae:

- 1 Dicainum
- 2 Dicaini
- 3 Dicainis
- 4 Dicaino

8. В медицинской терминологии для обозначения экстренной выдачи лекарственного препарата употребляется наречие:

- 1 minime
- 2 cito
- 3 bis
- 4 ana

9. Причастия настоящего времени действительного залога образуются путем прибавления к основе глагола:

- 1 ns
- 2 us
- 3 em

4 is

10. Наименование химического элемента в названиях оксидов стоит в:

- 1 родительном падеже
- 2 винительном падеже
- 3 именительном падеже
- 4 дательном падеже

11. Приставка-числительное греческого происхождения «пять»:

- 1 penta
- 2 tri
- 3 hexa
- 4 undec

12. Recipe: Infusi ... cum radicibus Valerianae 1,3:

- 1 rhizomata
- 2 rhizomate
- 3 rhizomatis
- 4 rhizomatum

13. Gel «Lidochlor» ad ... localem 10,0:

- 1 usum
- 2 usus
- 3 usu
- 4 usui

14. Определение понятия aplasia:

1. состояние безразличия
2. аномалия развития, при которой отсутствует часть органа
3. невозможность глотания
4. расстройство питания тканей

15. Suppositoria vaginal... «Clotrimazol...»:

- 1 ia, i
- 2 e, um
- 3 is, um
- 4 ia, um

16. Кислородосодержащей кислотой с максимальной степенью окисления является:

- 1 acidum boricum
- 2 acidum hydroiodicum
- 3 acidum nitrosum
- 4 acidum arsenicosum

17. Групповое наименование оксида стоит в форме:

- 1 винительного падежа
- 2 именительного падежа
- 3 дательного падежа
- 4 родительного падежа

18. Наименованию лекарственного средства Ephedrinum соответствует наименование растения:

- 1 Amygdalus communis

- 2 *Ephedra equisetina*
- 3 *Crataegus oxyacantha*
- 4 *Eucommia ulmoides*

19. Da in charta serata:

- 1 Выдай в вощенной бумаге
- 2 Выдай в черной склянке
- 3 Дай в крахмальных капсулах
- 4 Дай в парафиновой бумаге

20. Медицинский термин «твердая мазь» на латинский язык:

- 1 unguentum
- 2 pulvis
- 3 linimentum
- 4 suppositorium

21. Покрытый оболочкой:

- 1 flavus
- 2 niger
- 3 amarus
- 4 obductus

22. Переведите рецепт на латинский язык: «Возьми: Настойки ноготков 15 мл»:

- 1 Rp: Tincturae Calendulae 15 ml
- 2 Rp: tincturae calendulae 15 ml
- 3 Rp: tincturam Calendula 15,0
- 4 Rp: Tincturae Convallariae 15 ml

23. К прилагательным первой группы принадлежит прилагательное:

- 1 frontalis,e
- 2 mentalis,e
- 3 venosus,a,um
- 4 biceps, cipitis

24. Tabulettae extracti Sennae ... (сухоро) 0,3:

- 1 sicca
- 2 siccus
- 3 siccum
- 4 sicci

25. Recipe: ... Casao quantum satis:

- 1 Butyrum
- 2 Butyra
- 3 Butyri
- 4 butyris

26. Причастием настоящего времени от глагола addere является:

- 1 addens
- 2 addns
- 3 addans
- 4 addantis

27. Формой превосходной степени мужского рода от прилагательного *niger, gra, grum* является:

- 1 *nigrissimus*
- 2 *nigerimus*
- 3 *niger*
- 4 *nigerissimus*

28. Назовите словосочетание с несогласованным определением:

- 1 *tonsilla palatina*
- 2 *os palatinum*
- 3 *cavum nasi*
- 4 *columna vertebralis*

29. Определите основу существительного *pulmo, onis, m*:

- 1 *pulmo*
- 2 *pulmonis*
- 3 *pulm*
- 4 *pulmon*

30. Слог, взятый в < > является ударным в слове:

- 1 <pa>*lpebra*
- 2 *tuber*<cu>*lum*
- 3 <co>*lumna*
- 4 *pa*<ri>*es*

31. Существительное *cortex, icis, m* принадлежит:

- 1 I склонению
- 2 III склонению
- 3 IV склонению
- 4 II склонению

32. Назовите виды определения в латинском языке:

1. однородное, предложное
2. согласованное, однородное
3. согласованное, несогласованное
4. несогласованное, предложное

33. Несогласованное определение принято писать с прописной буквы в названиях:

1. химических элементов и лекарственных растений
2. патологических заболеваний
3. только лекарственных растений
4. органов

34. Найти правильно согласованное словосочетание:

- 1 *infusi Calendula*
- 2 *infusum Calendulae*
- 3 *infusum Calendularum*
- 4 *infusorum Calenduli*

35. Нарушение равномерной сердечной деятельности:

- 1 анорексия
- 2 анестезия

- 3 атрофия
- 4 аритмия

36. Hydrogen... peroxhyd:

- 1 um, um
- 2 orum, erum
- 3 ii, um
- 4 um, ia

37. Названия кислот, не содержащих кислород, образуется при помощи приставки и суффикса:

- 1 hydro, osum
- 2 hydro, icum
- 3 hidro, isum
- 4 hydro, осum

38. Медицинский термин «закись железа» на латинский язык:

- 1 oxydulatum Ferrum
- 2 Feri oxydulatum
- 3 Ferrum oxydulatum
- 4 Ferum oxydulati

39. Медицинский термин «topophobia» на латинский язык:

- 1 боязнь высоких мест
- 2 боязнь уколов
- 3 боязнь одиночества
- 4 боязнь воды

40. Медицинский термин «pyodermia» на латинский язык:

1. общее название дерматозов с гнойным воспалением кожи
2. вызывающий нагноение
3. покраснение кожи
4. скопление гноя в полости матки

41. Бескислородной кислотой является:

- 1 acidum sulfurosum
- 2 acidum hydrochloricum
- 3 acidum tartaricum
- 4 acidum bensoicum

42. Выберите правильную форму словосочетания «цветок ромашки»:

- 1 Flos Calendulae
- 2 Flos Helianthi
- 3 Flos Arnicae
- 4 Flos Chamomillae

43. Какое существительное 1 скл. стоит в форме Р.п. ед.ч.:

- 1 mamma
- 2 aortarum
- 3 costis
- 4 tibiae

44. Формой сравнительной степени прилагательного bonus,a,um является:

- 1 major, majus
- 2 melior, melius
- 3 minor, minus
- 4 pejor, pejus

45. Медицинский термин «haematuria» на русский язык:

- 1 наличие мочевины в крови
- 2 наличие сахара в крови
- 3 наличие сахара в моче
- 4 наличие крови в моче

46. Медицинский термин «tachycardia» на русский язык:

- 1 патологическое увеличение сердца
- 2 сужение кардиального отверстия
- 3 разрыв сердца
- 4 учащение чсс

47. Медицинский термин «gastralgia a» на русский язык:

- 1 желудочное кровотечение
- 2 боль в области желудка
- 3 удаление желудка
- 4 опущение желудка

48. Медицинский термин «haemotherapia» на русский язык:

- 1 короткопалость
- 2 лечение кровью
- 3 воспаление века
- 4 сахар в моче

49. Медицинский термин «rhinoscopia» на русский язык:

- 1 возрождение клетки ткани
- 2 воспаление сустава
- 3 наука о болезнях
- 4 осмотр полости носа

50 Выберите правильную форму словосочетания «недостаточность витаминов»:

- 1 hypervitaminosis
- 2 hypovitaminosis
- 3 polyavitaminosis
- 4 avitaminosis

51. Термин «водобоязнь» на латинский язык:

- 1 photophobia
- 2 hydrophobia
- 3 graphophobia
- 4 claustrophobia

52. Выберите правильную форму словосочетания «околосердечная сумка»:

- 1 epicardium
- 2 pericardium
- 3 endocardium

4 myocardium

53. Раздел медицины, изучающий функции и болезни почек:

- 1 нефрома
- 2 нефротомия
- 3 нефрит
- 4 нефрология

54. Мышечная боль:

- 1 миалгия
- 2 миокардит
- 3 миология
- 4 миотомия

Средство оценивания: тест

Шкала оценивания:

Если обучающийся ответил правильно на 91-100 % вопросов, то ему ставится оценка «отлично».

Если обучающийся ответил правильно на 71-90 % вопросов, то он получает оценку «хорошо».

Если обучающийся ответил правильно на 51-70 % вопросов, то ему ставится оценка «удовлетворительно».

Если обучающийся ответил правильно менее чем на 51 % вопросов, то дисциплина считается неувоенной, и он получает оценку «неудовлетворительно».

Промежуточная аттестация по дисциплине «Латинский язык»

Обучающиеся по специальности 31.05.03 Стоматология проходят промежуточную аттестацию по дисциплине «Латинский язык» в форме экзамена в 1 и 2 семестрах.

При проведении экзамена по дисциплине «Латинский язык» может использоваться устная или письменная форма проведения.

Примерная структура экзамена по дисциплине «Латинский язык»:

1. устный ответ на вопросы

Обучающимся на экзамене дается время на подготовку вопросов теоретического характера и практического задания.

2. выполнение тестовых заданий

Тестовые задания выполняются в течение 30 минут и состоят из 20-30 вопросов разных типов. Преподаватель готовит несколько вариантов тестовых заданий.

Ответ обучающегося на экзамене должен отвечать следующим требованиям:

- научность, знание и умение пользоваться понятийным аппаратом;
- изложение вопросов в методологическом аспекте, аргументация основных положений ответа примерами из современной практики из опыта профессиональной деятельности;
- осведомленность в важнейших современных вопросах истории России и всеобщей истории.

Выполнение практического задания должно отвечать следующим требованиям:

- владение профессиональной терминологией;
- последовательное и аргументированное изложение решения.

Критерии оценивания ответов на экзамене

Уровень освоения компетенции	Формулировка требований к степени сформированности компетенций	Шкала оценивания
Высокий	Успешно и систематически владеет логическими приемами, алгоритмами анализа и конструирования общемедицинских терминов и тривиальных наименований. Успешно и систематически применяет навыки чтения и письма на латинском языке 50 афоризмов и профессиональных медицинских выражений, общемедицинских терминов (55-85 %). В целом успешно и систематически применяет навыки чтения и письма на латинском языке медико-биологических и фармацевтических терминов и рецептов, текстов различных медицинских дисциплин.	Отлично
Продвинутый	Демонстрирует способность структурировать изучаемый материал, пропорционально распределять и устанавливать единство фрагментов, выявлять логическую зависимость последовательно и доказательно представлять учебный материал, грамотно анализировать клинические термины, наименования лекарственных средств, конструировать клинические термины,	Хорошо

	<p>осуществлять перевод многословных анатомических, клинических, фармацевтических терминов.</p> <p>Ситуативно использует изученные афоризмы, профессиональные медицинские выражения, общемедицинские термины.</p> <p>Демонстрирует способность в целом успешно и систематически осуществлять анализ в научном тексте лексических единиц, перевод названий химических соединений с русского на латинский и с латинского на русский, перевод рецептов с русского на латинский и с латинского на русский.</p>	
Базовый	<p>Определяет основные методы конструирования и анализа клинических терминов, многословных анатомических терминов и тривиальных наименований, правила перевода многословных анатомических, клинических, фармацевтических терминов, правила оформления латинской части рецепта.</p> <p>Демонстрирует знания 50 афоризмов и профессиональных медицинских выражений; имеет представления о сформированных систематических знаниях истории латинского языка и медицинской терминологии, его общекультурном значении.</p> <p>Определяет лексический минимум в объеме 900 терминологических единиц в рамках устной и письменной коммуникации; 250 терминологических элементов из клинической терминологии, 75 частотных отрезков из фармацевтической терминологии; правила образования латинских названий основных химических соединений (кислоты, соли, оксиды, эфиры, гидраты) ; лексический минимум в объеме 55 % - 100 %.</p>	Удовлетворительно
Компетенции не сформированы	Не соответствует критериям оценки удовлетворительно.	Неудовлетворительно

Рекомендации по проведению экзамена

1. Обучающиеся должны быть заранее ознакомлены с Положением о текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся АНО ВО МОСИ.
2. С критериями оценивания экзамена преподаватель обязан ознакомить обучающихся до начала экзамена.
3. Преподаватель в ходе экзамена проверяет уровень полученных в течение изучения дисциплины знаний, умений и навыков и сформированность компетенций.
4. Тестирование по дисциплине проводится в Центре оценки и контроля качества образования МОСИ.

Примерный перечень вопросов к экзамену

1. Количество склонений в латинском языке. Назовите признак склонения латинских

существительных.

2. Признаки I, II, III, IV и V склонений существительных.
3. Компоненты словарной формы существительных.
4. Признак рода существительных.
5. Признаки мужского рода существительных III склонения.
6. Признаки женского рода существительных III склонения . 7. Признаки среднего рода существительных III склонения.
8. Исключения по роду в III склонении существительных.
9. Особенности определения основы прилагательных первой группы на -er и прилагательных сравнительной степени.
10. Компоненты словарной формы прилагательных второй группы.
11. Компоненты словарной формы прилагательных первой группы
12. Компоненты словарной формы прилагательных сравнительной степени.
13. Определение « согласованное и несогласованное определения.
14. Последовательность действий (алгоритм) при переводе многословного анатомического термина.
15. Грамматические признаки существительных I греческого склонения и прилагательных одного окончания.
16. Особенности употребления прилагательных “большой” и “малый” в анатомической терминологии.
17. Модель построения наименования мышц по их функции в латинском языке.
18. Основные способы словообразования в клинической терминологии.
19. Определение терминологического элемента. Укажите местоположение первого и опорного терминологического элемента в термине.
20. Определение свободного и связанного терминологического элемента.
21. Этапы анализа клинического термина.
22. Последовательность действий при конструировании клинического термина с заданным значением.
23. Последовательность действий при переводе многословного клинического термина.
24. Генеральные фармацевтические термины.
25. Известные названия лекарственных форм.
26. Значение аббревиатуры МНН (INN).
27. Порядок слов при переводе многословного фармацевтического термина.
28. Понятие «частотный отрезок».
29. Правила оформления латинской части рецепта.
30. Наклонение глагола, которое преимущественно используется в рецепте.
31. Стандартные рецептурные формулировки, дополнительные надписи, которые можно встретить в рецепте.
32. Грамматические особенности, которые имеются при прописывании готовых лекарственных форм.
33. Способы выражения дозы лекарственного вещества в рецепте.
34. Правила образования наименований химических соединений (оксидов, кислот, солей, эфиров и гидратов) на латинском языке.

Примерный перечень практических заданий

Задание 1. Запишите рецепты на латинском языке в полной и краткой форме

Возьми:	Активированного угля 100,0 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Анальгина 0,5

	Выдай такие дозы числом 10 в таблетках Обозначь.
Возьми:	Анестезина 3,0 Дикаина 0,5 Ментола 0,05 Эфира этилового 6 мл Спирта этилового 95 % 3,3 мл Хлороформа 1 мл Смешай. Выдай. Обозначь
Возьми:	Ацетилсалициловой кислоты 0,5 Кофеина 0,05 Выдай такие дозы числом 10 в таблетках. Обозначь.
Возьми:	Борной кислоты 1,0 Салициловой кислоты 5,0 Оксида цинка 25,0 Чистого талька 50,0 Смешай, пусть образуется порошок. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Бриллиантового зеленого 2,0 Этилового спирта 70 % 100 мл Выдай. Обозначь.
Возьми:	Глицерина Воды дистиллированной по 20,0 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Горькой настойки Настойки ревеня по 15 мл Смешай. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Дерматола 0,2 Масла какао сколько нужно, чтобы получилась свеча Выдать такие дозы числом 6 Обозначить.
Возьми:	Драже аскорбиновой кислоты 0,05 числом 50 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Драже витамина С числом 100 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Жидкого экстракта алоэ 1,0 Выдай в ампулах. Обозначь.
Возьми:	Кордиамина 10 мл Выдай. Обозначь.
Возьми:	Левомоцитина 0,25 Выдай такие дозы числом 20 в капсулах. Обозначь.
Возьми:	Линимента синтомицина 5%-20 мл. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Масла мяты перечной 5 мл Спирта этилового 95 % 20 мл Смешай. Выдай. Обозначь
Возьми:	Масляного раствора камфоры 20 % 2 мл Выдай такие дозы числом 6 в ампулах. Обозначь.
Возьми:	Ментола 0,1 Персикового масла 10,0 Смешай. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Настойка полыни

	Настойка красавки по 10 мл. Смешай. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Настойки календулы 40 мл Выдай. Обозначь
Возьми:	Настойки ландыша Настойки валерианы по 15 мл. Смешай. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Настойки ландыша Настойки валерианы по 10 мл Экстракта боярышника жидкого 5 мл Ментола 0,5 Смешай. Выдай. Обозначь
Возьми:	Настоя корневища с корнями валерианы 20,0-200 мл. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Настоя листьев подорожника большого 10,0 – 200 мл Выдай. Обозначь.
Возьми:	Настоя листьев шалфея 20,0 – 200 мл Выдай. Обозначь.
Возьми:	Настоя травы горичвета весеннего 6,0:180 мл Натрия бромида 6,0 Кодеина фосфата 0,2 Смешай. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Настоя травы термопсиса 0,1- 100 мл. Нашатырно-анисовых капель 1 мл. Натрия бензоата 0,6 Алтейного сиропа 20 мл. Смешай. Выдай. Обозначь
Возьми:	Нашатырно-анисовых капель 15 мл Выдать. Обозначить.
Возьми:	Нашатырно-анисовых капель 50 мл. Алтейного сиропа 30мл. Дистиллированной воды до 200мл. Смешай. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Пасты цинковой 20,0 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Разведенного раствора перекиси водорода 3%-500 мл. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Раствора магния сульфата 25%-10мл. Выдай такие дозы числом 10 в ампулах. Обозначь.
Возьми:	Раствора новокаина 0,5%-500 мл. Простерилизовать! Выдать. Обозначить.
Возьми:	Раствора прополиса спиртового 4 % 10 мл (<i>Propolis, is, f</i>). Выдай. Обозначь
Возьми:	Раствора ртути дихлорида 1:1000 -500 мл. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Резорцина 25,0 Воды очищенной сколько нужно для наполнения (<i>ad saturationem</i>) 40 мл Выдать. Обозначить.
Возьми:	Рибофлавина 0,01 Сахара 0,3 Смешай, пусть образуется порошок.

	Выдай такие дозы числом 20. Обозначь.
Возьми:	Свечи с ихтиолом 0,05 числом 10 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Спирта этилового 70%-20 мл. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Спирта этилового 95 % 20 мл Воды для инъекции 100 мл Смешай. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Спиртового раствора ментола 1% -20 мл. Выдай. Обозначь.
Возьми:	Спиртового раствора йода 5 % - 2 мл Танина 0,3 мл Глицерина 10 мл Смешай. Выдай такие дозы числом 2. Обозначь.
Возьми:	Спиртового раствора новокаина 1 % 10 мл Выдай. Обозначь.
Возьми:	Спиртового раствора салициловой кислоты 1% 40 мл Выдай. Обозначь.
Возьми:	Стрептомицина сульфата 0,5 Выдай такие дозы числом 24. Обозначь.
Возьми:	Стрептоцида мельчайшего 20,0 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Суппозитории «Бетиол» числом 10 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Таблетки «Пенталгин» числом 10 Выдай. Обозначь
Возьми:	Таблетки валидола числом 10 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Таблетки калия оротата 0,5 числом 60 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Таблетки синестрола 0,001 числом 20 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Таблетки тетрациклина гидрохлорида 0,1 числом 30 Выдай. Обозначь.
Возьми:	Тетрациклиновой мази 0,2 % 25,0 Выдай. Обозначь
Возьми:	Экстракта алоэ жидкого для инъекций 1 мл. Выдай такие дозы числом 10 в ампулах. Обозначь.
Возьми:	Эмульсии персикового масла 100 мл Выдай. Обозначь.

Задание 2. Объясните значение клинического термина (эталон ответа указан в виде определения данного понятия)

Аблефария (а – отрицание, отсутствие; blepharon - веко) – отсутствие верхнего века

Аборт (лат. abortus - выкидыш) – искусственное или естественное преждевременное прерывание беременности

Абразия (лат. abrasio – соскабливание, сбривание) – любое стирающее или соскабливающее действие, приводящее к удалению того или иного участка поверхности

Абстиненция (лат. abstinentia – воздержание) – полное воздержание от чего-либо

Абсцесс (лат. abscessus – нарыв) – ограниченное скопление гноя в различных органах и тканях

Авитаминоз (а – отрицание, отсутствие; лат. vitaminum – витамин; osis – заболевание невоспалительного характера) – заболевание, вызванное недостаточным количеством витаминов в организме человека

Агглютинация (лат. agglutinatio – склеивание) – склеивание и выпадение в осадок взвешенных частиц (бактерий, клеток крови, клеток ткани)

Агония (греч. agonia – борьба) – предсмертное состояние с кратковременным улучшением дыхания и кровообращения; борьба со смертью

Аденоиды (греч. aden – железа, eidos – вид) – разрастание лимфоидной ткани носоглотки

Аденома (греч. aden – железа, oma – опухоль) – доброкачественная опухоль из железистого эпителия

Аденотомия (греч. aden – железа, tomia – разрез, сечение) – рассечение аденоидной ткани

Адинамия (греч. adynamia – бессилие) – потеря сил, слабость

Адсорбция (лат. ad – на, при; sorbere – поглощать) – концентрирование веществ из окружающей среды

Азотемия (Azot – азот, aemia – кровь) – повышенная концентрация азотистых веществ в плазме крови

Аккомодация (лат. accommodatio – приспособление) – адаптация органа либо организма в целом к изменению внешних условий (напр., аккомодация глаз)

Акромегалия (греч. akron – конечность; megalia – большой) – увеличение выступающих частей тела (носа, подбородка, пальцев конечностей) и внутренних органов

Акушерство (фр. accoucher – родить, принимать роды) – область гинекологии, наука о детородной функции

Алиментарный (лат. alimentum – пища, питание) – пищевой; относящийся к питанию и обмену веществ

Алкалоз (alkali- щелочь) – сдвиг кислотно-щелочной реакции крови в щелочную среду

Аллергия (allius-другой, ergia-реакция организма) – необычная реакция организма к воздействию некоторых факторов окружающей среды

Альбинурия (лат. albumen – белок, греч. uron – моча) – выделение альбумина (белка) с мочой

Амнезия (а – отрицание, отсутствие; греч. mnēsia – память) – потеря (частичная или полная) или ослабление памяти

Анаболики (anabole (греч) – подъем) – лекарственные препараты (ЛП), вызывающие синтез белка

Аналептики (analeptikos (греч.) – восстанавливающий, укрепляющий) – ЛП, возбуждающие деятельность, стимулирующие дыхательные и сосудодвигательные центры мозга

Анальгезия (an – отрицание, отсутствие; греч. algos – боль) – ослабление, отсутствие боли; потеря болевой чувствительности

Анамнез (греч. anamnēsis – воспоминание) – сбор информации, связанный с историей болезни пациента; предыстория болезни

Ангидроз (an – отрицание, отсутствие, греч. hidros – пот) – патологическое состояние, характеризующееся отсутствием потоотделения

Ангиология (греч. angion – сосуд, logia – наука, учение) – раздел клинической медицины, изучающий кровеносные и лимфатические сосуды и их заболевания

Ангиопротекторы (греч. angion – сосуд, protector – защитник) – ЛП, нормализующие работу сосудов

Андрогенные (andr – мужчина) – ЛП мужских половых гормонов

Анемия (an – отрицание, отсутствие, haema- кровь) – малокровие

Анестезия (an – отрицание, отсутствие, aesthesis – чувство) – частичная или полная потеря чувств, обезболивание

Анорексия (an – отрицание, отсутствие, orexos – аппетит) – отсутствие аппетита

Антациды (anti - против, acidum – кислота) – ЛП, нейтрализующие кислоту в желудочном соке

Антибиотики (anti - против, bios – жизнь) – ЛП, подавляющие рост бактерий

Антигельминтные (anti - против, helmins (греч.) – червь) - противоглистные ЛП

Антигистаминные (anti - против, histos (греч.) – ткань) – ЛП, блокирующие гистаминорецепторы (аллергическую реакцию)

Антикоагулянты (anti - против, coagulatio – свертывание) – вещества, угнетающие активность свертывающей системы крови

Антипиретики (anti - против, pyr (греч.) - огонь, жар) - жаропонижающие ЛП

Антисептики (anti - против, septikos (греч.) – гнилостный) – обеззараживающие ЛП

Анурия (an – отрицание, отсутствие, uron- моча) - отсутствие поступления мочи в мочевой пузырь

Апатия (an – отрицание, отсутствие, patos – чувства, переживание) - эмоциональное безразличие

Аплазия (an – отрицание, отсутствие, plasis – образование) - врожденное недоразвитие или отсутствие органа

Апноэ (an – отрицание, отсутствие, pneō – дыхание) - временная остановка дыхания

Аритмия (an – отрицание, отсутствие, rhythmos – ритм) - нарушение равномерной сердечной деятельности

Артралгия (arthron – сустав, algos – боль) - боль в суставах

Аспирация (лат. aspiratio – вдыхание) - проникновение в дыхательные пути посторонних веществ

Астма (греч. asthma – удушье, тяжелое дыхание) - удушье, приступы удушья

Асфиксия (asphyxia (греч.) - отсутствие пульса) - тяжелое состояние, возникающее в результате резкого недостатка кислорода и накопления углекислого газа в организме

Асцит (ascos - мешок для жидкости, itis – воспаление) - скопление жидкости в брюшной полости

Атония (an – отрицание, отсутствие, tonia – напряжение) - отсутствие нормального тонуса мышц скелета и внутренних органов

Атрофия (a – отрицание, отсутствие, trophe – питание) - отсутствие питания

Аудиограмма (audio - слышу, gramma – графическое изображение, снимок) - метод обследования остроты звука

Аускультация (лат. auscultare - слушать, выслушивать) - метод исследования функции внутренних органов, основанный на выслушивании звуков, образующихся в процессе функционирования органов

Афагия (a – отрицание, отсутствие, phagia – поедание) - невозможность глотания

Афазия (an – отрицание, отсутствие, греч. phasis – высказывание) - расстройство речи

Ахилия (an – отрицание, отсутствие, греч. chylos – сок) - отсутствие выделения желудочного сока

Ацидоз (acidus – кислый) - сдвиг кислотно-щелочной реакции крови в кислую среду

Бактерицидные (bacteria – палочка; occidere – убивать) - ЛП, убивающие бактерии; антибактериальные

Бальнеология (balneum – купание, logia – наука, учение) - наука о лечебном действии минеральных вод и грязей

Бальнеотерапия (balneum - ванна, купание, therapia – лечение, способ лечения) - лечение минеральными водами в виде ванн и питья

Баротерапия (baros (греч.) - вес, давление, therapia – лечение, способ лечения) - лечение повышенным или пониженным давлением (по отношению к атмосферному)

Биология (bios – жизнь, logos – наука) - наука о живых организмах и образе их жизни

Биопсия (bios - жизнь, orpsis - зрение) - прижизненное иссечение тканей у больного для микроскопического исследования

Бластома (blastos – росток, oma – опухоль) - опухоль, новообразование

Бленнорея (blennos - слизь, rrhoia – течение, истечение) - воспаление слизи глаза, вызванное гонококками

Блефарит (blepharon - веко, itis - воспаление) - воспаление края век

Блефароптоз (blepharon - веко, ptosis – опущение органа) - опущение верхнего века

Ботулизм (botulus - колбаса) - тяжёлое отравление пищевыми продуктами, зараженными бактериями ботулинус

Брадикардия (bradys - медленный, cardia – сердце) - замедление сердечного ритма (ЧСС меньше 60 ударов в минуту)

Брахидактилия (brachys – короткий; dactyl – палец) - короткопалость

Бронхостеноз (broncus – бронх, stenosis – сужение) - сужение просвета бронхов

Бужирование (франц. bougie - зонд, буж) - метод диагностики и лечения, применяемый при заболеваниях полых органов

Вазодилататоры (vas-сосуд, dilatāre-расширять) – сосудорасширяющие средства

Вазоконстрикторы (vas - сосуд, constringo - стягиваю, сжимаю) - сосудосуживающие средства

Вакцинация - профилактические прививки с помощью вакцин

Витамины (vitaminum – витамин) - жизненно-необходимые вещества для нормального роста и развития организма человека

Гайморит (highmore(англ.) - фамилия анатома, впервые описавшего верхнечелюстную пазуху; itis- воспаление) - воспаление слизистой оболочки гайморовой пазухи (верхнечелюстной придаточной пазухи носа)

Гастрит (gaster – желудок; itis- воспаление) - воспаление слизистой оболочки желудка

Гастроптоз (gaster – желудок; ptosis - опущение органа) - патологическое смещение желудка вниз

Гастроэктомия (gaster – желудок, ectomia – удаление) - удаление желудка

Гастроэнтерология (gaster – желудок, enteron – кишка, logia – наука, учение) - раздел медицины, занимающийся диагностикой, лечением и профилактикой заболеваний ЖКТ

Гельминтоз (helmins (греч.) - червь) - поражение организма человека гельминтами (глистами)

Гематология (haema – кровь, logia – наука, учение) - учение о крови и кроветворной системе, ее строении и функциях, заболеваниях и методах лечения

Гематурия (haema - кровь, uron – моча) - выделения мочи с примесью крови

Геморрагия (haema – кровь, rrhoia – кровотечение) - кровотечение

Гемостаз (haema-кровь, stasis - естественная остановка тока крови или другой физиологической жидкости) - остановка кровотечения

Гемостатики (haema-кровь, stasis - естественная остановка тока крови или другой физиологической жидкости) - кровоостанавливающие ЛП

Гемотерапия (haema – кровь, therapia – лечение) - лечение кровью

Гемофилия (philia – склонность, haema – кровь) - наследственное заболевание, характеризующееся пониженной свертываемостью крови

Гепатит (hepar - печень, itis – воспаление) - воспалительное заболевание печени

Гепатоз (hepar - печень, osis – заболевания невоспалительного характера) - хроническое заболевание печени с ее дистрофическими изменениями

Гепатоспленомегалия (hepar - печень, splen – селезенка, megalia - большой) - одновременное значительное увеличение печени и селезенки

Герпес (herpes(греч.) – лишай) - вирусное заболевание с характерным высыпанием сгруппированных пузырьков на коже и слизистых оболочках

Гинекология (gynaikos - женщина, logia – учение) - раздел медицины о заболеваниях половых органов женщин

Гингивит (gingiva - десна, itis –воспаление) - воспаление десен

Гипергликемия (hyper - сверх, glykis - сладкое, haema – кровь) - повышенное содержание количество сахара в крови

Гиперемия (hyper - сверх, haema – кровь) - местное полнокровие, покраснение

Гипертензия (hyper - сверх, tensio – напряжение) - повышение артериального давления

Гипертиреоз (hyper - сверх, thyreoidea - щитовидная железа, osis –заболевание невоспалительного характера) - усиленное выделение гормонов щитовидной железы

Гипертрофия (hyper – сверх, выше, trophe – питание) - увеличение объема органа вследствие повышенной функции питания

Гиподинамия (hypo – ниже, dynamis – сила) - ограничение двигательной активности

Гипоксия (hypo - ниже, Oxygenium – кислород) - пониженное содержание кислорода в крови; кислородное голодание

Гипотермия (hypo- ниже, termos – тепло) - переохлаждение

Гипотрофия (hypo - ниже, trophe – питание) - хроническое расстройство питание

Гистерорафия (hyster – матка, rraphia – сшивание) - сшивание стенок матки при ее разрыве

Гистология (histos – ткань, logia - наука, учение) - наука о развитии, строении и функции тканей организма

Глаукома (glaucos – светло-голубой, oma – опухоль) - заболевание глаз, вызванное повышенным внутриглазным давлением

Гликемия (glykys(греч.) - сладкий, haema – кровь) - содержание сахара в крови

Глюкозурия (glykys - сладкий, uron – моча) - содержание сахара в моче

Гомеопатия (hómoios (греч.)- подобный, одинаковый; patos – болезнь) - лечение, основанное на принципе "подобное излечивается подобным"

Депрессия (лат. deprimo - давить, подавить) - угнетенное психическое состояние

Дерматит (derma - кожа, itis-воспаление) - воспалительное заболевание кожи

Дерматоз (derma - кожа, osis – заболевание) - общее название заболевания кожи различной этиологии

Дерматология (derma (греч.) – кожа, logia - наука, учение) - раздел медицины, изучающий строение и функционирование, заболевания, методы профилактики и лечения кожи и её придатков – волос, ногтей, а также слизистых оболочек

Десенсибилизация (de - понижение, sensibilis – чувствительный) - понижение чувствительности к воздействию какого-либо вещества

Десмургия (desmos (греч.) – повязка, ergon – дело) - раздел медицины о методах наложения повязки

Диабет (diabaino - прохождение насквозь) - название ряда заболеваний, вызванных нарушением обмена веществ (сахарный, несахарный)

Диагноз (dia – через, gnosis – познание) - распознавание болезни

Диарея (dia - через, rheo – теку) - понос

Диатез (diathesis – предрасположение) - предрасположенность организма к некоторым болезням

Диетология (diaeta - образ питания, logos – наука) - наука о питании больных, изучающая и обосновывающая принципы питания при различных заболеваниях

Диетотерапия (diaeta - образ питания, therapia – лечение) - лечебное питание

Дискинезия (dys – нарушение, kinesis – движение) - нарушение координации

Диспепсия (dys - нарушение, pepsis – переваривание) - нарушение пищеварения

Дистрофия (dys - нарушение, trophe-питание) - нарушение питания

Диуретические (uron – моча) - мочегонные ЛП

Зондирование (sonder (фр.) - выведывать, исследовать) - метод инструментального исследования полых органов, каналов, свищевых ходов и ран с помощью зондов

Зоонозы (zoon - животное, posos – болезнь) - инфекционное заболевание животных, к возбудителям которых восприимчив и человек (напр., ящур)

Идиосинкразия (idios—свой, своеобразный, syncrasis – смешение) - наследственная повышенная чувствительность к некоторым пищевым продуктам и лекарствам

Иммунитет (immunitas – невосприимчивость) - невосприимчивость организма по отношению к возбудителям заболеваний или ядам

Иммунодепрессанты (immunitas – невосприимчивость, depressio – понижение) - ЛП, понижающие иммунитет организма

Инвазия (invasio – нападение) - заражение животными паразитами (глистами)

Ингаляция (in-в, halo –дышу) - вдыхание

Ингибиторы (inhibere – сдерживать) - вещества, сдерживающие химические реакции и замедляющие некоторые процессы

Иннервация (in – внутри, nervus - нерв) - процесс снабжения органов и тканей нервами, что обеспечивает их связь с ЦНС

Инсульт (insultus-скачок, атака, приступ) - острое нарушение мозгового кровообращения с расстройством функции ЦНС

Инсуфлятор (insuflatio-вдувание) - прибор для введения газов или порошка

Интоксикация (in-в, toxicon-яд) - отравление организма ядовитыми веществами

Инфаркт (лат. infarcire - набивать, втискивать) - очаг омертвения в органе или ткани, возникающий вследствие прекращения кровоснабжения

Инфильтрация (in-в, filtrare – процеживать, фильтровать) - процесс проникновения в ткани

Иридоциклит (iris-радужная оболочка, cyclus-круг, itis-воспаление) - воспаление радужной оболочки и ресничной мышцы

Ирит (iris - радужная оболочка, itis - воспаление) - воспаление радужной оболочки

Ишемия (ischo – остановка, haema – кровь) - местное малокровие в результате сужения или закрытия кровеносного сосуда, питающего данный участок органа или тела

Кандидамикоз (candidus - белый, mykes – гриб) - заболевание, вызванное дрожжеподобным грибом

Капилляротоксикоз (capilaris(греч.) - волосной, toxicon – яд) - токсическое геморрагическое поражение капилляров

Кардиология (cardia (греч.) –сердце, logos – наука) - раздел, изучающий болезни сердечно-сосудистой системы, методы их диагностики, лечения и профилактики

Кардиотонические (cardia (греч.) –сердце, tonos - тонус, напряжение) - ЛП, тонизирующие работу сердца

Катар (catarrhus – стекание) - воспаление слизистой оболочки органа

Кератит (kerat - роговица, itis – воспаление) - воспаление роговой оболочки глаза

Кератотомия (kerat - роговица, tomia – разрез) - иссечение роговой оболочки глаза

Колит (colon(греч.) - толстая кишка, itis – воспаление) - воспаление внутренней оболочки толстого кишечника

Коллапс (collapsus - упадок сил) - тяжелое состояние с резким снижением АД и ВД, гипоксией мозга и угнетением жизненно-важных функции

Коллатеральный (collateralis – боковой) - побочный, боковой, напр., коллатеральное кровообращение (побочное соединение кровеносных сосудов)

Конъюнктивит (conjunctiva - соединительная оболочка глаза, itis – воспаление) - воспаление соединительной оболочки глаза

Кризис (crisis – решение, исход) - быстрое уменьшение температуры тела с резким переломом в течении болезни

Криохирургия (kryos – холод; cheir – рука, urgia – дело, действие) - совокупность хирургических методов лечения, основанных на локальном замораживании тканей

Ларингоскопия (larynx - гортань, scopia – осмотр, инструментальное исследование) - осмотр гортани

Ларингостеноз (stenosis – сужение, larynx – гортань) - сужение гортани

Ларинготрахеит (larynx – гортань, trachea – трахея, itis – воспаление) - воспаление гортани и трахеи

Лейкоз (leucos – белый, относящийся к лейкоцитам, haema – кровь) - белокровие

Лейкоцитоз (leucos - белый, cytos – клетка) - увеличение числа лейкоцитов в крови

Лимфаденит (lymph – лимфа, aden – железа, itis – воспаление) - воспаление лимфатических узлов

Лимфангит (lymph – лимфа, angio – сосуд, itis – воспаление) - воспаление лимфатического сосуда

Логоневроз (logos – слово, neuron – нерв) - нервное расстройство речи

Маммография (mamma – молочная железа, грудь, graphia – рентг.исследование) - рентгеновское исследование молочной железы

Мастит (mastos – грудь, молочная железа, itis – воспаление) - воспаление молочных желез

Меланома (melas – черный, oma – опухоль) - злокачественная опухоль, развивающаяся из меланцитов

Метрография (metros – матка, graphia – рентг.исследование) - рентгенографическое исследование полости матки

Миалгия (mys – мышца, algos – боль) - мышечная боль

Мидриаз (midriasis – расширение) - расширение зрачка

Микрохирургия (mikros – малый; cheir – рука, urgia – дело, действие) метод выполнения оперативных вмешательств с использованием оптических приборов, специальных инструментов и шовного материала

Миоз (miosis – уменьшение) - сужение зрачка

Миокардит (cardia – сердце, myo – мышца, itis – воспаление) - воспаление сердечной мышцы

Миология (myo – мышца, logia – наука, учение) - учение о мышечной системе

Миорелаксанты (myo – мышца, relaxare – ослаблять) - ЛП, действующие расслабляюще на мышцы

Миотомия (myo – мышца, tomia – рассечение) - рассечение мышцы

Невралгия (neuron – нерв, algos – боль) - приступ боли по ходу нерва

Неврастения (neuron – нерв, asthenia – слабость) - раздражительная слабость нервной системы

Неврит (neuron – нерв, itis - воспаление) - воспалительное заболевание периферических нервов

Невроз (neuron – нерв, osis – заболевания не воспалительного характера) - функциональное расстройство нервной системы

Неврология (neuron – нерв, logia – наука, учение) - раздел медицины, занимающийся заболеваниями центральной и периферической нервной системе, способами их диагностики, лечения или профилактики

Невротомия (neuron – нерв, tomia – рассечение) - рассечение нерва

Нейролептики (neuron – нерв, leptos – легкий) - ЛП, оказывающие тормозящее действие на ЦНС

Неонатология (neonatus – новорожденный, logia – наука, учение) - раздел педиатрии, посвященный особенностям физиологии и болезням новорожденных

Нефрит (nephros – почка, itis – воспаление) - воспаление почек

Нефроз (nephros – почка, osis – заболевания не воспалительного характера) - заболевание почек с поражением почечных канальцев

Нефрология (nephros (греч.) – почка, logia – наука, учение) - область медицины, изучающая функции и болезни почек

Нефрома (nephros (греч.) – почка, oma – опухоль) - доброкачественная опухоль почки

Оксигенотерапия (Oxygenium – кислород, therapia – лечение) - метод лечения заболеваний с применением кислорода; кислородная терапия

Олигурия (oligos – малый, uron – моча) - снижение выделение количества мочи относительно суточной дозы

Онкология (ónkos (греч.) – опухоль, logia – наука, учение) - область медицины, изучающая опухоли

Ортопедия (ortho – прямой, pedia – наука об исправлении дефектов) - медицинская дисциплина, изучающая распознавание, предупреждение и лечение деформаций и повреждений опорно-двигательного аппарата

Остеология (osteon (греч.) – кость, logia – наука, учение) - учение о костях

Остеохондроз (osteon (греч.) – кость, chónchos – хрящ; osis – заболевание) - дистрофическое поражение костно-хрящевой ткани

Оториноларингология (otos – ухо, rhynos – нос, laryngos - гортань, logia – наука, учение) - медицинская клиническая дисциплина, изучающая причины возникновения, лечение и профилактику заболеваний уха, носа и горла (глотки, гортани, трахеи) и пограничных с ними областей

Отоскопия (otos – ухо, scopia – осмотр, инструментальное исследование) - осмотр наружного слухового прохода

Офтальмология (ophtalmos (греч.) - глаз, logia – наука, учение) - область медицины, изучающая заболевания глаз, методы лечения и профилактики

Офтальмоскопия (ophtalmos – глаз, scopia - осмотр, инструментальное исследование) - осмотр глазного дна

Пальпация (palpare - ощупывание) - метод исследования тела прощупыванием (осязанием)

Пандемия (pandemos - всенародный) - повальная болезнь; эпидемия, охватывающая целую страну, несколько стран или континент

Панкреатит (pancreas – поджелудочная железа, itis - воспаление) - воспаление поджелудочной железы

Панплегия (pan – всё, plegia – удар, паралич) - паралич всего тела

Параколит (para – около; colon – ободочная кишка; itis – воспаление) - воспаление клетчатки около ободочной кишки

Параметрит (para – около; metros – матка) - воспаление околоматочной клетчатки

Паранефрит (para – около, nephros – почка, itis – воспаление) - воспаление околопочечной клетчатки

Парапроктит (para – около; proktós - задний проход) - воспаление клетчатки около прямой кишки

Патогенез (pathos – страдание, getios – рождение) - механизм возникновения болезни

Патология (pathos – болезнь, logia – учение, наука) - наука о болезнях

Педиатрия (paid – дитя, iatreia – лечение) - область медицины, изучающая болезни детского возраста, их лечение и профилактику

Перинефрит (peri – вокруг, nephros – почка) - воспаление околопочечной клетчатки

Периостит (peri – вокруг; ostéon — кость; itis – воспаление) - воспаление надкостницы

Перкуссия (percussio – постукивание) - метод исследования состояния внутренних органов постукиванием пальцами или молоточком

Пневмония (pneumon – легкое) - воспаление легких

Полиартрит (poly – много, arthron – сустав, itis – воспаление) - множественное воспаление суставов

Полидипсия (poly – много, dipsa – жажда) - патологическое усиление жажды

Полиурия (poly – много, uron – моча) - увеличение выделения количества мочи относительно суточной дозы

Прогноз (prognosis – предвидение) - научно-обоснованное предположение об исходе болезни

Проктология (proktós (греч.) - задний проход; logia – наука) - раздел клинической медицины, изучающий болезни толстой (в т. ч. прямой) кишки

Протеинурия (protenium – белок, uron – моча) - выделение белка с мочой

Психиатрия (psyche (греч.) – душа, iatreia – лечение) - медицинская дисциплина, изучающая болезни, обусловленные нарушениями функций головного мозга, способы их лечения и предупреждения

Психотерапия (psyche (греч.) – душа, therapeia – лечение) - лечение методами психического воздействия

Пульмонология (pulmo – легкое, logia – учение, наука) - раздел медицины, изучающий заболевания органов дыхания

Реабилитация (re - назад, снова, habilitas - пригодность, возможность) - восстановительное лечение

Реаниматология (re - назад, снова, anima – душа, дыхание, logia – учение, наука) раздел медицины, изучающий закономерности угасания основных жизненных функций организма и возможности их восстановления

Ревакцинация (re - назад, снова, vaccinatio – прививка) - повторная прививка

Регенерация (re - назад, снова, generare – порождать) – восстановление организмом утраченных или поврежденных органов и тканей

Ремиссия (remissio – ослабление) - временное ослабление или исчезновение признаков болезни

Рентгеноскопия (rontgen(англ.), scopia - осмотр, инструментальное исследование) - метод рентгенологического исследования, при котором изображение объекта получают на светящемся (флуоресцентном) экране

Рецидив (recidyvus – возвращающийся) - возврат болезни

Ринограмма (rhynos – нос, gramma – снимок) - рентгенографический снимок носа

Риноскопия (rhynos–нос, scopia - осмотр, инструментальное исследование) - осмотр полости носа

Седативные (sedare – успокаивать) - успокаивающие ЛП

Сепсис (sepsis – гниение) - инфекционное заболевание, вызванное гноеродной микрофлорой

Симптом (symptoma – признак) - признак, отдельное проявление болезни

Синдактилия(syn – с, вместе, dactylos – палец) - врожденное сращивание пальцев

Синдром (syndromen - собрание, стечение) - совокупность симптомов

Синусит (sinus – пазуха, itis – воспаление) - воспаление слизистой оболочки придаточных пазух носа

Склеродермия (sclero - твердый, плотный, derma –кожа) - уплотнение кожи

Спазмолитики (spasmus – спазм, lysis – ослабление) - ЛП, снимающие спазм

Спланхнология (splanchna (греч.) - внутренности, logia – наука, учение) - учение о внутренних органах

Спленомегалия (splen – селезенка, megalia – большой) - патологическое увеличение размеров селезенки

Стеноз (stenosis – сужение) - сужение просвета какого-либо полого органа или отверстия между полостями

Стимуляция (stimulo – поощрение) - поощрение

Суицид (sui- себя; caedo - убиваю) - самоубийство

Тахикардия (tachys – быстрый, cardia – сердце) - повышенная частота сердечных сокращений (ЧСС выше 80 ударов в минуту)

Тетания (tetanus - напряжение, судорога) - приступы судорог, вызываемых вследствие нарушения функции паращитовидных желез

Токолитики (tokos - роды, lysis – ослабление) - ЛП, уменьшающие сократительную способность матки

Токсикоз (toxicos – ядовитый) - заболевание, вызванное ядовитыми веществами

Толерантность (tolerantia - терпеливость, способность переносить) - снижение или полное отсутствие нормальной реакции на какое-либо лекарственное или иное вещество, вызывающее проявление в организме определенных симптомов. (напр., толерантность к ЛП может развиться в результате длительного приема какого-либо лекарства)

Тонзиллотомия (tonsilla - миндалевидные железы, tomia-разрез) - частичное удаление гипертрофированных миндалин

Тонзиллоэктомия (tonsilla - миндалевидные железы, ectomia – вырезывание, удаление) - удаление миндалин

Трансплантация (trans – через, plantatio – посадка) - пересадка органов или тканей

Трахеотомия (trachea – трахея, tomia – сечение) - рассечение трахеи

Тремор (tremor – дрожание) - непроизвольно возникающее дрожание

Уремия (uron – моча, haema – кровь) - мочекровие (отравление организма продуктами белкового обмена)

Уретрит (urethra – мочеточник, itis – воспаление) - воспаление мочеточника

Уроантисептики (uron - моча, septikos – гнилостный) - ЛП, действующие обеззараживающие на мочеполовую систему

Урология (uron-моча, logia- наука, учение) - область клинической медицины, изучающая заболевания органов мочевой системы

Фарингоскопия (pharynx – глотка, scopia – смотрю) - осмотр глотки

Фармакология (pharmakon (греч.) – лекарство, logia- наука, учение) - наука о лекарственных веществах

Фиброгастроскопия (gaster – желудок, scopia – смотрю, fibra – волокна) - исследование желудка и верхнего отдела тонкой кишки с помощью волоконно-оптического прибора

Физиотерапия (physis (греч.) – природа, therapia – лечение) - лечение природными и искусственными физическими факторами

Фитонциды (phyton – растение, cido – убиваю) - летучие вещества растительного происхождения, убивающие микробов

Фитотерапия (phyton – растение, therapia – лечение) - лечение ЛП растительного происхождения

Флюорография (fluor - поток, течение, graphia – графическая регистрация различных методов исследования) - скоростной снимок с рентгеновского экрана

Фронтит (frons – лоб, itis – воспаление) - воспаление лобной пазухи носа

Фтизиатрия (phthisis - истощение, чахотка, iatria – лечение) - раздел медицины, изучающий причины, механизмы развития, лечение и профилактику туберкулёза

Фунгицидные (fungus - гриб, occido – убиваю) - противогрибковые ЛП

ФЭГДС, фиброэзофагогастроуденоскопия (fibra – волокно, oesophagus – пищевод, gaster – желудок, duodenum – 12-перстная кишка) исследование верхних отделов ЖКТ с помощью волоконных технологий

Химиотерапия (chimia – химия, therapia – лечение) - лечение ЛП, действующими на возбудителей инфекционных и паразитарных заболеваний и опухолевые клетки

Хоана - отверстие, расположенное между носовой полостью и носоглоткой

Холангит (chole — жёлчь; angéion — сосуд, itis - воспаление) - воспаление желчных путей

Холелитиаз (chole – желчь, lithos – камень) - желчнокаменная болезнь

Холецистит (chole – желчь; cystis – пузырь) - воспаление желчного пузыря

Хорея (chorea – танец) - синдром, характеризующийся быстрыми, размахистыми произвольными движениями

Цианоз (cyanosis – синюшность) - синюшное окрашивание кожных покровов и слизистых оболочек

Цирроз (cirrhosis (от греч. kirrhos - желтый, рыжий) по цвету печени при её циррозе) - деформация органа в связи с инфекционными заболеваниями, интоксикациями, нарушениями обмена веществ и др. причинами

Цистит (cystis - мочевой пузырь, itis – воспаление) - воспаление слизистой мочевого пузыря

Шизофрения (shizo – раскалываю, phren - душа, ум) - тяжелое психологическое заболевание; тяжелое расстройство психики

Шок (от англ. shock - удар толчок, сотрясение) - общее потрясение организма

Эзофагоскопия (oesophagus – пищевод, scopia – осмотр, инструментальное исследование) - осмотр пищевода специальным инструментом

Экзогенный (exo – снаружи, genesis - порождение, развитие) - возникающий в результате действия внешних факторов

Эклампсия (eclampsia - судорожные припадки) - болезнь, сопровождающаяся бессознательным состоянием с судорожными припадками

Эксудат (ex – из, sudo – потею) - воспалительное выпотевание

Электрокардиограмма (-графия) (cardia-сердце, грамма – графическое изображение или снимок (graphia-графическая регистрация различных методов исследования) - регистрация электрических явлений, возникающих в сердце при его деятельности

Эмфизема (emphysema - вздутие) - увеличение содержания воздуха в легких

Эндогенный (endo - внутри, genesis - порождение, развитие) - внутреннего происхождения, действующий внутри чего-либо, объясняемый внутренними причинами

Эндокардит (endo – внутри, cardia-сердце, itis –воспаление) - воспаление внутренней оболочки сердца

Эндокринология (endo – внутри, logia – учение, crino – выделяю) - наука о строении и функции желез внутренней секреции (эндокринных желез)

Эндомиометрит (endo – внутри; myos – мышца, metros – матка; itis – воспаление) - воспаление мышечной слизистой оболочки матки

Эндоскопия (endo – внутри, scopia – осмотр, инструментальное исследование) - осмотр внутренних органов

Эндофтальмит (endo – внутри; ophthalmos - глаз, itis - воспаление) - гнойное воспаление внутренних оболочек глазного яблока

Энтерит (enteron - кишка, itis – воспаление) - воспаление тонкой кишки

Энцефалограмма (encephalon – головной мозг грамма – графическое изображение или снимок) - рентгеновский снимок головного мозга

Энцефалопатия (encephalon - головной мозг, pathos – болезнь) - заболевание головного мозга

Эстрогены (oistros – страсть) - препараты женских половых гормонов

Этиология (aethia – причина, logia – учение) - учение о причине возникновения болезни

Ятрогения (iatros – врач, gennaо – произвожу) - заболевание, вызванное неосторожными высказываниями или поступками медицинского персонала

Тест для экзамена по дисциплине «Латинский язык»

0 вариант

1. Существительное Quercus, us, f (дуб) является существительным:
1 1 склонения

- 2 3 склонения
- 3 5 склонения
- 4 4 склонения

2. Названия лекарственных веществ (например, Vaselineum, Novocainum, Tetracyclinum) принадлежат:

- 1 I склонению
- 2 II склонению
- 3 III склонению
- 4 IV склонению

3. Выберите правильную форму словосочетания «трава тысячелистника»:

- 1 herba Leonuri
- 2 herba Absinthii
- 3 herba Millefolii
- 4 herba Hyoscyami

4. Выберите правильную форму словосочетания «status naturalis»:

- 1 неизвестная земля
- 2 местное состояние
- 3 общее состояние
- 4 естественное состояние

5. Медицинский термин «густой экстракт красавки» на латинский язык:

- 1 Extractum Belladonnae spissa
- 2 Extractum Belladonnae spissus
- 3 Extractum Belladonnae spissum
- 4 Extractum Belladonnae spissae

6. Определите форму повелительного наклонения множественного числа глагола dividere:

- 1 divide
- 2 dividate
- 3 dividite
- 4 dividete

7. Медицинский термин «myalgia» на латинский язык:

- 1 сужение зрачка
- 2 пигментная опухоль
- 3 увеличение губ
- 4 мышечная боль

8. Медицинский термин «cholaemia» на латинский язык:

- 1 поступление желчи в кровь
- 2 наличие мочевины в крови
- 3 отсутствие желчи
- 4 застой желчи

9. Лекарственный препарат, оказывающий снотворное действие:

- 1 Барбитал
- 2 Агопирин
- 3 Эстрадиол

4 Пирацетам

10. Латинское выражение «Da in vitro nigro» на русский язык:

- 1 Выдай в черной склянке
- 2 Выдай в вощенной бумаге
- 3 Выдай в желтой банке
- 4 Выдай к коробочке

11. Выражение «Смешай, пусть получится сбор» на латинский язык:

- 1 *Misce, fiat unguentum*
- 2 *Misce, fiant suppositorium*
- 3 *Misce, fiant species*
- 4 *Misce, fiat pulvis*

12. Substantia «Cefamezin» sicca pro ... (pl.):

- 1 *injectione*
- 2 *injectionis*
- 3 *injectionibus*
- 4 *injectio*

13. Найдите правильно записанную рецептурную строку:

- 1 *Recipe: Tinctura Convallaria 15 ml*
- 2 *Recipe: Convallaria tincturae 15 ml*
- 3 *Recipe: Tincturae Convallariae 15 ml*
- 4 *Recipe: tincturae Convallariae 15 ml*

14. Местное полнокровие – это:

- 1 геморрагия
- 2 гиперемия
- 3 анемия
- 4 гемостаз

15. Внутренняя оболочка сердца:

- 1 *epicardium*
- 2 *pericardium*
- 3 *endocardium*
- 4 *myocardium*

16. Существительное *manus, us, f* (рука) является существительным:

- 1 1 склонения
- 2 3 склонения
- 3 5 склонения
- 4 4 склонения

17. Найдите словосочетание с согласованным определением:

- 1 *linea alba*
- 2 *vena portae*
- 3 *tinctura Leonuri*
- 4 *infusum foliorum Farfarae*

18. Выберите правильную форму словосочетания «*status communis*»:

- 1 местное состояние

- 2 общее состояние
- 3 естественное состояние
- 4 настоящее состояние больного

19. Выберите правильную форму словосочетания «лист красавки»:

- 1 Folium Althaeae
- 2 Folium Betulae
- 3 Folium Belladonnae
- 4 Folium Sennae

20. Выберите правильную форму словосочетания «anamnesis morbi»:

- 1 сведения о жизни
- 2 сведения о смерти
- 3 мать-кормилица
- 4 сведения о болезни

21. Flores Chamomillae _____ (цветы ромашки в порошке).

- 1 praecipitati
- 2 pulverati
- 3 depurati
- 4 triti

22. Herba Adon ____ vernal ____ (трава горичвета весеннего).

- 1 is, e
- 2 idis, is
- 3 ae, ae
- 4 i, a

23. Спряжение означает изменение слова:

- 1 во времени
- 2 в степени сравнения
- 3 в роде, числе и падеже
- 4 во времени, лице, числе, залоге, наклонении

24. Правильно согласованный вариант:

- 1 Misce, fiant species
- 2 Misce, fiat specierum
- 3 Misce, fiat species
- 4 Misce, fieri species

25. Медицинский термин «esophagospasmus» на русский язык:

- 1 судорога желудка
- 2 сужение желудка
- 3 спазм пищевода
- 4 судорога пальцев

26. Медицинский термин «amnesia» на русский язык:

- 1 г-снимок кровеносных сосудов
- 2 потеря памяти
- 3 воспаление гортани
- 4 малокровие

27. Медицинский термин «hyperglykaemia» на русский язык

- 1 недостаток эритроцитов
- 2 избыток глюкозы в крови
- 3 малокровие
- 4 мочекровие

28. В латинском языке выделяют типов (типа) склонений существительных.

- 1 3
- 2 5
- 3 2
- 4 нет такой грамматической категории

29. Основа имени существительного определяется:

- 1 по форме Nom. sing.
- 2 по роду
- 3 по форме множественного числа
- 4 по форме Gen. sing. путем отделения окончания

30. Выберите правильную форму словосочетания «горицвет весенний»:

- 1 Adonis vernale
- 2 Adonidis vernalis
- 3 Adonis vernalis
- 4 Adonis vernalus

3. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Средство оценивания: устный опрос МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПРИ ПОДГОТОВКЕ К УСТНОМУ ОПРОСУ

Устный опрос - удобная форма текущего контроля знаний. Целью устного опроса является обобщение и закрепление изученного материала. Главное преимущество – занимает мало времени от 5 до 7 мин., при этом в зависимости от количества вопросов, позволяет проверить большой объем и глубину знаний. Устный опрос может проводиться несколько раз за тему, что позволяет диагностировать, контролировать и своевременно корректировать усвоение материала, что значительно повышает эффективность обучения и закрепляет знания учащихся.

Для успешной подготовки к устному опросу, обучающийся должен изучить/законспектировать рекомендованную литературу. Внимательно осмыслить лекционный материал. При ответе особо выделить главную мысль, сделать вывод.

Средство оценивания: реферат МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПОДГОТОВКЕ РЕФЕРАТА

Тему реферата обучающиеся выбирают самостоятельно, ориентируясь на прилагаемый примерный список. В реферате обучающиеся показывают знания дисциплины и умение реферировать, т. е. творчески анализировать прочитанный текст, а также умение аргументированно и ясно представлять свои мысли, с обязательными ссылками на использованные источники и литературу. В реферате желательно отразить различные точки зрения по вопросам выбранной темы.

Реферат следует писать в определенной последовательности. Обучающемуся необходимо ознакомиться с рабочей программой по дисциплине, выбрать нужную тему, подобрать и изучить рекомендованные документы и литературу. Если заинтересовавшая обучающегося тема не учтена в прилагаемом списке, то по согласованию с преподавателем можно предложить свою. Выбирая тему реферата, необходимо руководствоваться личным интересом и доступностью необходимых источников и литературы.

Поиск литературы по избранной теме следует осуществлять в систематическом и генеральном (алфавитном) каталогах библиотек (по фамилии автора или названию издания) на библиографических карточках или в электронном виде. Поиск литературы (особенно статей в сборниках и в коллективных монографиях) облегчит консультация с библиографом библиотеки. Возможен также поиск перечней литературы и источников по информационным сетевым ресурсам (Интернета).

Ознакомившись с литературой, обучающийся отбирает для своего реферата несколько научных работ (монографий, статей и др.). Выбирая нужную литературу, следует обратить внимание на выходные данные работы.

Объем реферата колеблется в пределах 25-30 страниц формата А-4 с кеглем 14 и полуторным интервалом между строками в обычной компьютерной редакторской программе. Отредактированная работа должна быть пронумерована (номер ставится в верхней части страницы, по центру) и сброшюрована.

Реферат должен быть оформлен в компьютерном варианте. Компьютерный текст должен быть выполнен следующим образом:

- текст набирается на одной стороне листа;
- стандартная страница формата А4 имеет следующие поля: правое – 10 мм, левое – 30 мм, верхнее и нижнее – 20 мм;
- межстрочный интервал – полуторный;
- гарнитура шрифта – Times New Roman;

- кегль шрифта – 14;
- абзацный отступ – 1,25 пт.

На титульном листе, который не нумеруется, указывается название полное название Института, кафедры, полное название темы реферата, курс, отделение, номер учебной группы, инициалы и фамилия обучающегося, а также ученая степень, ученое звание, инициалы и фамилия преподавателя, который будет проверять работу.

На второй странице размещается оглавление реферата, которое отражает структуру реферата и включает следующие разделы:

- введение, в котором необходимо обосновать выбор темы, сформулировать цель и основные задачи своего исследования, а также можно отразить методiku исследования;
- основная часть, состоящая из нескольких глав, которые выстраиваются по хронологическому или тематическому принципу, озаглавливаются в соответствии с проблемами, рассматриваемыми в реферате. Главы желательно разбивать на параграфы. Важно, чтобы разделы оглавления были построены логично, последовательно и наилучшим образом раскрывали тему реферата;
- заключение, в котором следует подвести итоги изучения темы, на основании источников, литературы и собственного понимания проблемы изложить свои выводы.

Ссылки на источники и литературу, использованные в реферате, обозначаются цифрами в положении верхнего индекса, а в подстрочных сносках (внизу страницы) указывается источник, на который ссылается автор. Сноска должна быть полной: с указанием фамилии и инициалов автора, названия книги, места и года ее издания, страницы, на которую сделана ссылка в тексте.

Цитирование (буквальное воспроизведение) текста других авторов в реферате следует использовать лишь в тех случаях, когда необходимо привести принципиальные положения, оптимально сформулированные выводы и оценки, прямую речь, фрагмент документа и пр. В цитате недопустима любая замена слов. Если в работе содержатся выдержки (цитаты) из отдельных произведений или источников, их следует заключить в кавычки и указать источник, откуда взята данная цитата (автор, название сочинения, год и место издания, страница, например: Маршалова А. С. Система государственного и муниципального управления: Учебное пособие. – М., 2021. – С. 10.). Издательство в сносках обычно не указывается.

В реферате допускается передача того или иного эпизода или определенной мысли своими словами. В этом случае в тексте кавычки не ставятся, но в подстрочном примечании следует указать выходные данные источника. В тех случаях, когда сноска делается повторно на одно и то же издание, тогда в подстрочном примечании выходные данные не приводятся полностью.

Например:

Выработка политических ориентиров в значительной степени основана не на строго рациональном или научном анализе, а на понимании необходимости защиты тех или иных социальных интересов, осознании характера сопутствующей им конкуренции.

Т.е. в первой сноске указывается автор, полное название, место, год издания, страницы, на которые ссылаетесь.

В дальнейшем в сноске следует писать: Там же. – С. 98.

Если сноска на данную работу дана после других источников, следует писать: Государственная политика: Учебное пособие. – С. 197. (без указания места и года издания).

Ссылки на Интернет даются с обязательной датой просмотра сайта, т. к. сайты часто обновляются и порой невозможно найти те материалы, которые использовались в реферате. Например: Федеральный закон от 14 ноября 2002 г. № 161-ФЗ «О государственных и муниципальных унитарных предприятиях» [электронный текстовый документ]. URL:http://www.ranatruda.ru/ot_biblio/normativ/data_normativ/11/11264/index.php [дата обращения: 13.11.2015].

Вполне возможно помещение всех сносок реферата в специальный раздел

Примечания.

В конце реферата приводится библиографический список, составленный в алфавитном порядке в соответствии с требованиями к оформлению справочно-библиографического аппарата. Источники и литература должны быть оформлены на разных страницах. Следует указывать только те источники и литературу, которую магистрант действительно изучил.

Библиографический список и сноски оформляются в соответствии с действующими стандартами. Реферат может содержать приложения в форме схем, таблиц, образцов документов и другие изображения в соответствии с темой исследования.

При написании реферата должно быть использовано не менее 25 источников или единиц литературы (книг, статей, интернет-сайтов, документов и др.). Учебники, энциклопедические и справочные издания не являются основной литературой и не входят в круг этих 25 наименований.

Если в реферате магистрант желает привести небольшие по объему документы или отдельные разделы источников, касающиеся выбранной темы, различные схемы, таблицы, диаграммы, карты, образцы типовых и эксклюзивных документов и другую информацию по основам государственного и муниципального управления, то их можно привести в разделе Приложения. При этом каждое приложение должно быть пронумеровано и снабжено указанием, откуда взята информация для него.

Введение, заключение, новые главы, библиографический список, должны начинаться с нового листа.

Все страницы работы, включая оглавление и библиографический список, нумеруются по порядку с титульного листа (на нем цифра не ставится) до последней страницы без пропусков и повторений. Порядковый номер проставляется внизу страницы по центру, начиная с цифры 2.

В реферате желательно высказывание самостоятельных суждений, аргументов в пользу своей точки зрения на исследуемую проблему. При заимствовании материала из первоисточников обязательны ссылки на автора источника или интернет-ресурс, откуда взята информация. Реферат, значительная часть которого текстуально переписана из какого-либо источника, не может быть оценена на положительную оценку.

Средство оценивания: тест МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ВЫПОЛНЕНИЮ ТЕСТОВЫХ ЗАДАНИЙ

Непременной сопутствующей процедурой преподавания любой дисциплины являлся контроль уровня усвоения учебного материала. В настоящее время среди разнообразных форм контроля в учебном процессе стали активно применяться тестовые задания, которые позволяют относительно быстро определить уровень знаний обучающихся. Тестовые задания является одной из наиболее научно обоснованных процедур для выявления реального качества знания у испытуемого обучающегося. Впрочем, тестирование не может заменить собой другие педагогические средства контроля, используемые сегодня преподавателями. В их арсенале остаются устные экзамены, контрольные работы, опросы обучающихся и другие разнообразные средства. Они обладают своими преимуществами и недостатками и по-прежнему наиболее эффективны при их комплексном применении в учебной практике.

По этой причине каждое из перечисленных средств применяется преподавателями на определенных этапах изучения дисциплины. Самое главное преимущество тестов – в том, что они позволяют преподавателю и самому обучающемуся при самоконтроле провести объективную и независимую оценку уровня знаний в соответствии с общими образовательными требованиями. Наиболее важным положительным признаком тестового задания является однозначность интерпретации результатов его выполнения. Благодаря этому процедура проверки может быть доведена до высокого уровня автоматизма с

минимальными временными затратами. При проведении тестирования степень сложности предлагаемых вопросов определяются преподавателем в зависимости от уровня подготовленности группы.